

262931 / UNI-1964-GTS13

GRANITE



EN

FI

SV

DK

NO

ET

LV

LT

DE

PL

EN Preassembled Fireplace

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY. RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

FI Valmistakka

LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÖNOTTOA. SÄILYTÄ TÄMÄ OHJE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

SV Förmonterad eldstad

LÄS ANVISNINGARNA NOGGRANT INNAN APPARATEN TAS I BRUK. FÖRVARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA REFERENS.

DK Færdigmonteret pejs

LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT, FØR DU BEGYNDER AT SAMLE OG BRUGE PRODUKTET. GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG SOM OPSLAGSVÆRK.

NO Forhåndsmontert peis

LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE FØR MONTERING OG BRUK AV PRODUKTET. TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG BRUK.

ET Valmiskamin

ENNE GRILLAHJU KOKKUPANEMIST LUGEGE JUHEND HOOLIKALT LÄBI. HOIDKE SEE JUHEND EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

LV Samontēta kamīnkrāsns

PIRMS MONTĀŽAS UZMANĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU. SA-GLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU TURPMĀKAI ATSAUCEI.

LT Anksto surinktas židinys

PRIEŠ SURINKDAMI ĮDĖMIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS. SAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ, KAD ATEITYJE PRIREIKUS GALĖTUMĖTE PERŽIURĖTI.

DE Vormontierte Feuerstelle

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT ZUSAMMENBAUEN UND BENUTZEN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

PL Wstępnie zmontowany kominek

PRZED MONTAŻEM I UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY DO-
KŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TYMI INSTRUKCJAMI. ZACHO-
WAĆ TE WSKAZÓWKI DO PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA.



1625 EN 13240:2001 + A2:2007

262931

Info/Tootja/Ražotājs/Gamintojas: Tammer Brands Oy,
Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland

www.mustang-grill.com



262931

GRANITE

Appliance code/Laitteen koodi/Produktkod/Apparatets kode/Apparatkode Seadme kood/Ierices kods/Prietaiso kodus/Code des Geräts/Kod urządzenia: UNI-1964-GTS13 (262931)		
EN Fireplace for solid fuels, construction type 1. THIS FIREPLACE IS NOT A CONTINUOUS COMBUSTION FIREPLACE. THE FIREPLACE IS SUITABLE FOR A CHIMNEY WITH SEVERAL CONNECTIONS. USE ONLY THE RECOMMENDED FUELS: FIREWOOD, WOOD BRIQUETTES, AND BROWN COAL BRIQUETTES. FI Kiinteällä polttoaineella lämmitettävä takka, valmistustapa 1. TÄMÄ TULISIJA EI OLE JATKUVALÄMMITTEINEN. TÄTÄ TAKKAA VOI KÄYTTÄÄ JAETTUUN HORMIIN. KÄYTÄ VAIN SEURAAVIA POLTTOAINEITA: PUUHALOT, PUUBRIKETIT, RUSKOHIILIBRIKETIT. SV Braskamin för fasta bränslen, konstruktionstyp 1. DENNA BRASKAMIN ÄR INTE AVSEDD FÖR KONTINUERLIG FÖRBRÄNNING. BRASKAMINEN ÄR LÄMPLIG FÖR EN SKORSTEN MED FLERA ANSLUTNINGAR. ANVÄND ENDAST REKOMMENDERADE BRÄNSLEN: VED, TRÄBRIKETTER ELLER BRUNKOLSBRIKETTER. DK Pejs til fast brændsel, konstruktionstype 1. DENNE PEJS ER IKKE EN PEJS MED KONTINUERLIG FORBRÆNDING. PEJSEN ER EGNET TIL EN SKORSTEN MED FLERE TILSLUTNINGER. BRUG KUN DE ANBEFALEDE BRÆNDSLER: BRÆNDE, TRÆBRIKETTER OG BRUNKULSBRIKETTER. NO Peis for fast brensel, konstruksjonstype 1. DETTE ILDSTEDET ER IKKE ET ILDSTED MED KONTINUERLIG FORBRENNING. ILDSTEDET ER EGNET FOR EN SKORSTEIN MED FLERE TILKOBLINGER. BRUK KUN ANBEFALT BRENSSEL: VED, VEDBRIKETTER OG BRUNKULLBRIKETTER. ET Tahkekütusel töötav kamin, konstruktsioon 1. KÄESOLEV TULEASE EI OLE PIDEV KÜTTEGA. SEDA KAMINAT VÕIB KASUTADA MITMELOORILISE KORSTNA PUHUL. KASUTAGE AINULT JÄRGMISI KÜTTEAINEID: PUUHALUD, PUUBRIKETT, PRUUNSOEBRIKETT. LV Cietā kurināmā kamīns, konstrukcijas tips 1. ŠIS KAMĪNS NAV NEPĀRTRAUKTĀS DEGŠANAS KAMĪNS. KAMĪNS IR PIEMĒROTS DŪMENIM AR VAIRĀKIEM SAVIENOJUMIEM. IZMANTOJĒT TĪKAI IETEIKTO KURINĀMO: MALKU, KOKSNES BRIKETES, BRŪNOGLU BRIKETES. LT Krosnelė kietajam kurui, konstrukcinis tipas 1. TAI NĖRA NUOLATINIO DEGIMO KROSNELĖ. KROSNELĖ TINKA NAUDOTI SU KELIŲ SUJUNGIMŲ KAMINU. NAUDOKITE TIK REKOMENDUOJAMĄ KURĄ: MALKAS, MEDŽIO BRIKETUS, MEDŽIO ANGLIES BRIKETUS. DE Feuerstelle für feste Brennstoffe, Bauart 1. DIESE FEUERSTELLE IST KEINE DAUERBRANDFEUERSTELLE. DER KAMIN IST FÜR EINEN SCHORNSTEIN MIT MEHREREN ANSCHLÜSSEN GEEIGNET. VERWENDEN SIE NUR DIE EMPFOHLENE BRENNSTOFFE: BRENNHOLZ, HOLZBRIKETTS UND BRAUNKOHLE BRIKETTS. PL Kominek na paliwa stałe, typ konstrukcji 1. TEN KOMINEK NIE JEST KOMINKIEM DO SPALANIA CIĄGŁEGO. KOMINEK JEST PRZYSTOSOWANY DO KOMINA Z KILKOMA PRZYŁĄCZAMI. NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ZALECANYCH PALIW: DREWNO OPAŁOWE, BRYKIETY DRZEWNE I BRYKIETY Z WĘGLA BRUNATNEGO.		
SPECIFICATIONS (fuel: firewood)/TEKNISET TIEDOT (polttoaine: halko)/SPECIFIKATIONER (bränsle: ved)/SPECIFIKATIONER (brændsel: brænde)/SPESIFIKASJONER (brensel: ved)/TEHNILISED (küttaeine: halud)/SPECIFIKĀCIJAS (kurināmais: malka)/SPECIFIKACIJOS (kuras: malkos)/SPEZIFIKATIONEN (Brennstoff: Brennholz)/SPECYFIKACJA (paliwo: drewno opałowe)		
Total heat output/Kokonaislämpöteho/Total värmeeffekt/Samlet varmeeffekt/Total varmeeffekt/Summaarne soojusvõimsus/ Kopēja siltuma atdeve/Bendras šilumos išskyrimas/Gesamtheizleistung/Calcowita moc cieplna: 7,2 kW		
Efficiency rate/Hyötysuhde/Verkningsgrad/Effektivitetsgrad/Effektivitetsgrad/Kasutegur/ Efektivitāte/Efektvyumo koeficientas/Wirkungsgrad/Wskaźnik wydajności: 78 %		
Average CO-emission/ Keskim. häkäpitoisuus/ Genomsnittligt CO-utsläpp/Gennemsnitlig CO-udledning/ Gjennomsnittlig CO-utslipp/ Keskm. CO-sisaldus/ Vidējās CO emisijas/ Vidutinės CO emisijos/ Durchschnittlicher CO-Ausstoß/ Średnia emisja CO: 0,10 % / 1250 mg/Nm ³		
Dust/Pölypitoisuus/Damm/Støv/Støv/Tolmusisaldus/Putekļi/Dulkės/Staub/Pył: 15 mg/Nm ³		
SAFE DISTANCE TO COMBUSTIBLE MATERIALS/ VÄHIMMÄISETÄISYYSPALAVA-AINEISIIN RAKENNUSOSIIN/LÄHEISIIN MATERIAALIHIIN/ SÄKERHETSAVSTÅND TILL BRÄNNBARA MATERIAL/ SIKKER AFSTAND TIL BRÆNDBARE MATERIALER/ SIKKER AVSTAND TIL BRENNBARE MATERIALER/ OHUTUSVAHEMAAD PÕLEVMAATERJALIDEST EHITUSOSADENI/ DROŠS ATTĀLUMS LĪDZ DEGTSPEJĪGIEM MATERIĀLIEM/ SAUGUS NUOTOLIS IKI DEGIŲ MEDŽIAGŲ/ SICHERHEITSABSTAND ZU BRENNBAREN MATERIALIEN/BEZPIECZNA ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁÓW PALNYCH: on the sides/sivuiilla/på sidorna/på siderne/på sidene/külgsuunas/sānos/šonuose/an den Seiten/po bokach 34 cm at the backside/takana/på baksidan/på bagsiden/på baksiden/tagaküljelt/aizmugurē/gale/auf der Rückseite/z tyłu 40 cm at the front/edessä/på framsidan/på forsiden/foran/esiküljelt/priekšpusē/priekyje/an der Front/z przodu 80 cm		
Tested according to: EN 13240:2001 and A2:2007/ Testattu standardien EN 13240:2001 ja A2:2007 mukaan./ Testad enligt: EN 13240:2001 och A2:2007/ Testet i henhold til: EN 13240:2001 og A2:2007/ Testet i henhold til: EN 13240:2001 og A2:2007/ Testitud standardite EN 13240:2001 ja A2:2007 nõuete kohaselt./ Testēts saskaņā ar: EN 13240:2001 un A2:2007/ Patikrinta pagal: EN 13240:2001 ir A2:2007/ Geprüft nach: EN 13240:2001 und A2:2007/ Testowane zgodnie z: EN 13240:2001 i A2:2007		
EN PLEASE READ AND FOLLOW THE USER MANUAL. FI LUE KÄYTTÖOHJEET JA NOUDATA NIITÄ. SV LÄS OCH FÖLJ BRUKSANVISNINGEN. DK LÆS OG FØLG VENLIGST BRUGERVEJLEDNINGEN. NO VENNLIGST LES OG FØLG BRUKERHÅNDBOKEN. ET LUGEKE KASUTUSJUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID. LV LŪDZAM IZLASĪT UN IEVĒROT LIETOŠANAS INSTRUKCIJU. LT PERSKAITYKITE NAUDOTOJO INSTRUKCIJĄ IR JOS LAIKYKITEŠ. DE LESEN UND BEFOLGEN SIE BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG. PL NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z NIĄ.		
Info/Tootja/Ražotājs/Gamintojas: Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland www.mustang-grill.com	Lot no/Eränro/Partinr/ Partii nr/Partijas Nr/ Partijos Nr/Partie Nr/ Nr partii: 0682420125	 1625

Congratulations on choosing your Mustang product! The Mustang family of barbecuing products was designed for cooking good food. Our line includes a wide range of barbecuing and cooking products. Go to www.mustang-grill.fi or your nearest licensed Mustang retailer to find out more about our selection of products!

We are continually developing the Mustang line and other products it has to offer. Feedback from users plays an important role in our product development for quality assurance. We are always happy to receive any feedback on our products at mustang@mustang-grill.fi.

Please carefully go over the user instructions so you will get the most out of your grill. With careful, regular cleaning and maintenance of your grill, you will prolong its life and safety. The Mustang line of products also offers proper cleaning products and tools for its care.

For more information, go to www.mustang-grill.fi.

Preassembled Fireplace

Please read these operating instructions carefully and thoroughly. These instructions will inform you about the functionality and handling of this fireplace. This will increase the value of use of the unit and increase its lifetime. In addition, you can save fuel and help the environment by heating correctly.

We are only able to grant a guarantee on our products if you maintain the following guide- lines as set out in these set-up and operating instructions.

Store these operating instructions so that you will be able to consult them again at the start of every heating period thereby ensuring that you are familiar with the correct operation of your fireplace.

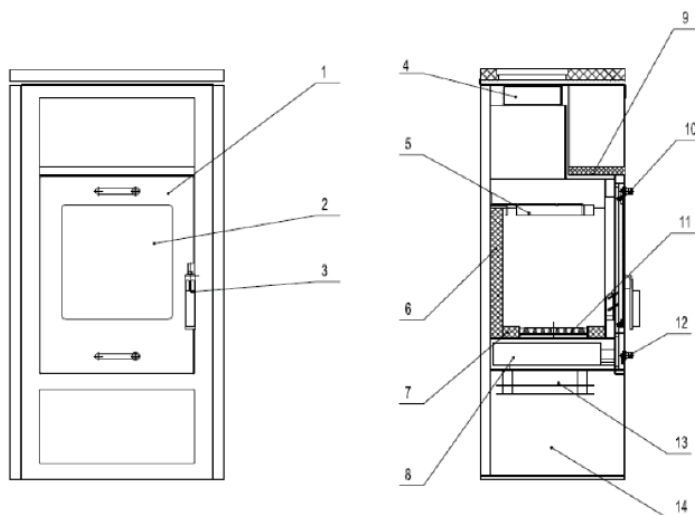
Description

Fireplaces are ideal for heating living and working areas. The body of the fireplace is formed from a welded steel construction. The heating of the air in the room and the creation of a comfortable climate is achieved by means of radiation and convection heat. This means that you are able to rapidly heat cool rooms that have not been heated for some time. The room air enters the fireplace via the primary and secondary air controllers.

The air is heated in the combustion chamber and fed to the flue gas outlet above the combustion chamber. In doing so, the upper section of the combustion chamber heats up considerably and the warm air that is generated on the interior of the chamber distributes itself throughout the room.

The proportion of radiation heat comes from the heat radiation in the vicinity of the window in the combustion chamber door, from the metal surfaces of the fireplace and, if present, from the surfaces on the side panels that are clad with natural stone or ceramic tiles.

The proportion of convection heat occurs primarily when using double-wall construction models and is generated when cold air enters through the lower air controllers into the hollow chambers at the sides, heats up considerably, rises and is fed back through the upper air controllers into the room.



Components:

1. Combustion chamber door
2. Glass panel
3. Door handle
4. Flue connection socket
5. Upper air deflection
6. Combustion chamber covering
7. Grid holder
8. Ashtray
9. Tea chamber
10. Secondary air controller
11. Grid
12. Primary air controller
13. Radiation protective plate
14. Fuel storage compartment

Dimensions and weight:

Height 1038 mm
Width 542 mm
Depth (without handle) 365 mm
Weight 110 kg
Diameter of pipe 150 mm

General notes, safety notes

National and European norms, local and construction regulations as well as fire authority directives are to be maintained. In order to set-up your fireplace, you must observe the fire department regulations and country-specific regulations that are binding for the location you set it up in, as well as consult the relevant local chimney sweep/chimney professional. They will also check that the unit has been correctly connected to the chimney.

Before setting up, check to ensure that the sub-construction has a payload that is able to accommodate the fireplace. In the event of an insufficient payload, suitable measures must be taken to achieve such (e.g. a suitable slab to distribute the load).

All of the legally required tests have been carried out for your fireplace. The prescribed specific values with regard to heating-technical effectiveness and smoke emissions have been maintained.

The fireplace that is described in these instructions is of construction type 1 (BA 1) and has been tested according to DIN 18891 ("Chimney fireplaces for solid fuels") and EN 13240. The fireplaces of construction type 1 (see type plate) may be connected to a multiple connection chimney if the chimney dimensions permit this in accordance with EN 13384 or 13384-2. The fireplace is a slow combustion fireplace.

With fireplaces of construction type 1, the door springs of the combustion chamber door may not be removed when a device of this type is connected to a multiple connection chimney. Classification of construction type 1 is made by a self-closing combustion chamber door. The combustion chamber doors may only be opened to add fuel and to remove ashes. Otherwise, these should be kept closed, even when the fireplace is not in use, in order to prevent them influencing other fireplaces and thus to prevent the associated risks.

A sufficient supply of fresh air to the room in which the fireplace is set up must be ensured. Windows and doors in the room may not be sealed too tightly in order to ensure the necessary air supply for combustion. Even when exhaust systems (bathroom vents, extraction hood in the kitchen etc.) are operated within the apartment or any other connected units, the required minimum amount of air must still be able to flow to the fireplace.

Caution! The fireplace may not be operated in conjunction with controlled air conditioning systems.

The operation of the fireplace is not at risk if the systems simply circulate the air around a room, or if the systems have safety features which automatically and reliably prevent under-pressure from occurring in the room. Please consult your chimney sweep or heating professional to ensure that sufficient combustion air feed is available.

The burning of fuels sets heat energy free, this leads to a considerable heating of the surfaces of the heating unit (doors, door and operating handles, windows, side panels, front panel, flue). Avoid touching these parts unless you are wearing appropriate heat-proof gloves! When stoking your fireplace, do not wear wide-cut or easily flammable pieces of clothing! Ensure that children are aware of these risks and keep them away from the fireplace when it is in operation.

If the fuel used is the incorrect type or too damp, the deposits in the chimney may cause a chimney fire. Close all air controllers to the fireplace and inform the fire services. After the chimney fire has burned out, have the chimney checked by a specialist for cracks and leaks.

Setting up the fireplace and connecting the chimney

The packaging of your new fireplace is designed to provide optimum protection from damage. It is, however, possible that damage to the fireplace or the accesso-

ries may occur during transportation. Please check your fireplace after unpacking for damages and to ensure that all the components are there! In the event of damage or missing items, immediately inform your fireplace retailer!
 Comment: Loose air deflection plates or those that have slipped out of their anchorage or similar are not considered faults (see Chapter First use of your fireplace).

The packaging of your fireplace is, for the most part, environmentally neutral. The wood of the packaging has not been surface treated and can be cut up and used for heating purposes. The cardboard and other packaging materials can easily be recycled via community recycling centres.

With a fireplace with a self-closing combustion chamber door, a flue connection to a chimney already connected to other fireplaces is possible, as long as the chimney dimensions do not counteract this in accordance with EN 13384 or 13384-2.

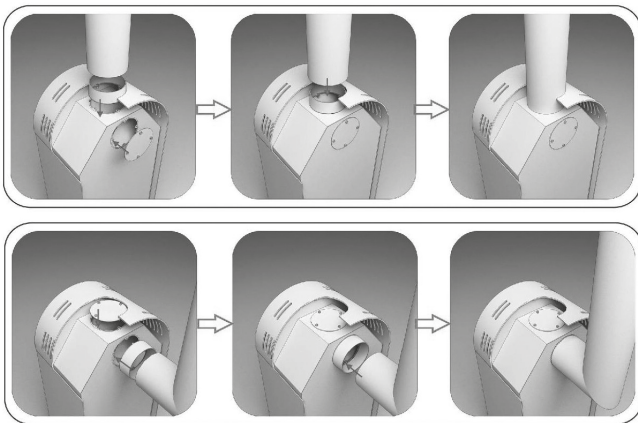
When operating multiple fireplaces in a single room or with the same flue connection, ensure that the combustion air supply is sufficient.

A 2-mm-thick steel plate flue should be used to connect to the chimney. The flue connection to both the flue connection socket and the chimney must be securely made and well-sealed. This secure and sealed connection is absolutely essential when connecting the flue elements to each other. It is essential to ensure that the flue does not extend into the free cross-section of the chimney. We recommend using a masonry liner to introduce it into the chimney.

When using extended flue gas piping, horizontal paths and constrictions must be avoided. Piping that rises in the direction of the chimney is recommended. In the event of a low chimney draught, we recommend connecting the fireplace via a vertical pipe at least 1 m in length.

Generally speaking, when connecting flues, the legal regulations are to be maintained. When connecting to a chimney above the upper flue connection, you should keep, for example, a distance of 40 cm from the flue to flammable construction elements. This minimum distance may be reduced to 10 cm if the flue is fitted with a non-flammable insulation at least 2 cm in thickness.

The correct connection of the flue is, in all instances, to be confirmed by the local chimney sweep or heating professional.



Safety distances (minimum distances):

When setting up the chimney, the authority prescribed fire protection regulations should be observed on principle. Consult your local chimney sweep or heating professional in this regard.

The minimum distance to flammable or temperature-sensitive materials (e.g. furniture, wallpaper, wood-cladding) or to load-bearing walls must be maintained as follows.

In the event of flammable or temperature-sensitive floor coverings, the device must be set-up on a non-flammable floor protective plate (e.g. steel plate, glass). Floor protective plates (underlay plate or guard) can be purchased from the accessories range carried by your retailer.

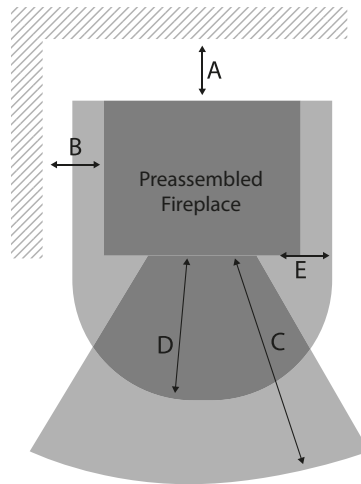
Minimum distance to inflammable parts:

- A. Back 50 cm
- B. Lateral 53 cm

C. Area of heat radiation by glass panel 80 cm

Minimum distance to the edge of the protective plate (on temperature-sensitive floor covering):

- D. Area of heat radiation by glass panel 50 cm
- E. Inner wall of combustion chamber 30 cm



Operating the fireplace

The fireplace may only be heated by adults. Make sure that children are never left unattended with the fireplace (do not leave the fireplace unattended over a long period of time). The fireplace may only be used in accordance with these operating instructions. Please take note of the safety notes detailed in Chapter General notes, safety notes.

Permitted fuels

The fireplace is a slow combustion fireplace.

The fireplace is suitable for low-smoke fuels.

Permitted fuels are split logs with a length of 30 cm and a diameter of 10 cm as well as brown coal briquettes.

Only air-dried split logs may be used, a maximum of 20% water is achieved by at least one year of drying time for soft woods or two years for hardwoods.

Caution! Wood is not a slow-burning fuel, thus overnight heating with the fireplace is not possible. Caution: Never use waste, such as wallpaper, plywood rubbish, plastics or treated wood for heating!

Pay attention to country-specific regulations.

Setting the combustion air controllers

Please follow these recommended settings, thus ensuring that the heating energy of the fuel is used optimally, saving fuel and helping the environment.

First use of your fireplace

Before using your fireplace for the first time, remove any stickers and take all accessories out of the ashtray or combustion chamber, this also applies to any transport safety mechanisms used. For models with ceramic fibre or vermiculite air deflection plates, check whether these plates are positioned in their anchorage (they may have slipped out of place during transportation or set-up of the fireplace). Otherwise, you will have to hang the plates back into position.

For fireplaces with ceramic tiles or stones, place these in the combustion chamber. The ceramic tiles or stones should be wiped with a dry cloth.

The first time the fireplace is lit, carefully position the fuel and "burn it in" on a low flame. All materials must slowly get used to the heat development. Careful heating prevents cracks in the covering stones, paint damage and material distortion. Odours caused by the drying of the protective paintwork cannot be prevented, but will dissipate after a short time. During heating, ensure that the room is well-ventilated.

Igniting and heating

First, place 2 or 3 split logs (around 1.5 to 2.0 kg) on the bottom of the combustion chamber or grid. On top of these logs, place uncoated paper, cardboard or a firelighter, and then add brushwood, small pieces of firewood or briquette pieces. All available air controllers should be opened as far as possible. After igniting, close the combustion chamber door.

Remember that the entire fireplace body as well as the air controllers for the air supply will get very hot! Always use appropriate gloves!

Adding fuel

A great influence on the cleanliness of the window is, alongside the use of suitable fuel and sufficient chimney draught, the way in which the fireplace is used. In this conjunction, we recommend adding fuel in a single layer and using the largest possible pieces (around 30 cm) in order to fill the full width of the combustion chamber. Briquettes should be positioned in the combustion chamber in such a way that they create a layer (around 5 to 10 mm gap between briquettes). Caution! Further fuel should only be placed on embers (no flame left).

Before opening the combustion chamber door, close all the air controllers fully in order to prevent smoke from exiting the combustion chamber into the living room. After adding fuel, close the combustion chamber door again. Then, immediately open all air controllers as far as they will go to reduce the time needed to ignite the fuel as much as possible. As soon as the fuel is burning in a lively manner, slowly change the control setting back to the setting described (when burning split logs, first close the primary air controller I. If the fuel used is the incorrect type or too damp, the deposits in the chimney may cause a chimney fire.

In this case, close all air intakes to the fireplace and inform the fire services. After the chimney fire has burnt out, the chimney must be checked by a professional for cracks and leaks.

Never douse a fire or embers using water! You may, among other things, damage the fireplace and, in particular, the glass!

Combustible material: split logs

Max capacity: 2 logs (1.5–2.0 kg) or 1 wood briquette (1.5 kg)

Primary air controller: open for 10 minutes (MAX), then close (MIN)

Secondary air controller (at the door): 1/2 open

Combustible material: brown coal briquettes

Max capacity: 2–3 briquettes (1.5–2.0 kg)

Primary air controller: 1/3 open

Secondary air controller (at the door): 1/3 open

Operating in the seasonal transition period

In the seasonal transition period or when the exterior temperatures are higher, a sudden increase in temperature may, under certain circumstances, result in problems with the chimney draught (fireplace draught) which means that the exhausted smoke is not drawn off fully. For this reason, during the transition period, the fireplace should only be operated with a very small amount of fuel in order to be able to improve the combustion and draught by opening the air controllers. The existing fuel then burns off faster with flames and thus stabilises the chimney draught. To prevent obstructions in the air flow to the embers, the ash should be removed frequently.

Emptying the ashes

After burning for a long time and at least once a day, the ash should be removed through the grid with the help of a poker into the ashtray and the ashtray should be emptied. This is best carried out in the morning after heating overnight when the embers and the fireplace are in a relatively cold state. Make sure that the ashtray is emptied when it is approximately half full to ensure that the pile of ash does not get too close to the grid. If the grid is trapped in the pile of ash, it is possible that it may overheat and become damaged since no air can be fed to it to cool it down.

Ash deposits under the air deflection plates can best be removed with a suitable ash vacuum. For some models, the upper air deflection plate must be pushed forwards to do this. This must then always be pushed back into the original position on the rear wall of the fireplace after you have finished cleaning. For models with exchangeable flue connection sockets it may be necessary to also open up the closed flue connections and to clean from this position as well.

Caution:

Before emptying the ashes, always check to ensure that there are no residual embers in the ashes. Even if the ash is cold, there may still be embers in it which could lead to a fire in the waste bin. Wood ash can be used as fertiliser.

Emission limitation

The fireplace is designed for burning low-smoke fuels. In accordance with the EU regulations on emissions the following may, for example, not be burnt:

- Damp wood or wood that has been treated with wood protection,
- Finely shredded wood,
- Paper and cardboard (except for lighting purposes),
- Bark or plywood waste,
- Plastic or other waste.

The burning of these materials not only damages the environment, the lifetime of your fireplace is also shortened, and the chimney may be damaged. Regular cleaning and care of your fireplace reduces polluting emissions. Bark on split logs may, of course, be burnt.

Cleaning and maintenance

At least once a year, and more frequently, if necessary, clean and maintain the fireplace when it is in a cold state. Remove ash deposits in the flue and on the smoke and air deflection plates. Air deflection plates made from ceramic fibre or vermiculite can be removed to clean them. Please replace these carefully in the same place after you have cleaned them. An ash vacuum with fine particle filter is very suitable for cleaning the flues. Dirt on the window can be best removed in the most environmentally friendly fashion with a water-dampened pan cleaning sponge dipped in wood ash or another ordinary household glass cleaner. The chimney must also be cleaned regularly by a chimney sweep. The relevant chimney sweep will inform you of the necessary intervals. The fireplace should be checked once a year by a specialist.

If the flues are to be removed for cleaning, the correct connection of the fireplace to the chimney system must be approved by the local chimney sweep or heating professional.

Faults, causes

The fireplace heats badly or smokes if:

The fireplace selected is too small for the size or construction of the room.

- Select the correct fireplace size.

The fireplace or fireplace flue are covered in soot.

- Clean the fireplace and fireplace flues on a regular basis.

The connection of the fireplace to the chimney is leaky.

- Check the connection and seal.

The fireplace is fuelled with the incorrect fuel.

- Use fuel in accordance with the operating instructions.

The fireplace has been connected incorrectly or the chimney is overloaded.

- Consult your chimney sweep or heating professional.

There is a lack of fresh air supply from out- side.

- Air more frequently and possibly even remove window seals.

Disposal

Disposing of the device

This device may not be disposed of with the household waste! Ensure it is disposed of professionally. Information can be obtained from the relevant waste disposal authorities.

Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and marked plastics that can be recycled.

- Take these materials to a recycling cen

Guarantee

The seller grants the guarantee for this device fully in accordance with the relevant national legal requirements (hereinafter referred to as the "National legal requirements") that the purchasing contract closed between the seller and the purchaser (hereinafter referred to as the "Purchasing contract") is subject to. The binding National legal requirements always take priority over the conditions set out in these operating instructions. If these instructions do not contradict the National legal requirements or if the National legal requirements do not determine otherwise, the following regulation applies to the purchasing contract:

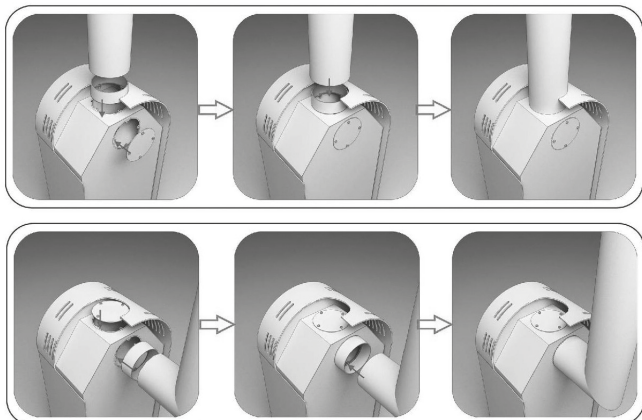
General

The seller offers a one year guarantee for this unit within the framework of the guarantee guide- lines, the exception to this are sounds of physical expansion as well as parts that come into direct contact with fire, fireclay, glass, seals, consumables. The guarantee starts with the day of delivery. The invoice is to be used as the proof of purchase.

Guarantee guidelines

1. The seller takes on the guarantee for a period of one year as of delivery to the end consumer for
 - 1a) perfect material properties meeting the purpose and for the manufacturing,
 - 1b) correct construction
 - 1c) maintenance of the nominal heating performance (Watt) in accordance with EN 13240 and room heating capability in accordance with DIN 18893 (see device type plate, technical data). The guarantees 1) through 2) extend to the free repair of the device or the claimed parts. A claim for free replacement is only in place for parts which display faults in the material and workmanship. Further claims are excluded.
2. The seller does not guarantee for damage and faults to devices or parts thereof that are caused by:
 - 2a) exterior, chemical or physical effects of transportation, storage, set-up and use of the device (e.g. shocking with water, food that boils over, condensation, overheating as a result of incorrect operation (e.g. open ashtray), hairline cracks formed in enamel parts is not a lack of quality,
 - 2b) incorrectly selected fireplace size,
 - 2c) not observing the relevant appropriate construction regulations,
 - 2d) error in the set-up and connection of the device,
 - 2e) insufficient or too strong a chimney draught,
 - 2f) unprofessionally carried out maintenance work or other, in particular, subsequent changes to the fireplace or exhaust pipe (fireplace flue and chimney),
 - 2g) use of unsuitable fuels,
 - 2h) incorrect operation; overloading of the device (see operating instructions of the manufacturer),
 - 2i) wear of those parts directly exposed to the flames and made of iron, fireclay or glass, inso- far as they are not covered by the guarantee (1a),
 - 2j) incorrect handling,
 - 2k) insufficient care, use of unsuitable cleaning agents.

Hormiliitokset on aina tehtävä voimassa olevien lakien ja säädösten mukaisesti. Esimerkiksi hormin ja piipun liitosta tehtäessä hormin etäisyyden syytyviin rakenneseisiin tulisi olla vähintään 40 cm. Vähimmäisetäisyyttä voidaan pienentää 10 cm:llä, jos hormin asennuksessa käytetään syytymätöntä, vähintään 2 cm:n paksuista eristettä. Hormiliitoksen toimivuus on aina tarkistettava paikalliselta nuohoojalta tai lämmitysalan ammattilaiselta.



Turvaetäisyydet (vähimmäisetäisyydet):

Savupiipun asennuksessa on aina noudatettava paikallisia paloturvallisuusmääräyksiä. Kysy lisätietoja nuohoojalta tai muulta alan ammattilaiselta.

Asennuksessa on aina huomioitava turvaetäisyys syytyviin tai lämmölle herkkiin materiaaleihin (kuten huonekaluihin, tapetteihin, puupanelointiin) tai kantaviin seiniin.

Jos asennusalue on syytyvä tai herkkä lämmölle, takan alle on asetettava syytymätön lattiasuojalevy (esim. teräs- tai lasilevy).

Vähimmäisetäisyys syytyviin materiaaleihin:

A. Takana 50 cm

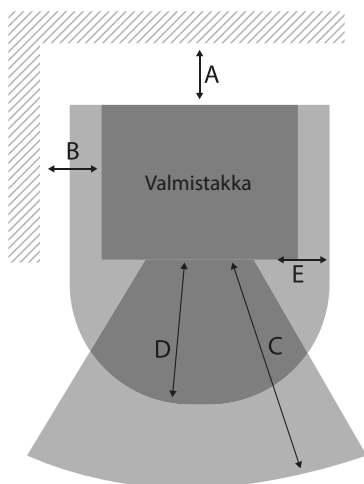
B. Sivulla 53 cm

C. Lämpösäteilyn kantavuus lasilevyn edessä 80 cm

Vähimmäisetäisyys suojalevyn reunoihin (lämpöherkillä lattiatpinnoilla):

D. Lämpösäteilyn kantavuus lasilevyn edessä 50 cm

E. Tulipesän sisäseinistä 30 cm



Takan käyttö

Takka on tarkoitettu ainoastaan aikuisten käyttöön. Varmista, etteivät lapset jää takan luo ilman valvontaa (äläkä jätä takkaa muutoinkaan pitkäksi aikaa valvomatta). Takkaa saa käyttää vain näiden käyttöohjeiden mukaisesti. Huomioi kohdassa Yleiset huomautukset ja turvallisuusohjeet ja Turvaohjeet.

Sallitut polttoaineet

Takka on hitaasti palava tulisija.

Takka sopii vähän savua tuottaville polttoaineille.

Sallittuja polttoaineita ovat 30 cm:n pituiset ja halkaisijaltaan 10 cm:n kokoiset polttopuut sekä ruskohiilibriketit.

Polta ainoastaan ilma-kuivattuja polttopuita, joiden vesipitoisuus on enintään 20 %. Sallittu vesipitoisuus saavutetaan pehmeillä puulajeilla vuoden ja kovilla puulajeilla kahden vuoden kuivausajalla.

Varoitus! Puu ei ole hitaasti palava polttoaine, joten takkaa ei voi polttaa yön yli.

Varoitus: älä polta takassa roskia, kuten tapettia, vaneria, muovia tai käsiteltyä puuta!

Noudata maakohtaisia säädöksiä.

Tulipesän ilmansäätimien säätäminen

Noudata suosituksia, jotta polttoaine palaa optimaalisesti. Tämä säästää sekä polttoainetta että ympäristöä.

Ensimmäinen käyttö

Poista takasta mahdolliset tarrat ja pakkauksessa käytetyt materiaalit ja tarkista, ettei tuhkaluukkuun tai tulipesään ole jäänyt osia. Jos takassa on keraamisesta kuidusta tai vermikulitista valmistetut ilmanottoaukkojen suojukset, tarkista, että suojukset ovat asianmukaisesti kiinnikkeessään (ne ovat saattaneet luiskahtaa paikaltaan kuljetuksen tai asennuksen aikana). Aseta kiinnikkeet paikoilleen, jos ne ovat irti.

Jos takkaan kuuluu kaakeleita tai kiviä, aseta ne paikoilleen. Pyyhi kaakelit ja kivet kuivalla liinalla.

Kun takkaa käytetään ensimmäistä kertaa, asettele polttoaine huolellisesti tulipesään ja polta se pienellä liekillä. Materiaalit totutetaan syntyvään lämpöön pikkuhiljaa. Hidas lämmitys ehkäisee eristyskivien halkeamista, maalivaurioita ja materiaalien vääntymistä. Suojamaalin kuivumisesta aiheutuu hajua, joka häviää lyhyen ajan kuluessa. Varmista lämmityksen aikana, että huoneen ilmanvaihto on riittävä.

Syöttäminen ja lämmittäminen

Aseta ensin kaksi tai kolme polttopuuta (noin 1,5–2,0 kg) tulipesän pohjalle tai arinalle. Aseta puiden päälle pinnoittamatonta paperia, pahvia tai syytyspala ja vielä risuja, tuolta, pieneksi pilkottua puuta tai briketinpalasia. Avaa kaikki ilmanottoaukot mahdollisimman auki. Sulje tulipesän luukku syöttämisen jälkeen. Sääda tämän jälkeen ilmanottoaukkoja takan mukana toimitetun ohjeiden mukaisesti.

Huomaa, että takan pinta ja myös ilmanottoaukkojen suojukset kuumenevat nopeasti! Käytä aina asianmukaisia suojakäsineitä!

Polttoaineen lisääminen

Takan luukun lasin puhtaana pysymiseen vaikuttaa sopivan polttoaineen ja riittävän vedon lisäksi se, millä tavalla takkaa käytetään. Suosittelemme polttoaineen lisäämistä yhtenä kerroksena ja mahdollisimman pitkinä (noin 30 cm:n) kappaletta, jotta tulipesän koko leveys on käytössä. Brikitit asetetaan tulipesään siten, että niistä muodostuu tasainen kerros (noin 5–10 mm:n rako briktien välissä). Varoitus! Lisää polttoainetta vasta hiilloksen päälle (kun edelliset ovat palaneet). Sulje kaikki ilmanottoaukot ennen tulipesän luukun avaamista, jotta savua ei purkautu huoneeseen. Sulje tulipesän luukku heti polttoaineen lisäämisen jälkeen. Avaa sitten kaikki ilmanottoaukot välittömästi ääriasentoon, jotta polttoaine syytyy mahdollisimman nopeasti. Kun polttoaine palaa hyvällä liekillä, sääda ilmanottoaukot taas takan suositeltuun asentoon (jos poltat puita, sulje ensin primäärinen ilmansäädin). Jos käytetty polttoaine on vääränlaista tai liian kostea, hormiin kulkeutuvat jäämät saattavat aiheuttaa tulipalon. Sulje tällöin kaikki takan ilmansäätimet ja soita hätäkeskukseen. Kun hormipalo on sammunut, tarkistuta hormi ammattilaisella halkeamien ja vuotojen varalta. Älä koskaan sammuta tulta tai hiiliä vedellä! Tämä voi muun muassa vaurioittaa takkaa, etenkin lasiluukkuja.

Polttoaine: halot

Enimmäistyyttö: kaksi halkoa (1,5–2,0 kg) tai yksi puubriketti (1,5 kg)

Primäärinen ilmansäädin: auki 10 minuuttia (MAX), sitten kiinni (MIN)

Sekundäärinen ilmansäädin (ovessa): 1/2 auki

Polttoaine: ruskohiilibriketit

Enimmäistyyttö: 2–3 briktettä (1,5–2,0 kg)

Primäärinen ilmansäädin: 1/3 auki

Sekundäärinen ilmansäädin (ovessa): 1/3 auki

Käyttö vuodenaikojen vaihtuessa

Vuodenaikojen vaihtuessa tai kun sisätilan lämpötila on verrattain korkea, äkillinen lämpötilan nousu saattaa joissain olosuhteissa aiheuttaa ongelmia piipun vedossa, jolloin takasta tuleva savu ei pääse kokonaan ulos. Tämän vuoksi takassa tulisi polttaa näinä aikoina vain hyvin pieniä määriä polttoainetta ja avata ilmansäätimet, jotta piippu vetää paremmin ja polttoaine palaa puhtaammin. Polttoaine palaa nopeammin ja suuremmalla liekillä, mikä parantaa piipun vetoa. Tyhjennä tuhkalaatikko riittävän usein, jotta hiillos palaa hyvin.

Tuhkien tyhjentäminen

Tyhjennä tuhkalaatikko vähintään kerran päivässä tai kun tulisijaa on poltettu paljon. Työnnä tuhka arinan läpi tuhkalaatikkoon ja tyhjennä laatikko. Tuhkalaatikko kannattaa tyhjentää aamulla, kun hiillos ja tulisija ovat ehtineet jäähtyä yön jäljiltä. Tyhjennä tuhkalaatikko, kun se on puolillaan, jotta tuhka ei nouse liian lähelle arinaa. Jos tuhka yltää arinaan, arina saattaa ylikuumentua ja vaurioitua, koska ilma ei pääse kulkemaan sen läpi.

Vetoluukun alla olevat tuhkaajamät pitää poistaa työhön soveltuvalle tuhka-murilla. Joissain malleissa ylempää vetoluukkuja on työnnettävä eteenpäin, jotta puhdistus onnistuu. Vetoluukku on aina työnnettävä takaisin tavanomaiseen asentoon, kun puhdistus on tehty. Jos mallissa on useita hormiaukkoja, myös ne voi olla tarpeen avata ja puhdistaa.

Varoitus:

Varmista aina ennen tuhkien tyhjentämistä, ettei tuhkan joukossa ole kuumia hiiliä. Vaikka tuhka olisi kylmää, sen joukossa saattaa olla hiiliä, jotka syyttävät roska-astian tuleen. Puutuhkaa voi käyttää lannoitteena.

Päästöjen rajoittaminen

Takka on tarkoitettu vähän savua tuottaville polttoaineille. EU-määräysten mukaan takassa ei saa polttaa esimerkiksi seuraavia aineita:

- kostea puu tai puunsuoja-aineella kyllästetty puu
- puupuru
- paperi ja pahvi (paitsi sytykkeenä)
- kaarna tai vanerijäte
- muovi tai muut roskat.

Näiden materiaalien polttaminen on haitallista ympäristölle ja saattaa lisäksi vaurioittaa takkaa ja lyhentää sen käyttöikää. Takan säännöllinen puhdistus ja hoito vähentävät syntyviä päästöjä. Polttopuissa olevaa kaarna voidaan luonnollisesti polttaa.

Puhdistus ja huolto

Puhdista ja huolla takka vähintään kerran vuodessa, mutta tarvittaessa useammin takan ollessa kylmänä. Puhdista tuhkaajämät hormista ja ilmanottoaukon suojuksista. Keraamisesta kuidusta tai vermikuliitista valmistetut ilmanottoaukkojen suojukset voi poistaa puhdistusta varten. Aseta ne puhdistuksen jälkeen huolellisesti takaisin paikoilleen. Hiukassuodattimella varustettu tuhkaamuri sopii erinomaisesti hormin puhdistukseen. Lasiluukut voidaan puhdistaa parhaiten kostealla liinalla tai sienellä ja puutuhkalla tai tavallisella lasinpesuaineella. Nuohoojan on nuohottava savupiippu säännöllisesti. Selvitä nuohoojalta, kuinka usein piippu tulee nuohota. Takka tulisi tarkastuttaa vuosittain ammattilaisella. Jos hormiputket pitää irrottaa puhdistusta varten, paikallisen nuohoojan tai alan ammattilaisen on tarkistettava niiden liitännät takasta savupiippuun ennen takan käyttöä.

Vianmääritys

Takka lämmittää huonosti tai savuttaa, jos:

Takka on liian pieni tilaan nähden.

- Valitse oikeankokoinen takka.

Takka tai hormit ovat noessa.

- Puhdista takka ja hormit säännöllisesti.

Takan ja savupiipun välinen liitännä vuotaa.

- Tarkista liitännä ja tiivisteet.

Takassa poltetaan vääränlaista polttoainetta.

- Käytä käyttöohjeiden mukaista polttoainetta.

Takan hormiliitos on tehty väärin tai savupiippu on ylikuormitettu.

- Ota yhteys nuohoojaan tai lämmitysalan ammattilaiseen.

Takka ei saa riittävästi ilmaa.

- Tuuleta useammin. Myös ikkunatiivisteiden poisto voi olla tarpeen.

Hävittäminen

Tuotteen hävittäminen

Tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana! Varmista, että se hävitetään asianmukaisella tavalla. Kysy tarvittaessa lisätietoja paikallisesta jätehuollosta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu kierrätettävästä pahvista ja muovista.

Toimita pakkausmateriaalit kierrätykseen

Takuu

Myyjä myöntää tuotteelle voimassa olevien kansallisten lakien (jäljempänä ”paikalliset säädökset”) mukaisen täyden takuun, joka koskee myyjän ja ostajan solmimaa hankintasopimusta (jäljempänä ”hankintasopimus”). Sitovat paikalliset säädökset ohittavat aina näissä käyttöohjeissa asetetut ehdot. Jos tämän käyttöohjeen tiedot eivät ole ristiriidassa paikallisten säädösten kanssa tai jos paikallisissa säädöksissä ei muutoin ilmoiteta, hankintasopimusta koskevat seuraavat ehdot:

Yleistä

Myyjä tarjoaa tuotteelle 1 vuoden takuuehtojen mukaisen takuun. Takuu ei koske lämpölaajenemisen aiheuttamia muutoksia eikä osia, jotka ovat suorassa yhteydessä tuleen, tulenkestävää savea, lasia, tiivisteitä tai kuluvia osia. Takuu aika alkaa toimituspäivästä. Säilytä lasku kuittina.

Takuuehdot

1. Myyjä myöntää tuotteelle 1 vuoden takuun toimituspäivästä lähtien. Takuu koskee:

1a) materiaaleja ja valmistusvikoja

1b) tuotteen rakennetta

1c) standardissa EN 13240 määritettyä nimellistä lämmitystehoa (watteina) sekä standardin DIN 18893 mukaista tilan lämmityskykyä (ks. tuotteen tyyppikilpi, tekniset tiedot). Jos tuotteessa ilmenee takuuehdoissa 1–2 määritettyjä vikoja, tuote tai vialliset osat korjataan veloituksetta. Takuu koskee ainoastaan materiaali- ja valmistusvikoja. Muut viat eivät kuulu takuun piiriin.

2. Myyjä ei ole vastuussa tuotteen tai sen osien vaurioista ja vioista, jotka johtuvat:

2a) kuljetuksen, säilytyksen, asennuksen tai käytön aikana tapahtuneista ulkoisista, kemiallisista tai fyysisistä tekijöistä (esim. kastumisesta, ylikiehuneesta ruoasta, kondensaatista, epäasianmukaisesta käytöstä (esim. avoimesta tuhkaluukusta) johtuvasta ylikuumenemisestä) aiheutuneista vaurioista (kiilteen halkeaminen ei ole materiaaliveirhe)

2b) tilaan nähden vääränkokoisesta tulisijasta

2c) voimassa olevien rakennusmääräysten huomiotta jättämisestä

2d) virheellisestä asennuksesta ja liitännöistä

2e) riittämättömästä tai liiallisesta savupiipun vedosta

2f) epäammattimaisesta huollosta tai muista, etenkin takkaan tai hormiin/savupiippuun jälkikäteen tehdyistä muutoksista

2g) sopimattomien polttoaineiden käytöstä

2h) epäasianmukaisesta käytöstä, kuten tulisijan ylitäytöstä (ks. valmistajan käyttöohje)

2i) tulelle suoraan altistuvien osien sekä raudasta, tulenkestävästä savesta tai lasista valmistettujen osien kulumisesta (ellei takuu (1a) kata niitä)

2j) epäasianmukaisesta käsittelystä

2k) riittämättömästä huollosta, vääränlaisten puhdistusaineiden käytöstä.

Gratulerar till ditt val av en Mustang-produkt! Mustangs serie med grillprodukter är designad för tillredning av god mat. I produktserien ingår ett omfattande sortiment av grill- och matlagingsprodukter. Bekanta dig med hela sortimentet på webben på adressen www.mustang-grill.com eller hos närmaste auktoriserade Mustang-återförsäljare.

Vi utvecklar ständigt Mustang-produktserien och de produkter som tillhör den. För att garantera kvaliteten har feedbacken från användarna en särskilt viktig roll i vår produktutveckling. Vi tar gärna emot feedback om produkterna på adressen mustang@mustang-grill.com.

Läs noga igenom bruksanvisningen så att du får ut mest nytta av apparaten. När du ser till att regelbundet rengöra och underhålla produkten förlänger du dess livslängd och säkerhet. I Mustang-produktserien hittar du även lämpliga rengöringsmedel och borstar för rengöring av grillen.

Ytterligare information finns på adressen www.mustang-grill.com.

Förmonterad eldstad

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant. Dessa anvisningar informerar dig om hur braskaminen fungerar och hanteras, vilket ökar enhetens användningsvärde och livslängd. Dessutom kan du spara bränsle och bidra till en bättre miljö om du använder produkten på rätt sätt.

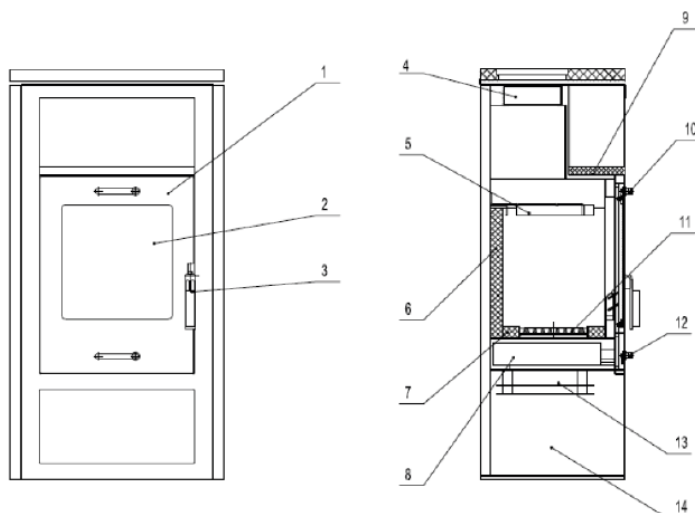
Vi kan bara lämna garantier för våra produkter om du följer riktlinjerna som anges nedan i dessa installations- och bruksanvisningar.

Förvara bruksanvisningen på en lämplig plats så att du kan konsultera dem igen inför varje ny uppvärmningsperiod. På så vis kan du säkerställa att du alltid känner till hur braskaminens används på rätt sätt.

Beskrivning

Braskaminer är idealiska för uppvärmning av levnads- och arbetsmiljöer. Braskaminens stomme utgörs av en svetsad stålkonstruktion. Rumsluften värms upp och ett behagligt klimat uppnås genom strålnings- och konvektionsvärme. Detta innebär att du kan snabbt värma upp svala rum som inte har värmts upp under en längre tid. Rumsluften kommer in i braskaminen genom de primära och sekundära luftregulatorerna. Luften värms upp i förbränningskammare och matas till rökgasutloppet ovanför eldstaden. Därmed värms den övre delen av förbränningskammare upp avsevärt och den varma luften som bildas fördelar sig själv i hela rummet.

Andelen strålningsvärme kommer från värmeutstrålningen nära glaspanel i förbränningskammarens lucka, från ugnens metallytor och, i förekommande fall, från ytorna på sidopanelerna som är belagda med natursten eller keramikplattor. Andelen konvektionsvärme uppstår framför allt vid användning av konstruktionsmodeller med dubbla väggar och genereras när kall luft kommer in genom de nedre luftregulatorerna till de inhålliga kamrarna på sidorna, värms upp avsevärt, stiger och matas tillbaka genom de övre luftregulatorerna in i rummet.



Komponenter:

1. Förbränningskammarens lucka
2. Glaspanel
3. Luckhandtag
4. Skorstenanslutning
5. Övre luftavskiljare
6. Förbränningskammarens hölje
7. Gallerhållare
8. Asklåda
9. Dryckvärmarutrymme
10. Sekundär luftregulator
11. Galler
12. Primär luftregulator
13. Strålskyddsplatta
14. Förvaringsutrymme för bränsle

Dimensioner och vikt:

Höjd 1 038 mm
 Bredd 542 mm
 Djup (utan handtag) 365 mm
 Vikt 110 kg
 Rördiameter 150 mm

Allmänna anvisningar, säkerhetsanvisningar

Nationella och europeiska normer, lokala bestämmelser, konstruktionsbestämmelser samt brandmyndigheternas direktiv måste följas. När du installerar braskaminen måste du följa brandkårens bestämmelser och landsspecifika bestämmelser som är bindande för installationsplatsen, samt konsultera berörd, lokal sotare/skorstensfejarmästare. De kommer även kontrollera att enheten har anslutits korrekt till skorstenen.

Före installationen ska du säkerställa att underkonstruktionen har en nyttolast som klarar att bära upp braskaminen. Om nyttolasten är otillräcklig måste lämpliga åtgärder vidtas för att åtgärda detta (t.ex. en lämplig platta för att fördela lasten).

Alla tester som krävs enligt lag har utförts för din braskamin. De föreskrivna specifika värdena med avseende på uppvärmningsteknisk effektivitet och rökutsläpp har följts.

Braskaminen som beskrivs i dessa anvisningar är av konstruktionstyp 1 (BA 1) och har testats i enlighet med DIN 18891 ("Kamin för fast bränsle") och EN 13240. Braskaminer av konstruktionstyp 1 (se typskylten) kan anslutas till en skorsten avsedd för anslutning av flera eldstäder om skorstenens dimension tillåter detta i enlighet med EN 13384 eller 13384-2. Braskaminen är en eldstad avsedd för långsam förbränning.

Förbränningskammarens luckfjädrar får inte tas bort från braskaminer av konstruktionstyp 1 när en enhet av detta slag är ansluten till en skorsten avsedd för anslutning av flera eldstäder. Braskaminen har klassificerats som konstruktionstyp 1 på grund av den självstängande luckan av förbränningskammare. Luckorna får endast öppnas för att tillsätta bränsle eller ta bort aska. Annars ska de hållas stängda, även när braskaminen inte används, för att förhindra att de påverkar andra eldstäder och därmed förebygga de förenade riskerna.

En tillräcklig friskluftstillförsel måste säkerställas till rummet där braskaminen installeras. Fönster och dörrar i rummet får inte tätas alltför omsorgsfullt för att säkerställa att förbränningen får tillräcklig lufttillförsel. Även när utblåsnings-system (badrumsfläktar, köksfläktar osv.) används i rummet eller andra anslutna enheter måste den minsta luftmängden som krävs fortfarande kunna strömma till braskaminen.

Observera! Braskaminen får inte användas i kombination med reglerade luftkonditioneringssystem.

Braskaminens funktion riskeras inte om systemen endast får luften att cirkulera runt i rummet eller om de har säkerhetsfunktioner som på ett automatiskt och pålitligt sätt förhindrar att undertryck uppstår i rummet. Rådfråga en sotare eller värmeexpert för att säkerställa att tillräckligt med förbränningsluft tillförs.

Bränsleförbränningen frigör värmeenergi som leder till en betydande uppvärmning av uppvärmningsenhetens ytor (luckor, luck- och manöverhandtag, glaspaneler, sidopaneler, frontpanel, rökkanal). Undvik att vidröra dessa delar om du inte bär lämpliga handskar som är värmeståliga! När du eldar i braskaminen ska du inte bära vida eller lättantändliga klädesplagg! Säkerställ att alla barn är medvetna om dessa risker och håll dem på avstånd från braskaminen när den används.

Om bränslet som används är av felaktig typ eller för fuktigt, kan ansamlingar i skorstenen orsaka skorstenseld (soteld). Stäng alla luftinlopp till braskaminen och informera brandkåren. När skorstenselden har slocknat ska skorstenen kontrolleras av en specialist beträffande sprickor och läckor.

Installera braskaminen och ansluta skorstenen

Förpackningen till din nya braskamin har utformats för att ge optimalt skydd mot skador. Det finns dock risk för att braskaminen eller tillbehören skadas under

transporten. Kontrollera efter upppackningen att braskaminen inte har skadats och säkerställ att alla komponenter finns med! Om den har skadats eller delar saknas ska du omedelbart informera kaminåterförsäljaren!

Kommentar: Om luftavskiljarplattorna sitter löst eller har glidit ur sin fästordning eller liknande anses detta inte vara ett fel (se kapitel Första användningen av braskaminen).

Braskaminens förpackning är till största delen miljömässigt neutral. Träet i förpackningen har inte ytbehandlats och kan kapas och användas i uppvärmningssyfte. Kartongen och övriga förpackningsmaterial kan enkelt återvinnas vid en offentlig miljöstation.

Om braskaminen har en självstängande lucka av förbränningskammare kan den anslutas till en skorsten som redan är ansluten till andra kaminer och eldstäder, så länge som skorstenens dimensioner i enlighet med DIN EN 13384 eller 13384-2 inte hindrar detta.

När flera eldstäder används i samma rum eller med samma rökkanalsanslutning ska du säkerställa att tillförseln av förbränningsluft är tillräcklig.

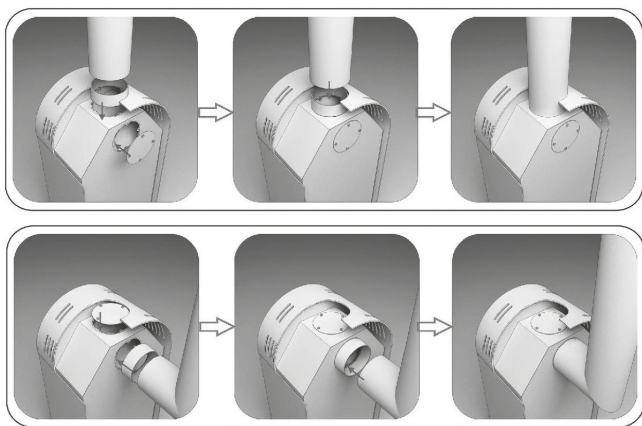
En rökkanal av 2 mm tjock stålplåt ska användas till skorstensanslutningen.

Rökkanalens anslutning till både skorstensanslutningen och skorstenen måste göras säker och vara ordentligt tät. Denna säkra och täta anslutning är absolut nödvändig när rökkanalens element ansluts till varandra. Det är mycket viktigt att säkerställa att rökkanalen inte går in i skorstenens fria tvärsektion. Vi rekommenderar att du använder murverksinklädnad för att leda in den i skorstenen.

När du använder förlängningsrör för rökgasen måste horisontella vägar och sektionsminskningar undvikas. Det rekommenderas att rören stiger i riktning mot skorstenen. Vid lågt skorstensdrag rekommenderar vi att du ansluter braskaminen genom ett vertikalt rör som är minst 1 m långt.

I allmänhet måste lagkraven följas vid anslutning av rökkanaler. Vid anslutning till en skorsten ovanför den övre rökkanalsanslutningen ska du se till att upprätthålla ett avstånd på t.ex. 40 cm mellan rökkanal och antändliga konstruktionselement. Detta minimiavstånd kan minskas till 10 cm om rökkanalen förses med en brandsäker isolering som är minst 2 cm tjock.

Korrekt anslutning av rökkanalen måste under alla omständigheter bekräftas av en lokal sotare eller värmeexpert.



Säkerhetsavstånd (minimiavstånd):

När skorstenen installeras ska brandskyddsbestämmelserna som föreskrivits av myndigheterna iakttas av princip. Rådfråga en lokal sotare eller värmeexpert om detta.

Minimiavståndet till brandfarliga eller temperaturkänsliga material (t.ex. möbler, tapeter eller träpaneler) eller till bärande väggar måste upprätthållas enligt följande.

Om det förekommer brandfarliga eller temperaturkänsliga golvbeläggningar måste anordningen installeras på en brandsäker golvskyddsplatta (t.ex. stålplatta, glas). Du kan köpa golvskyddsplattor (underlaggsplatta eller -skydd) från din återförsäljares tillbehörssortiment.

Minimiavstånd till lättantändliga delar:

A. Baksida 50 cm

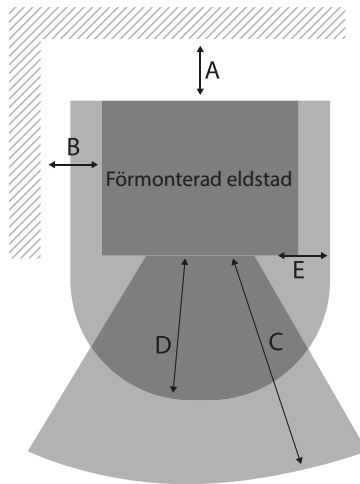
B. Sidor 53 cm

C. Glaspanelens värmestrålningsområde 80 cm

Minimiavstånd till skyddsplattans kant (på temperaturkänslig golvbeläggning)

D. Glaspanelens värmestrålningsområde 50 cm

E. Förbränningskammarens innervägg 30 cm



Använda braskaminen

Endast vuxna får elda i braskaminen. Se till att barn aldrig lämnas vid braskaminen utan tillsyn (lämna aldrig braskaminen utan tillsyn under en längre tidsperiod). Braskaminen får endast användas i enlighet med denna bruksanvisning. Observera säkerhetsanvisningarna i kapitel Allmänna anvisningar, säkerhetsanvisningar.

Tillåtna bränslen

Braskaminen är en eldstad avsedd för långsam förbränning.

Braskaminen är lämplig för bränslen med låg rökutveckling.

De tillåtna bränslena är kluvna vedträn som är 30 cm långa med en diameter på 10 cm samt brunkolsbriketter.

Endast lufttorkad, kluven ved får användas; en restfukthalt på högst 20 % erhålls genom en torkningstid på minst ett år för mjuka träslag eller två år för hårda träslag.

Observera! Trä är inte ett långsambrennande bränsle, vilket innebär att uppvärmning över natten inte är möjligt med braskaminen. Observera: Elda aldrig med avfall såsom tapeter, plywoodavfall, plast eller behandlat trä!

Var uppmärksam på landsspecifika bestämmelser.

Ställa in förbränningsluftregulatorn

Håll dig till dessa rekommenderade inställningar eftersom de säkerställer att bränslets värmeenergi används på ett optimalt sätt, vilket sparar bränsle och skyddar miljön.

Första användningen av braskaminen

Innan du använder braskaminen för första gången ska du ta bort eventuella klistermärken och ta ur alla tillbehör från asklådan eller braskaminen. Detta gäller även för eventuella transportskyddsmekanismer som använts. För modeller med luftavskiljarplattor av keramisk fiber eller vermiculit kontrollera att dessa plattor sitter korrekt i sina fästordningar (de kan ha glidit ur under transporten eller installationen av braskaminen). Annars måste plattorna hängas på plats igen.

För braskaminer med keramikplattor eller stenar, placera dessa i uppvärmningsutrymmet. Keramikplattorna eller stenarna ska torkas med en torr trasa.

Första gången som braskaminen tänds ska du placera bränslet med omsorg och "elda in" kaminen med svag låga. Alla material måste långsamt vänja sig vid värmeutvecklingen. Försiktig uppvärmning förhindrar sprickor i isoleringsstenarna, lackskador och materialdeformation. Lukter som orsakas av att skyddslacken torkar kan inte förhindras, men försvinner efter en kort stund. Under uppvärmningen ska du se till att rummet är väl ventilerat.

Tändning och uppvärmning

Placera först 2 eller 3 kluvna vedträn (omkring 1,5–2,0 kg) på braskaminens botten eller gallret. Lagg obestruket papper, kartong eller en braständare ovanpå vedträna och lägg sedan in kvistar, små splittvedsstycken eller briketter. Alla tillgängliga luftspjäll ska öppnas så mycket som möjligt. När brasan har tänds ska du stänga luckan av förbränningskammare.

Kom ihåg att hela kaminhuset och även reglerspjällen för lufttillförsel blir mycket varma! Använd alltid lämpliga handskar!

Tillsätta bränsle

Utöver användningen av lämpligt bränsle och tillräckligt skorstensdrag spelar även sättet som braskaminen används på en stor roll för glasrutans renhet. Vi rekommenderar därför att bränslet läggs in i ett enda lager och att så stora stycken som möjligt används (omkring 30 cm) för att utnyttja hela braskaminens bredd. Briketter ska placeras i braskaminen på ett sådant sätt att de skapar ett enda lager (omkring 5–10 mm mellanrum mellan briketterna).

Observera! Fyll endast på mer bränsle när en glödbädd har uppnåtts (lågan har slocknat).

Innan eldstadsluckan öppnas ska du stänga alla luftspjäll helt för att förhindra att rök kommer in i rummet från förbränningskammaren. När du har tillsatt mer bränsle ska du stänga luckan av förbränningskammaren igen. Öppna sedan omedelbart alla luftspjäll så långt det går för att minska den tid det krävs för att

tända bränslet så mycket som möjligt. Så snart bränslet brinner med livlig låga ska du långsamt justera reglagen tillbaka till (när du eldar med kluvna vedträn ska du först stänga det primära luftregulatorens I). Om bränslet som används är av felaktig typ eller för fuktigt, kan ansamlingar i skorstenen orsaka skorstenseld (soteld). Stäng i så fall alla luftintag till braskaminen och informera brandkåren. När skorstenselden har slocknat måste skorstenen kontrolleras av en fackman beträffande sprickor och läckor. Försök aldrig släcka en eld eller glöd med vatten! Du riskerar bland annat att skada braskaminen, särskilt glasrutan!

Användning under övergångsperioden mellan säsonger

Under övergångsperioden mellan säsonger eller när yttertemperaturen har stigit kan en plötslig temperaturökning under vissa omständigheter leda till problem med skorstensdraget (draget i braskaminen), vilket innebär att rökgasen inte sugas ut helt och hållet. Av denna anledning ska braskaminen endast användas med mycket små bränslemängder under övergångsperioden för att kunna förbättra förbränningen och draget genom att öppna luftregulatorens. Befintligt bränsle brinner då upp snabbare med lågorna och stabiliserar därmed skorstensdraget. För att luftflödet inte ska hindras i glöden måste askan tömmas regelbundet.

Brännbart material: kluvna vedträn

Maxkapacitet: 2 vedträn (1,5–2,0 kg) eller 1 träbrikett (1,5 kg)
Primär luftregulator: öppen i 10 minuter (MAX), sedan stängd (MIN)
Sekundär luftregulator (vid luckan): 1/2 öppen

Brännbart material: brunkolsbriketter

Maxkapacitet: 2–3 briketter (1,5–2,0 kg)
Primär luftregulator: 1/3 öppen
Sekundär luftregulator (vid luckan): 1/3 öppen

Tömma askan

När du har eldat under en lång tid och minst en gång om dagen ska du hjälpa askan ner genom gallret till asklådan med en eldgaffel och sedan tömma asklådan. Det är bäst att göra detta på morgonen efter att du har eldat över natten, när den glödande kolen och braskaminen är relativt svala. Se till att asklådan töms när den är ungefär halvfull för att säkerställa att askhögen inte kommer för nära gallret. Om gallret fastnar i askhögen kan det överhettas och skadas eftersom ingen luft kan matas till det för att kyla ner det. Askansamlingar under luftavskiljarplattorna kan bäst tas bort med en lämplig askdammsugare. För vissa modeller måste den övre luftavskiljarplattan tryckas framåt för att göra detta. Den måste sedan alltid tryckas tillbaka till dess ursprungliga position på braskaminens bakre vägg när du är klar med rengöringen. För modeller med utbytbara skorstenanslutningar kan det vara nödvändigt att öppna även de stängda rökkanalanslutningarna och rengöra från denna position också. Observera: Innan du tömmer askan ska du alltid kontrollera att det inte finns kvar glödande kol i den. Även om askan är sval kan det fortfarande finnas kvar glödande kol som kan orsaka brand i soptunnan. Träaska kan användas som gödningsmedel.

Utsläppsbegränsning

Braskaminen är utformad för att elda bränslen med låg rökutveckling. Enligt EU:s utsläppslagar får man till exempel inte elda med följande:

- Fuktigt trä eller trä som har behandlats med träskyddsmedel
- Träflis
- Papper och kartong (förutom i tändningssyfte)
- Bark eller plywoodavfall
- Plast eller annat avfall

Om man eldar med dessa material skadar det inte bara miljön, utan det förkortar även din braskamins livslängd och kan skada skorstenen. Regelbunden rengöring och skötsel av din braskamin minskar de förorenande utsläppen. Bark som sitter på kluvna vedträn får förstås eldas.

Rengöring och underhåll

Rengör och underhåll braskaminen när den är sval, minst en gång om året och oftare vid behov. Avlägsna askansamlingar i rökkanalen och på rök- och luftavskiljarplattorna. Luftavskiljarplattor gjorda av keramisk fiber eller vermiculit kan tas bort vid rengöring. Var noga med att sätta tillbaka dem på samma plats när du har rengjort dem. En askdammsugare med finpartikelfilter lämpar sig mycket väl för rengöring av rökkanalerna. Smuts på glasrutan avlägsnas bäst på det miljövänligaste sättet med en vattenfuktad svamp som doppats i träaska eller något annat vanligt glasrengöringsmedel för hushållsbruk. Skorstenen måste också rengöras regelbundet av en sotare. Den berörda sotaren kommer informera dig om de nödvändiga intervallen. Braskaminen bör kontrolleras av en specialist en gång om året. Om rökkanalerna tas bort för rengöring måste en lokal sotare eller värmeexpert godkänna att braskaminen har återanslutits till skorstenssystemet på rätt sätt.

Fel, orsaker

Kaminen värmer upp dåligt eller ryker om:

Den valda braskaminen är för liten för rummets storlek eller konstruktion
- Välj rätt storlek på braskaminen.

Braskaminen eller rökkanalen är täckt med sot

- Rengör braskaminen och rökkanalerna regelbundet.

Anslutningen av braskaminen till skorstenen är otät
- Kontrollera anslutningen och täta.

Braskaminen matas med fel bränsle
- Rådfråga en sotare eller värmeexpert.

Braskaminen har anslutits felaktigt eller så är skorstenen överbelastad
- Använd de bränslen som anges i bruksanvisningen.

Friskluftstillförseln från utsidan är bristfällig.
- Vädra oftare och ta bort fönstertätningar om möjligt.

Kassering

Kassering av anordningen

Den här anordningen får inte kasseras med hushållsavfallet! Se till att den kasseras fackmannamässigt. Information kan erhållas från berörda avfallshanteringsmyndigheter.

Kassering av förpackningen

Förpackningen består av kartong och märkt plast som kan återvinnas.
- Ta dessa material till en miljöstation.

Garanti

Säljaren beviljar garantin för den här anordningen helt i enlighet med de tillämpliga nationella rättsliga kraven (i det följande endast benämnda som "nationella rättsliga krav") som gäller för köpekontraktet som slutits mellan säljaren och köparen (i det följande endast benämnt som "köpekontrakt"). De bindande nationella rättsliga kraven har företräde framför de villkor som anges i denna bruksanvisning.

Om dessa anvisningar inte strider mot de nationella rättsliga kraven eller om de nationella rättsliga kraven inte fastställer annat, gäller följande bestämmelse för köpekontraktet:

Allmänt

Säljaren erbjuder 1 år garanti för denna enhet inom ramarna för garantiriktlinjerna, med undantag för ljud från fysisk expansion och delar som kommer i direktkontakt med eld, eldfast lera, glas, tätningar och förbrukningsartiklar. Garantin börjar löpa vid leveransdagen. Fakturan ska användas som inköpsbevis.

Garantiriktlinjer

1. Säljaren beviljar garantin under en ettårsperiod från leveransen till slutkunden för:

- 1a) perfekta materialegenskaper som uppfyller syftet och för tillverkningen,
 - 1b) korrekt konstruktion,
 - 1c) upprätthållandet av den nominella värmeeffekten (Watt) i enlighet med EN 13240 och rumsuppvärmningskapaciteten i enlighet med DIN 18893 (se anordningens typskylt, tekniska data). Garantierna för 1) och 2) gäller även för kostnadsfria reparationer av anordningen eller delarna som det gjorts anspråk på. Anspråk om kostnadsfria byten av delar är endast giltiga om dessa uppvisar material- eller tillverkningsfel. Ytterligare anspråk är uteslutna.
2. Säljaren lämnar inga garantier för skador och fel på anordningar eller delar till dessa som orsakats av:
- 2a) externa, kemiska eller fysiska effekter av transport, förvaring, installation och användning av anordningen (t.ex. stötar med vatten, mat som kokar över, kondens, överhettning på grund av felaktig användning (t.ex. öppen asklucka); hårfina sprickor som bildas i emaljdelar beror inte på bristande kvalitet,
 - 2b) felaktigt vald kaminstorlek,
 - 2c) bristande efterlevnad av berörda, lämpliga konstruktionsbestämmelser,
 - 2d) fel vid installation och anslutning av anordningen,
 - 2e) otillräckligt eller för kraftigt skorstensdrag,
 - 2f) oprofessionellt utfört underhållsarbete eller andra, i synnerhet, efterföljande ändringar av eldstaden eller utloppsroret (kaminens rökkanal och skorsten),
 - 2g) användning av olämpliga bränslen,
 - 2h) felaktig användning; överbelastning av anordningen (se tillverkarens bruksanvisning)
 - 2i) slitage på delarna som är direkt exponerade för lågor och som är tillverkade av järn, eldfast lera eller glas, i den mån de inte täcks av garantin (1a),
 - 2j) felaktig hantering,
 - 2k) otillräcklig skötsel, användning av olämpliga rengöringsmedel.

Tillykke med valget af dit Mustang-produkt! Mustang-familien af grillprodukter er designet til at lave god mad. Vores sortiment omfatter en bred vifte af grill- og madlavningsprodukter. Gå ind på www.mustang-grill.fi eller til din nærmeste autoriserede Mustang-forhandler for at få mere at vide om vores udvalg af produkter!

Vi udvikler løbende Mustang-serien og de andre produkter, den har at byde på. Feedback fra brugerne spiller en vigtig rolle i vores produktudvikling for at sikre kvaliteten. Vi er altid glade for at modtage feedback på vores produkter på mustang@mustang-grill.fi.

Læs brugervejledningen grundigt igennem, så du får mest muligt ud af din grill. Med omhyggelig, regelmæssig rengøring og vedligeholdelse af din grill forlænger du dens levetid og sikkerhed. Mustang-produktserien tilbyder også passende rengøringsprodukter og redskaber til pleje af grillen.

Du kan få flere oplysninger på www.mustang-grill.fi.

Færdigmonteret pejs

Læs venligst denne betjeningsvejledning omhyggeligt og grundigt. Den giver dig oplysninger om pejsens funktion og håndtering. Det vil øge brugsværdien af enheden og forlænge dens levetid. Desuden kan du spare brændstof og hjælpe miljøet ved at opvarme korrekt.

Vi kan kun give garanti på vores produkter, hvis du overholder følgende retningslinjer, som er beskrevet i denne opstillings- og betjeningsvejledning.

Opbevar denne betjeningsvejledning, så du kan slå op i den igen ved starten af hver fyringsperiode og dermed sikre, at du er fortrolig med den korrekte betjening af din pejs.

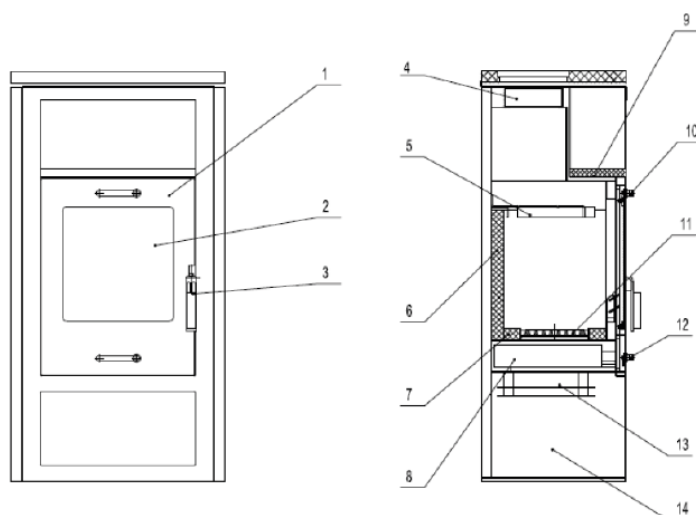
Beskrivelse

Pejse er ideelle til opvarmning af opholds- og arbejdsområder. Pejsens krop er dannet af en svejset stålkonstruktion. Opvarmningen af luften i rummet og skabelsen af et behageligt klima opnås ved hjælp af strålings- og konvektionsvarme. Det betyder, at man hurtigt kan opvarme kølige rum, der ikke har været opvarmet i nogen tid. Rumlufte kommer ind i pejsen via de primære og sekundære luftregulatorer.

Luften opvarmes i forbrændingskammeret og ledes til røggasudløbet over forbrændingskammeret. På den måde opvarmes den øverste del af brændkammeret betydeligt, og den varme luft, der genereres på indersiden af kammeret, fordeles sig i hele rummet.

Andelen af strålingsvarme kommer fra varmerstrålingen i nærheden af vinduet i brændkammerdøren, fra pejsens metaloverflader og eventuelt fra overfladerne på sidepanelerne, der er beklædt med natursten eller keramiske fliser.

Andelen af konvektionsvarme opstår primært ved dobbeltvæggede modeller og genereres, når kold luft trænger ind gennem de nederste luftregulatorer i de hule kamre i siderne, opvarmes betydeligt, stiger og føres tilbage gennem de øverste luftregulatorer til rummet.



Komponenter:

1. Dør til forbrændingskammer
2. Glaspanel
3. Dørhåndtag
4. Stik til tilslutning af røggas
5. Afbøjning af øvre luft
6. Afdækning af forbrændingskammer
7. Holder til gitter
8. Askebæger
9. Te-kammer
10. Sekundær luftregulator
11. Gitter
12. Primær luftregulator
13. Strålingsbeskyttende plade
14. Rum til opbevaring af brændstof

Dimensioner og vægt:

- Højde 1038 mm
- Bredde 542 mm
- Dybde (uden håndtag) 365 mm
- Vægt 110 kg
- Rørets diameter 150 mm

Generelle bemærkninger, sikkerhedsanvisninger

Nationale og europæiske normer, lokale og byggetekniske forskrifter samt brandmyndighedernes direktiver skal overholdes. For at opstille din pejs skal du overholde de brandmyndighedsbestemmelser og landespecifikke bestemmelser, der er bindende for det sted, hvor du opstiller den, samt rådføre dig med den relevante lokale skorstensfejer/skorstensfejermeester. De vil også kontrollere, at enheden er korrekt tilsluttet skorstenen.

Før opsætning skal du kontrollere, at underkonstruktionen har en nyttelast, der kan rumme pejsen. I tilfælde af utilstrækkelig nyttelast skal der træffes passende foranstaltninger for at opnå en sådan (f.eks. en passende plade til at fordele belastningen).

Alle de lovpligtige tests er blevet udført for din pejs. De foreskrevne specifikke værdier med hensyn til varmeteknisk effektivitet og røgemissioner er blevet overholdt.

Pejsen, der beskrives i denne vejledning, er af konstruktionstype 1 (BA 1) og er testet i henhold til DIN 18891 (»Skorstenspejse til fast brændsel«) og EN 13240. Ildsteder af konstruktionstype 1 (se typeskilt) kan tilsluttes en skorsten med flere tilslutninger, hvis skorstenens dimensioner tillader det i henhold til EN 13384 eller 13384-2. Pejsen er en pejs med langsom forbrænding.

Ved ildsteder af konstruktionstype 1 må dørfjedrene i brændkammerdøren ikke fjernes, når en enhed af denne type er tilsluttet en skorsten med flere tilslutninger. Klassificering af konstruktionstype 1 sker ved en selvlukkende forbrændingskammerdør. Forbrændingskammerdørene må kun åbnes for at tilføre brændsel og fjerne aske. Ellers skal de holdes lukkede, også når pejsen ikke er i brug, for at forhindre, at de påvirker andre pejse og dermed forebygger de tilknyttede risici. Der skal sikres tilstrækkelig tilførsel af frisk luft til det rum, hvor pejsen er opstillet. Vinduer og døre i rummet må ikke lukkes for tæt for at sikre den nødvendige luft-

tilførsel til forbrændingen. Selv når udsugningssystemer (badeværelsesventilation, emhætte i køkkenet osv.) er i drift i lejligheden eller andre tilsluttede enheder, skal den nødvendige minimumsmængde luft stadig kunne strømme til pejsen. Forsigtig! Pejsen må ikke anvendes i forbindelse med kontrollerede klimaanlæg. Pejsens funktion er ikke i fare, hvis systemerne blot cirkulerer luften rundt i et rum, eller hvis systemerne har sikkerhedsfunktioner, som automatisk og pålideligt forhindrer, at der opstår undertryk i rummet. Rådfør dig med din skorstensfejer eller varmemeester for at sikre, at der er tilstrækkelig forbrændingsluft til rådighed.

Ved afbrænding af brændsel frigøres varmeenergi, hvilket fører til en betydelig opvarmning af varmeenhedens overflader (døre, dør- og betjeningshåndtag, vinduer, sidepaneler, frontpanel, røgrør). Undgå at røre ved disse dele, medmindre du har passende varmebestandige handsker på! Når du fyrer i pejsen, må du ikke bære tøj med brede snit eller letantændeligt tøj! Sørg for, at børn er opmærksomme på disse risici, og hold dem væk fra pejsen, når den er i drift.

Hvis det anvendte brændsel er forkert eller for fugtigt, kan aflejringerne i skorstenen forårsage en skorstensbrand. Luk alle luftventiler til ildstedet, og informer brandvæsenet. Når skorstensbranden er brændt ud, skal skorstenen kontrolleres af en fagmand for revner og utætheder.

Opsætning af pejsen og tilslutning af skorstenen

Emballagen til din nye pejs er designet til at give optimal beskyttelse mod skader. Det er dog muligt, at der kan opstå skader på pejsen eller tilbehøret under transporten. Kontrollér pejsen for skader efter udpakning og for at sikre, at alle komponenter er der! I tilfælde af skader eller manglende genstande skal du straks informere din pejseforhandler!

Kommentar: Løse luftfordelingsplader eller plader, der er gledet ud af deres

forankring eller lignende, betragtes ikke som fejl (se kapitlet Første ibrugtagning af pejsen).

Emballagen til din pejs er for det meste miljøneutral. Træet i emballagen er ikke overfladebehandlet og kan skæres op og bruges til opvarmning. Pap og andre emballagematerialer kan nemt genbruges via kommunens genbrugsstationer. Med en pejs med selvlukkende brændkammerdør er det muligt at tilslutte røgrøret til en skorsten, der allerede er tilsluttet andre pejse, så længe skorstenens dimensioner ikke modvirker dette i henhold til EN 13384 eller 13384-2.

Ved drift af flere ildsteder i samme rum eller med samme røggastilslutning skal det sikres, at forbrændingslufttilførslen er tilstrækkelig.

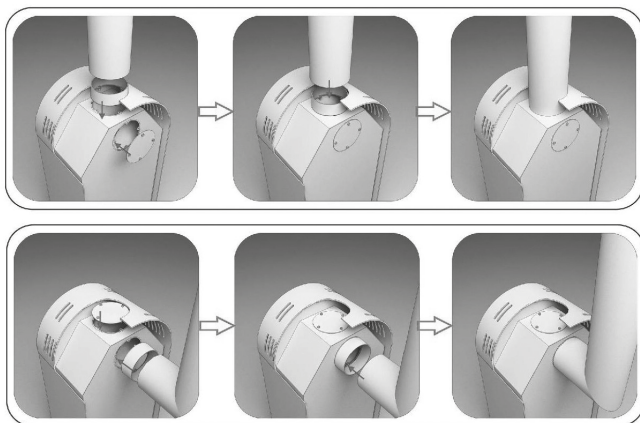
En 2 mm tyk stålplade skal bruges til at forbinde til skorstenen. Røgtilslutningen til både røgtilslutningsstudsen og skorstenen skal være sikkert udført og godt forseglet. Denne sikre og tætte forbindelse er helt afgørende, når røggaselementerne skal forbindes med hinanden. Det er vigtigt at sikre, at røgrøret ikke strækker sig ind i skorstenens frie tværsnit. Vi anbefaler at bruge en muret foring til at føre den ind i skorstenen.

Ved brug af forlængede røggasrør skal vandrette stier og indsnævring undgås. Rør, der stiger i retning af skorstenen, anbefales. I tilfælde af lavt skorstenstræk anbefaler vi, at pejsen tilsluttes via et lodret rør på mindst 1 m.

Generelt skal de lovmæssige bestemmelser overholdes ved tilslutning af røgrør.

Ved tilslutning til en skorsten over den øverste røgrørstilslutning skal du f.eks. holde en afstand på 40 cm fra røgrøret til brændbare bygningsdele. Denne minimumsafstand kan reduceres til 10 cm, hvis skorstenen er udstyret med en ikke-brændbar isolering med en tykkelse på mindst 2 cm.

Den korrekte tilslutning af røgrøret skal i alle tilfælde bekræftes af den lokale skorstensfejer eller varmemester.



Sikkerhedsafstande (minimumsafstande):

Ved opstilling af skorstenen skal de af myndighederne foreskrevne brandbeskyttelsesbestemmelser principielt overholdes. Rådfør dig med din lokale skorstensfejer eller varmemester i denne henseende.

Minimumsafstanden til brændbare eller temperaturfølsomme materialer (f.eks. møbler, tapet, træbeklædning) eller til bærende vægge skal overholdes på følgende måde.

I tilfælde af brændbare eller temperaturfølsomme gulvbelægninger skal enheden opstilles på en ikke-brændbar gulvbeskyttelsesplade (f.eks. stålplade, glas). Gulvbeskyttelsesplader (underlagsplade eller afskærmning) kan købes i tilbehørssortimentet hos din forhandler.

Minimumsafstand til brændbare dele:

A. Bagside 50 cm

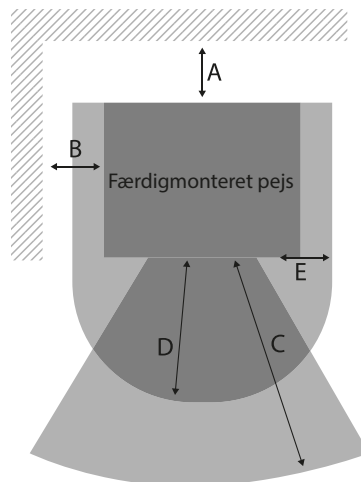
B. Sideværts 53 cm

C. Område med varmestråling fra glaspanel 80 cm

Minimumsafstand til kanten af beskyttelsespladen (på temperaturfølsom gulvbelægning):

D. Areal af varmestråling fra glaspanel 50 cm

E. Indre væg af forbrændingskammer 30 cm



Betjening af pejsen

Pejsten må kun opvarmes af voksne. Sørg for, at børn aldrig er uden opsyn med pejsen (lad ikke pejsten være uden opsyn i længere tid). Pejsen må kun anvendes i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning. Vær opmærksom på sikkerhedsanvisningerne i kapitlet Generelle anvisninger, sikkerhedsanvisninger.

Tilladt brændsel

Pejsten er en pejs med langsom forbrænding.

Pejsten er egnet til brændsel med lav røgudvikling.

Tilladt brændsel er kløvede træstammer med en længde på 30 cm og en diameter på 10 cm samt brunkulsbriketter.

Der må kun anvendes lufttørret brænde, og der må højst være 20 % vand i brændet efter mindst et års tørretid for bløde træsorter og to år for hårde træsorter.

Forsigtig! Træ er ikke et langsomtbrændende brændsel, og det er derfor ikke muligt at opvarme pejsen natten over. Forsigtig! Brug aldrig affald som f.eks. tapet, krydsfiner, plastik eller behandlet træ til opvarmning!

Vær opmærksom på landespecifikke regler.

Indstilling af forbrændingsluftregulatorerne

Følg disse anbefalede indstillinger og sørg for, at brændslets varmeenergi udnyttes optimalt, så du sparer brændstof og skåner miljøet.

Første brug af din pejs

Før pejsen tages i brug første gang, skal du fjerne eventuelle klistermærker og tage alt tilbehør ud af askebægeret eller forbrændingskammeret, det gælder også eventuelle transportsikringer. På modeller med luftafledningsplader af keramisk fiber eller vermiculite skal du kontrollere, om pladerne er placeret i deres forankring (de kan være gledet ud under transport eller opstilling af pejsen). I modsat fald skal du hænge pladerne på plads igen.

For pejse med keramiske fliser eller sten skal disse placeres i forbrændingskammeret. De keramiske fliser eller sten skal tørres af med en tør klud.

Første gang pejsen tændes, placeres brændslet forsigtigt, og det »brændes ind« på et lavt blus. Alle materialer skal langsomt vænne sig til varmeudviklingen. Omhyggelig opvarmning forhindrer revner i belægningsstenene, laskader og materialeforvrængning. Lugt forårsaget af tørring af den beskyttende maling kan ikke forhindres, men vil forsvinde efter kort tid. Sørg for, at rummet er godt ventileret under opvarmningen.

Optænding og opvarmning

Læg først 2 eller 3 kløvede brændeknuder (ca. 1,5 til 2,0 kg) i bunden af brændkammeret eller risten. Oven på disse træstammer lægges ubestrøget papir, pap eller optændingspapir, og derefter lægges kvas, små stykker brænde eller briketter. Alle tilgængelige luftventiler skal åbnes så meget som muligt. Luk døren til forbrændingskammeret efter optænding.

Husk, at hele pejsekroppen og luftregulatorerne til lufttilførslen bliver meget varme! Brug altid passende handsker!

Påfyldning af brændsel

En stor indflydelse på vinduets renhed er, ud over brugen af egnet brændsel og tilstrækkeligt skorstenstræk, den måde, pejsen bruges på. I den forbindelse anbefaler vi at fylde brændsel på i et enkelt lag og bruge så store stykker som muligt (ca. 30 cm) for at fylde hele brændkammerets bredde. Briketterne skal placeres i brændkammeret på en sådan måde, at de danner et lag (ca. 5-10 mm mellemrum mellem briketterne).

Forsigtig! Der må kun lægges yderligere brændsel på gløder (ingen flamme tilbage).

Før du åbner døren til forbrændingskammeret, skal du lukke alle luftregulatorerne helt for at forhindre røg i at komme ud af forbrændingskammeret og ind i stuen. Luk døren til forbrændingskammeret igen, når du har fyldt brændstof på. Åbn derefter straks alle luftregulatorer så langt som muligt for at reducere den tid, det tager at antænde brændstoffet, så meget som muligt. Så snart brændslet brænder livligt, skal du langsomt ændre kontrolindstillingen tilbage til den beskrevne indstilling (ved forbrænding af kløvet brænde skal du først lukke den primære luftregulator I. Hvis det anvendte brændsel er af den forkerte type

DK

eller for fugtigt, kan aflejringerne i skorstenen forårsage en skorstensbrand. I så fald skal du lukke alle luftindtag til pejsen og underrette brandvæsenet. Når skorstensbranden er brændt ud, skal skorstenen kontrolleres af en fagmand for revner og utætheder. Sluk aldrig ild eller gløder med vand! Du kan bl.a. beskadige pejsen og især glasset!

Brændbart materiale: kløvet brænde
Maks. kapacitet: 2 kævler (1,5-2,0 kg) eller 1 træbrikette (1,5 kg)
Primær luftregulator: åben i 10 minutter (MAX), luk derefter (MIN)
Sekundær luftregulator (ved døren): 1/2 åben

Brændbart materiale: brunkulsbriketter
Maks. kapacitet: 2-3 briketter (1,5-2,0 kg)
Primær luftregulator: 1/3 åben
Sekundær luftregulator (ved døren): 1/3 åben

Drift i den sæsonmæssige overgangsperiode

I overgangsperioden, eller når udetemperaturen er højere, kan en pludselig temperaturstigning under visse omstændigheder give problemer med skorstenstrækket (pejsetrækket), hvilket betyder, at den udsugede røg ikke trækkes helt ud. Derfor bør man i overgangsperioden kun fyre med en meget lille mængde brændsel for at kunne forbedre forbrændingen og trække ved at åbne for luftregulatorerne. Det eksisterende brændsel brænder så hurtigere af med flammerne og stabiliserer dermed skorstenstrækket. For at forhindre, at luftstrømmen til gløderne blokeres, skal asken fjernes ofte.

Tømning af asken

Efter lang tids fyring og mindst en gang om dagen skal asken fjernes gennem risten ved hjælp af en ildrager ned i askebægeret, og askebægeret skal tømmes. Det gøres bedst om morgenen, efter at man har fyret natten over, når gløderne og ildstedet er relativt kolde. Sørg for, at askebægeret tømmes, når det er cirka halvfylt, for at sikre, at askebunken ikke kommer for tæt på risten. Hvis risten bliver fanget i askebunken, er det muligt, at den bliver overophedet og beskadiget, da der ikke kan tilføres luft til at køle den ned.

Askeaflejringer under luftafledningspladerne kan bedst fjernes med en passende asksuger. På nogle modeller skal den øverste luftfordelingsplade skubbes fremad for at gøre dette. Den skal så altid skubbes tilbage i den oprindelige position på pejsens bagvæg, når du er færdig med rengøringen. På modeller med udskiftelige røgrørstilslutninger kan det være nødvendigt også at åbne de lukkede røgrørstilslutninger og rengøre fra denne position.

Forsigtighed:

Før du tømmer asken, skal du altid kontrollere, at der ikke er rester af gløder i asken. Selv om asken er kold, kan der stadig være gløder i den, som kan føre til brand i affaldsspanden. Træaske kan bruges som gødning.

Begrænsning af emissioner

Pejsen er designet til afbrænding af brændstoffer med lav røgd udvikling. I overensstemmelse med EU's regler om emissioner må følgende f.eks. ikke afbrændes:

- Fugtigt træ eller træ, der er behandlet med træbeskyttelse,
- Fint strimlet træ,

- Papir og pap (undtagen til belysningsformål),
- Bark eller krydsfineraffald,
- Plast eller andet affald.

Afbrænding af disse materialer skader ikke kun miljøet, men forkorter også pejsens levetid, og skorstenen kan blive beskadiget. Regelmæssig rengøring og pleje af din pejs reducerer forurenende emissioner. Bark på kløvet brænde kan naturligvis brændes.

Rengøring og vedligeholdelse

Mindst en gang om året og oftere, hvis det er nødvendigt, skal pejsen rengøres og vedligeholdes, når den er i kold tilstand. Fjern askeaflejringer i røgrøret og på røg- og luftafledningspladerne. Luftafledningsplader af keramiske fibre eller vermiculite kan fjernes for at rengøre dem. Sæt dem omhyggeligt på plads igen, når du har rengjort dem. En asksuger med finpartikelfilter er meget velegnet til at rengøre skorstenene. Snavs på vinduet kan bedst fjernes på den mest miljøvenlige måde med en vandfugtig gryderengøringsvamp dyppet i træaske eller et andet almindeligt husholdningsglasrengøringsmiddel.

Skorstenen skal også rengøres regelmæssigt af en skorstensfejer. Den relevante skorstensfejer vil informere dig om de nødvendige intervaller. Pejsen bør kontrolleres en gang om året af en specialist.

Hvis røgrørene skal fjernes for at blive rensede, skal den korrekte tilslutning af pejsen til skorstenssystemet godkendes af den lokale skorstensfejer eller varmestemester.

Fejl, årsager

Pejsen varmer dårligt eller ryger, hvis:

Den valgte pejs er for lille i forhold til rummets størrelse eller konstruktion.
- Vælg den korrekte pejsestørrelse.

Pejsen eller røgrøret er dækket af sod.
- Rengør pejsen og røgrørene regelmæssigt.

Pejsens tilslutning til skorstenen er utæt.
- Kontrollér forbindelsen og tætningen.

Pejsen fyres med forkert brændsel.
- Brug brændsel i overensstemmelse med brugsanvisningen.

Pejsen er tilsluttet forkert, eller skorstenen er overbelastet.
- Rådfør dig med din skorstensfejer eller varmestemester.

Der mangler frisk lufttilførsel udefra.
- Luft hyppigere ud, og fjern eventuelt vinduestætningerne.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af enheden

Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet! Sørg for, at det bortskaffes professionelt. Du kan få oplysninger hos de relevante affaldshåndteringsmyndigheder.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen består af pap og mærket plast, der kan genbruges.

- Aflever disse materialer på en genbrugsstation.

Garanti

Sælgeren yder garantien for dette apparat i fuld overensstemmelse med de relevante nationale lovkrav (i det følgende benævnt »nationale lovkrav«), som købekontrakten indgik mellem sælger og køber (i det følgende benævnt »købekontrakten«) er underlagt.

De bindende nationale lovkrav har altid forrang for betingelserne i denne brugsanvisning.

Hvis disse instruktioner ikke er i modstrid med de nationale lovkrav, eller hvis de nationale lovkrav ikke bestemmer andet, gælder følgende regulering for købekontrakten:

Generelt

Sælgeren tilbyder et års garanti for denne enhed inden for rammerne af garantiretningslinjerne, undtaget herfra er lyde af fysisk ekspansion samt dele, der kommer i direkte kontakt med ild, ildfast ler, glas, tætninger, forbrugsvarer. Garantien starter på leveringsdagen. Fakturaen skal bruges som købsbevis.

Retningslinjer for garantien

1. Sælgeren påtager sig garantien i en periode på et år fra levering til slutbrugen for

1a) perfekte materialeegenskaber, der opfylder formålet og til fremstillingen,

1b) korrekt konstruktion

1c) opretholdelse af den nominelle varmeydelse (Watt) i henhold til EN 13240 og rumopvarmningsevnen i henhold til DIN 18893 (se apparatets typeskilt, tekniske data) Garantierne 1) til 2) omfatter gratis reparation af apparatet eller de påberåbte dele. Et krav om gratis udskiftning gælder kun for dele, der har fejl i materiale og udførelse. Yderligere krav er udelukket.

2. Sælgeren garanterer ikke for skader og fejl på enheder eller dele heraf, der er forårsaget af:

2a) ydre, kemiske eller fysiske påvirkninger af transport, opbevaring, opsætning og brug af apparatet (f.eks. stød med vand, mad, der koger over, kondens, overophedning som følge af forkert betjening (f.eks. åbent askebæger), hårfine revner dannet i emaljerede eller ikke en mangel på kvalitet,

2b) forkert valgt pejsestørrelse,

2c) manglende overholdelse af de relevante byggeforskrifter,

2d) fejl i opsætning og tilslutning af enheden,

2e) utilstrækkeligt eller for kraftigt skorstenstræk,

2f) uprofessionelt udført vedligeholdelsesarbejde eller andet, især efterfølgende ændringer af ildstedet eller aftræksrøret (ildstedets røgrør og skorsten),

2g) brug af uegnede brændsler,

2h) forkert betjening; overbelastning af apparatet (se producentens betjeningsvejledning),

2i) slid på de dele, der er direkte udsat for flammerne, og som er fremstillet af jern, ildfast ler eller glas, for så vidt de ikke er omfattet af garantien (1a),

2j) forkert håndtering,

2k) utilstrækkelig pleje, brug af uegnede rengøringsmidler.

NO

Gratulerer med valget av ditt Mustang-produkt! Mustang-familien av grillprodukter er utviklet for å lage god mat. Vårt sortiment omfatter et bredt spekter av grill- og matlagingsprodukter. Gå inn på www.mustang-grill.fi eller til din nærmeste lisensierte Mustang-forhandler for å finne ut mer om vårt utvalg av produkter!

Vi utvikler kontinuerlig Mustang-serien og andre produkter den har å tilby. Tilbakemeldinger fra brukerne spiller en viktig rolle i vår produktutvikling for å sikre kvaliteten. Vi er alltid glade for tilbakemeldinger på produktene våre på mustang@mustang-grill.fi.

Gå nøye gjennom bruksanvisningen slik at du får mest mulig ut av grillen din. Ved å rengjøre og vedlikeholde grillen regelmessig forlenger du dens levetid og sikkerhet. Mustang-produktserien tilbyr også riktige rengjøringsprodukter og verktøy for å ta vare på den.

For mer informasjon, gå til www.mustang-grill.fi.

Forhåndsmontert peis

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye og grundig. Bruksanvisningen gir deg informasjon om hvordan peisen fungerer og hvordan den skal håndteres. Dette vil øke bruksverdien og levetiden til enheten. I tillegg kan du spare brensel og skåne miljøet ved å varme opp riktig.

Vi kan bare gi garanti på våre produkter hvis du overholder følgende retningslinjer som er beskrevet i denne monterings- og bruksanvisningen.

Oppbevar denne bruksanvisningen slik at du kan slå opp i den igjen ved starten av hver fyringsperiode, og på den måten sikre at du er kjent med hvordan peisen din skal brukes.

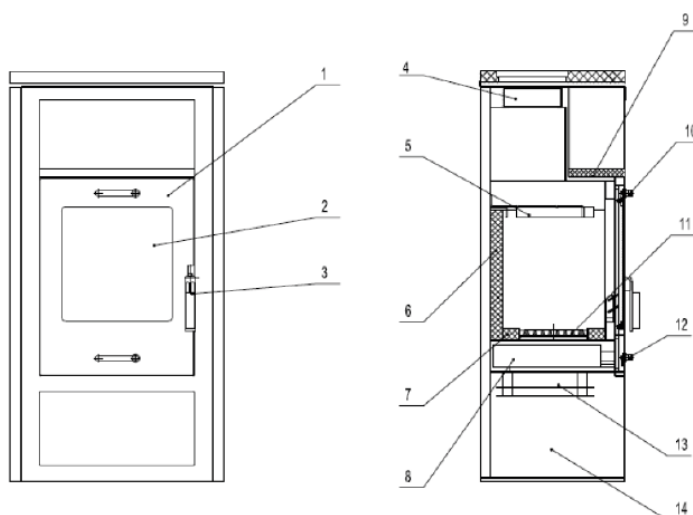
Beskrivelse

Peiser er ideelle for oppvarming av oppholds- og arbeidsrom. Peisens kropp er laget av en sveiset stålkonstruksjon. Oppvarmingen av luften i rommet og skapelsen av et behagelig klima oppnås ved hjelp av strålings- og konveksjonsvarme. Det betyr at du raskt kan varme opp kjølige rom som ikke har vært oppvarmet på en stund.

Romluften kommer inn i peisen via primær- og sekundærluftregulatorene. Luftens varmes opp i forbrenningskammeret og føres til røykgassutløpet over forbrenningskammeret. På denne måten varmes den øvre delen av brennkammeret kraftig opp, og den varme luften som dannes på innsiden av kammeret, fordeler seg i rommet.

Andelen strålingsvarme kommer fra varmestralingen i nærheten av vinduet i døren til brennkammeret, fra metalloverflatene på ildstedet og eventuelt fra overflatene på sidepanelene som er kledd med naturstein eller keramiske fliser.

Andelen konveksjonsvarme oppstår først og fremst ved bruk av modeller med dobbeltveggskonstruksjon og genereres når kald luft strømmer inn gjennom de nedre luftregulatorene inn i de hule kamrene på sidene, varmes kraftig opp, stiger og føres tilbake ut i rommet gjennom de øvre luftregulatorene.



Komponenter:

1. Dør til forbrenningskammeret
2. Glasspanel
3. Dørhåndtak
4. Tilkoblingsstuss for røykrør
5. Øvre luftavbøyning
6. Deksel for forbrenningskammer
7. Ristholder
8. Askebeger
9. Te-kammer
10. Sekundær luftregulator
11. Gitter
12. Primær luftregulator
13. Strålingsbeskyttende plate
14. Oppbevaringsrom for drivstoff

Dimensjoner og vekt:

Høyde 1038 mm
Bredde 542 mm
Dybde (uten håndtak) 365 mm
Vekt 110 kg
Diameter på rør 150 mm

Generelle merknader, sikkerhetsmerknader

Nasjonale og europeiske normer, lokale forskrifter og byggeforskrifter samt brannmyndighetens direktiver skal overholdes. For å sette opp ildstedet må du ta hensyn til brannvesenets forskrifter og landsspesifikke forskrifter som er bindende for det stedet du setter det opp, samt rådføre deg med den lokale feieren/skorsteinsmontøren. De vil også kontrollere at enheten er riktig koblet til skorsteinen.

Før du setter opp ildstedet, må du kontrollere at underkonstruksjonen har en nyttelast som gjør det mulig å montere ildstedet. Hvis nyttelasten ikke er tilstrekkelig, må det iverksettes egnede tiltak for å oppnå dette (f.eks. en egnet plate for å fordele lasten).

Alle lovpålagte tester er utført for ildstedet ditt. De foreskrevne spesifikke verdier med hensyn til varmeteknisk virkningsgrad og røykutslipp er overholdt.

Ildstedet som er beskrevet i denne bruksanvisningen, er av konstruksjonstype 1 (BA 1) og er testet i henhold til DIN 18891 («Skorsteinspeiser for fast brensel») og EN 13240. Ildsteder av konstruksjonstype 1 (se typeskiltet) kan kobles til en skorstein med flere tilkoblinger hvis skorsteinsdimensjonene tillater dette i henhold til EN 13384 eller 13384-2. Ildstedet er et ildsted med langsom forbrenning.

Ved ildsteder av konstruksjonstype 1 kan ikke dørfjærene til brennkammerdøren fjernes når et ildsted av denne typen kobles til en skorstein med flere tilkoblinger. Klassifisering av konstruksjonstype 1 gjøres ved en selvluukkende brennkammerdør. Brennkammerdørene må kun åpnes for påfylling av brensel og for å fjerne aske. Ellers skal de holdes lukket, også når ildstedet ikke er i bruk, for å hindre at de påvirker andre ildsteder og dermed forebygger de tilhørende risikoene.

Det må sørges for tilstrekkelig tilførsel av frisk luft til rommet der peisen er oppstilt. Vinduer og dører i rommet må ikke være tette for å sikre nødvendig lufttilførsel til forbrenningen. Selv om avtrekksystemer (baderomsavtrekk,

kjøkkenavtrekk osv.) er i bruk i leiligheten eller andre tilkoblede enheter, må den nødvendige minimumsluftmengden fortsatt kunne strømme til ildstedet.

Advarsel! Peisen må ikke brukes i forbindelse med kontrollert klimaanlegg.

Driften av ildstedet er ikke i fare hvis anleggene bare sirkulerer luften rundt i et rom, eller hvis anleggene har sikkerhetsfunksjoner som automatisk og pålitelig forhindrer at det oppstår undertrykk i rommet. Rådfør deg med feieren eller en fagmann for å forsikre deg om at det er tilstrekkelig tilførsel av forbrenningsluft. Ved forbrenning av brensel frigjøres varmeenergi, noe som fører til en betydelig oppvarming av overflatene på varmeenheten (dører, dør- og betjeningshåndtak, vinduer, sidepaneler, frontpanel, røykkanal). Unngå å berøre disse delene med mindre du har på deg egnede varmebestandige hansker! Ikke bruk klær med vide snitt eller lettantennelige plagg når du fyrer i peisen! Sørg for at barn er klar over disse farene, og hold dem borte fra peisen når den er i drift.

Hvis det brukes feil type brensel eller for fuktig brensel, kan avleiringer i skorsteinen forårsake skorsteinsbrann. Steng alle luftventiler til ildstedet, og informer brannvesenet. Etter at skorsteinsbrannen har brent ut, må skorsteinen kontrolleres av en fagmann for sprekker og lekkasjer.

Montering av ildstedet og tilkobling av skorsteinen

Emballasjen til ditt nye ildsted er utformet for å gi optimal beskyttelse mot skader. Det er imidlertid mulig at peisen eller tilbehøret kan bli skadet under transport. Kontroller peisen etter utpakking for å se etter skader og for å forsikre deg om at alle komponentene er på plass! Hvis det oppstår skader eller mangler, må du umiddelbart informere peisforhandleren!

Kommentar: Løse luftavlederplater eller plater som har glidd ut av forankringen eller lignende, regnes ikke som feil (se kapittelet Første gangs bruk av ildstedet). Emballasjen til peisen din er i hovedsak miljønøytral. Trevirket i emballasjen er

ikke overflatebehandlet og kan kappes opp og brukes til oppvarming. Papp og andre emballasjematerialer kan enkelt resirkuleres via kommunale gjenvinningsstasjoner.

Med et ildsted med selvlukkende brennkammerdør er det mulig å koble røykrøret til en skorstein som allerede er koblet til andre ildsteder, så lenge skorsteinsdimensjonene ikke motvirker dette i henhold til EN 13384 eller 13384-2.

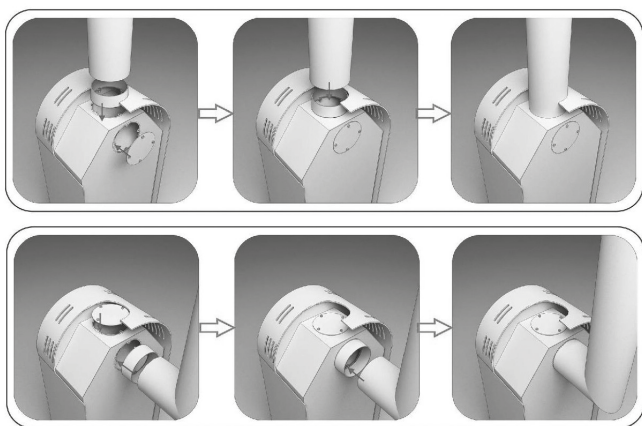
Ved bruk av flere ildsteder i samme rom eller med samme røykkanaltilkobling, må du sørge for at tilførselen av forbrenningsluft er tilstrekkelig.

Tilkoblingen til skorsteinen bør utføres med et 2 mm tykt stålrør. Røykkanaltilkoblingen til både røykkanalstussen og skorsteinen må være forsvarlig utført og godt forseglet. Denne sikre og tette forbindelsen er helt avgjørende når røykrørselementene skal kobles til hverandre. Det er viktig å sørge for at røykrøret ikke går inn i skorsteinens frie tverrsnitt. Vi anbefaler å bruke en murforing for å føre den inn i skorsteinen.

Ved bruk av forlengede røykrør må horisontale baner og innsnevringar unngås. Det anbefales å bruke rør som stiger i retning av skorsteinen. Ved lavt trekk i skorsteinen anbefaler vi å koble til ildstedet via et vertikalt rør med en lengde på minst 1 m.

Generelt gjelder det at ved tilkobling av røykrør skal lovbestemmelsene overholdes. Ved tilkobling til en skorstein over den øvre røykrørstilkoblingen bør du f.eks. holde en avstand på 40 cm fra røykrøret til brennbare bygningsdeler. Denne minsteavstanden kan reduseres til 10 cm hvis røykkanalen er utstyrt med en minst 2 cm tykk, ikke-brennbar isolasjon.

Korrekt tilkobling av røykkanalen skal i alle tilfeller bekreftes av den lokale feieren eller varmeinstallatøren.



Sikkerhetsavstander (minimumsavstander):

Ved montering av skorsteinen skal myndighetenes brannvernforskrifter prinsipielt overholdes. Rådfør deg med din lokale feier eller fyringstekniker om dette. Minsteavstanden til brennbare eller temperaturfølsomme materialer (f.eks. møbler, tapeter, trekledning) eller til bærende vegger må overholdes på følgende måte.

Ved brennbare eller temperaturfølsomme gulvbelegg må apparatet settes opp på en ikke-brennbar gulvbeskyttelsesplate (f.eks. stålplate, glass). Gulvbeskyttelsesplater (underlagsplate eller beskyttelse) kan kjøpes fra tilbehørssortimentet hos forhandleren.

Minimumsavstand til brennbare deler:

A. Bak 50 cm

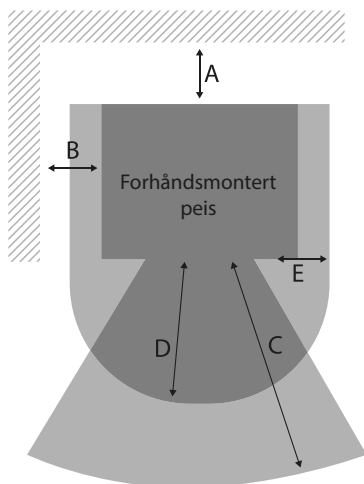
B. Sideveis 53 cm

C. Areal av varmestråling fra glassplaten 80 cm

Minimumsavstand til kanten av beskyttelsesplaten (på temperaturfølsomt gulvbelegg):

D. Areal av varmestråling fra glassplaten 50 cm

E. Innervegg i forbrenningskammeret 30 cm



Bruk av peisen

Peisen må kun varmes opp av voksne. Sørg for at barn aldri etterlates uten tilsyn sammen med peisen (ikke la peisen stå uten tilsyn over lengre tid). Peisen må kun brukes i henhold til denne bruksanvisningen. Vær oppmerksom på sikkerhetsmerknadene i kapittelet Generelle merknader, sikkerhetsmerknader.

Tillatt brensel

Peisen er en peis med langsom forbrenning.

Ildstedet er egnet for brensel med lav røykutvikling.

Tillatt brensel er kløyvde vedkubber med en lengde på 30 cm og en diameter på 10 cm samt brunkullbriketter.

Det er kun tillatt å bruke lufttørket kløyvd ved, og maksimalt 20 % vann oppnås ved minst ett års tørketid for myke tresorter og to år for harde tresorter.

Forsiktig! Ved et ikke et langsomt brennende brensel, og det er derfor ikke mulig å fyre med peisen over natten. Forsiktig! Bruk aldri avfall som tapet, kryssfineravfall, plast eller behandlet trevirke til oppvarming!

Vær oppmerksom på landsspesifikke forskrifter.

Innstilling av forbrenningsluftregulatoren

Følg disse anbefalte innstillingene for å sikre at brenselets varmeenergi utnyttes optimalt, slik at du sparer brensel og skåner miljøet.

Første gangs bruk av peisen

Før peisen tas i bruk for første gang, må du fjerne eventuelle klistremerker og ta alt tilbehør ut av askebegeret eller brennkammeret, dette gjelder også eventuelle transportsikringsmekanismer som brukes. For modeller med luftavledningsplater av keramisk fiber eller vermikulitt, må du kontrollere at disse platene sitter på plass i forankringen (de kan ha sklidd ut under transport eller oppstilling av peisen). I motsatt fall må du henge platene på plass igjen.

For ildsteder med keramiske fliser eller steiner, plasser disse i brennkammeret. De keramiske flisene eller steinene bør tørkes av med en tørr klut.

Første gang peisen tennes, legger du brenselet forsiktig på plass og «brenner det inn» på lav flamme. Alle materialer må langsomt venne seg til varmeutviklingen.

Forsiktig oppvarming forebygger sprekker i belegningssteinene, malingskader og materialforvrengning. Lukt som oppstår når den beskyttende malingen tørker, kan ikke forhindres, men vil forsvinne etter kort tid. Sørg for at rommet er godt ventilert under oppvarmingen.

Opptenning og oppvarming

Legg først 2 eller 3 kløyvde vedkubber (ca. 1,5 til 2,0 kg) i bunnen av brennkammeret eller risten. På toppen av vedkubbene legger du ubestrøket papp, papp eller en opptenningsplate, og deretter legger du på kvist, små vedbiter eller brikettbiter. Alle tilgjengelige luftventiler skal åpnes så langt som mulig. Lukk døren til forbrenningskammeret etter opptenning.

Husk at hele peiskroppen og luftregulatoren for lufttilførselen blir svært varme! Bruk alltid egnede hansker!

Påfylling av brensel

Ved siden av bruk av egnet brensel og tilstrekkelig trekk i skorsteinen har måten ildstedet brukes på, stor innflytelse på hvor rent vinduet blir. I denne sammenheng anbefaler vi å legge på brensel i ett lag og bruke så store biter som mulig (ca. 30 cm) for å fylle hele bredden av brennkammeret. Brikettene bør plasseres i brennkammeret slik at de danner et lag (ca. 5-10 mm mellomrom mellom brikettene).

Forsiktig! Ytterligere brensel skal bare plasseres på glørne (ingen flamme igjen).

Før du åpner døren til brennkammeret, må du lukke alle luftkontrollene helt for å hindre at røyk kommer ut av brennkammeret og inn i stuen. Etter påfylling av brensel, lukk døren til brennkammeret igjen. Deretter åpner du umiddelbart alle luftregulatoren så langt de går for å redusere tiden det tar å antenne brenselet så mye som mulig. Så snart brenselet brenner livlig, endrer du langsomt reguleringsinnstillingen tilbake til den beskrevne innstillingen (ved fyring med kløyvd ved stenger du først den primære luftregulatoren I. Hvis det brukes feil type brensel eller for fuktig brensel, kan avleiringer i skorsteinen føre til skorsteinsbrann. I så fall må du stenge alle luftinntakene til ildstedet og informere brannvesenet. Etter at skorsteinsbrannen har brent ut, må skorsteinen kontrolleres av en fagmann for sprekker og lekkasjer.

Slukk aldri en brann eller glør med vann! Du kan blant annet skade ildstedet og spesielt glasset!

Brennbart materiale: kløyvde vedkubber

Maks. kapasitet: 2 vedkubber (1,5-2,0 kg) eller 1 trebrikett (1,5 kg)

Primær luftregulator: åpen i 10 minutter (MAX), deretter lukket (MIN)

Sekundær luftregulator (ved døren): 1/2 åpen

Brennbart materiale: brunkullbriketter

Maks. kapasitet: 2-3 briketter (1,5-2,0 kg)

Primær luftregulator: 1/3 åpen

Sekundær luftregulator (ved døren): 1/3 åpen

Drift i overgangsperioden mellom årstidene

I overgangsperioden mellom årstidene eller når utetemperaturen er høyere, kan en plutselig temperaturøkning under visse omstendigheter føre til problemer med skorsteinstrekket (peisetrekket), noe som betyr at røyken som trekkes ut, ikke trekkes helt ut. I overgangsperioden bør ildstedet derfor bare fyres med en

svært liten mengde brensel for å kunne forbedre forbrenningen og trekken ved å åpne luftregulatorene. Da brenner det eksisterende brenselet raskere av med flammene og stabiliserer dermed skorsteinstrekket. For å unngå at luftstrømmen til glørne blokkeres, bør asken fjernes ofte.

Tømming av aske

Etter lang tids brenning, og minst én gang om dagen, bør asken fjernes gjennom risten ved hjelp av en ildrake ned i askebeholderet, og askebeholderet bør tømmes. Dette gjøres best om morgenen etter at man har fyrte over natten, når glørne og ildstedet er relativt kalde. Sørg for at askebeholderet tømmes når det er omtrent halvfyllt, slik at askehaugen ikke kommer for nær risten. Hvis risten blir fanget i askehaugen, kan den bli overopphetet og ta skade fordi den ikke kan tilføres luft for å kjøle den ned. Askeavleiringer under luftavlederplatene fjernes best med en egnet askesuger. På noen modeller må den øvre luftlenseplaten skyves fremover for å gjøre dette. Denne må alltid skyves tilbake i sin opprinnelige posisjon på peisens bakvegg etter at du er ferdig med rengjøringen. På modeller med utskiftbare røyktilkoblingsstusser kan det være nødvendig å åpne de lukkede røyktilkoblingene og rengjøre også fra denne posisjonen. Forsiktig! Før du tømmer asken, må du alltid kontrollere at det ikke er glørester igjen i asken. Selv om asken er kald, kan det fortsatt være glør i den, noe som kan føre til brann i avfallsbeholderen. Treaske kan brukes som gjødsel.

Begrensning av utslipp

Peisen er konstruert for forbrenning av drivstoff med lavt røykinnhold. I henhold til EUs utslippsforskrifter kan f.eks. følgende ikke brennes

- Fuktig trevirke eller trevirke som er behandlet med trebeskyttelse,
- Finhakket trevirke,
- Papir og papp (unntatt til belyningsformål),
- Bark eller kryssfineravfall,
- Plast eller annet avfall.

Forbrenning av disse materialene skader ikke bare miljøet, men forkorter også peisens levetid, og skorsteinen kan bli skadet. Regelmessig rengjøring og vedlikehold av ildstedet reduserer forurensende utslipp. Bark på kløyvde vedkubber kan selvfølgelig brennes.

Rengjøring og vedlikehold

Rengjør og vedlikehold ildstedet minst én gang i året, og oftere hvis det er nødvendig, når det er kaldt. Fjern askeavleiringer i røykrøret og på røyk- og luftavlederplatene. Luftavlederplater av keramisk fiber eller vermikulitt kan fjernes for å rengjøre dem. Sett dem forsiktig tilbake på samme sted etter rengjøringen. En askestøvsuger med finpartikkelfilter egner seg godt til rengjøring av røykrørene. Smuss på vinduet fjernes best og mest miljøvennlig med en vannfuktet gryterengjøringsvamp dyppet i treaske eller et annet vanlig glassrengjøringsmiddel. Skorsteinen må også rengjøres regelmessig av en feier. Den aktuelle feieren vil informere deg om de nødvendige intervallene. Ildstedet bør kontrolleres en gang i året av en fagperson. Hvis røykrørene skal fjernes for rengjøring, må korrekt tilkobling av ildstedet til skorsteinsanlegget godkjennes av den lokale feieren eller varmeinstallatøren.

Feil, årsaker

Ildstedet varmer dårlig eller røyker hvis:

Det valgte ildstedet er for lite i forhold til rommets størrelse eller konstruksjon.

- Velg riktig størrelse på ildstedet.

Ildstedet eller røykrøret er dekket av sot.

- Rengjør ildstedet og røykrørene regelmessig.

Ildstedets tilkobling til skorsteinen er utett.

- Kontroller tilkoblingen og tetningen.

Ildstedet fyres med feil brensel.

- Bruk brensel i henhold til bruksanvisningen.

Ildstedet er feil tilkoblet eller skorsteinen er overbelastet.

- Rådfør deg med en feier eller en fagmann.

Det er mangel på frisklufttilførsel utenfra.

- Luft oftere og fjern eventuelt også vinduspakninger.

Avhending

Avhending av enheten

Dette apparatet må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Sørg for at det blir kastet på en profesjonell måte. Du kan få informasjon fra de relevante avfallsmyndighetene.

Avhending av emballasjen
Emballasjen består av papp og merket plast som kan resirkuleres.
- Lever disse materialene til en gjenvinningsstasjon.
Garanti
Selgeren gir garantien for dette apparatet i samsvar med de relevante nasjonale

lovbestemmelsene (heretter kalt «nasjonale lovbestemmelser») som kjøpekontrakten som er inngått mellom selger og kjøper (heretter kalt «kjøpekontrakten») er underlagt.

De bindende nasjonale lovbestemmelsene har alltid forrang foran betingelsene i denne bruksanvisningen.

Hvis disse instruksjonene ikke er i strid med de nasjonale lovkravene, eller hvis de nasjonale lovkravene ikke bestemmer noe annet, gjelder følgende regulering for kjøpekontrakten:

Generelt

Selgeren tilbyr ett års garanti for dette apparatet innenfor rammen av garantirettingslinjene, med unntak av fysiske ekspansjonslyder samt deler som kommer i direkte kontakt med ild, ildfast leire, glass, tetninger, forbruksmateriell. Garantien gjelder fra og med leveringsdagen. Fakturaen skal brukes som kjøpsbevis.

Retningslinjer for garantien

1. Selgeren påtar seg garantien i en periode på ett år fra levering til sluttbruker for

1a) perfekte materialeegenskaper som oppfyller formålet og for produksjonen, 1b) korrekt konstruksjon

1c) opprettholdelse av nominell varmeeffekt (Watt) i henhold til EN 13240 og romoppvarmingsevne i henhold til DIN 18893 (se apparatets typeskilt, tekniske data) Garantiene 1) til 2) omfatter gratis reparasjon av apparatet eller de delene som det er krav på. Krav på gratis utskifting gjelder kun for deler som har feil i materiale og utførelse. Ytterligere krav er utelukket.

2. Selgeren garanterer ikke for skader og feil på apparater eller deler av disse som er forårsaket av:

- 2a) ytre, kjemiske eller fysiske påvirkninger av transport, lagring, oppstilling og bruk av apparatet (f.eks. støt med vann, mat som koker over, kondens, overoppheting som følge av feil bruk (f.eks. åpent askebeholder), hårfine sprekker som dannes i emaljedeler er ikke en mangel på kvalitet,
- 2b) feil valgt størrelse på ildstedet,
- 2c) manglende overholdelse av relevante byggeforskrifter,
- 2d) feil i oppsett og tilkobling av enheten,
- 2e) utilstrekkelig eller for sterk skorsteinstrekk,
- 2f) ufagmessig utført vedlikeholdsarbeid eller andre, spesielt etterfølgende endringer på ildstedet eller avtrekksrøret (røykkanal og skorstein),
- 2g) bruk av uegnet brensel,
- 2h) feil bruk; overbelastning av apparatet (se bruksanvisningen fra produsenten),
- 2i) slitasje på de delene som er direkte eksponert for flammene og som er laget av jern, ildfast stein eller glass, i den grad de ikke dekkes av garantien (1a),
- 2j) feil håndtering,
- 2k) utilstrekkelig pleie, bruk av uegnede rengjøringsmidler.

NO

Õnnitleme teid Mustangi toote valimise puhul! Mustangi grillimistoodete sari on välja töötatud hea toidu valmistamiseks. Tootesarja kuulub lai valik grillimis- ja toiduvalmistamistarvikuid. Tutvuge kogu valikuga aadressil www.mustang-grill.com või lähima volitatud edasimüüja juures.

Me arendame püsivalt Mustangi tooteid ja nendega seotud tarvikuid. Kvaliteedi tagamiseks on tarbijalt saadud tagasiside meie tootearenduses eriti tähtsal kohal. Ootame teie tagasisidet meie toodete osas aadressil mustang@mustang-grill.com.

Et saaksite seadme maksimaalselt kasu, tutvuge põhjalikult kasutusjuhendiga. Seadme regulaarse puhastamise ja hooldamisega pikendate selle tööiga ja turvalisust. Tootesarjast Mustang leiame ka grilli puhastamiseks sobivaid puhastusvahendeid ja harju.

Lisainfot leiate aadressil www.mustang-grill.com.

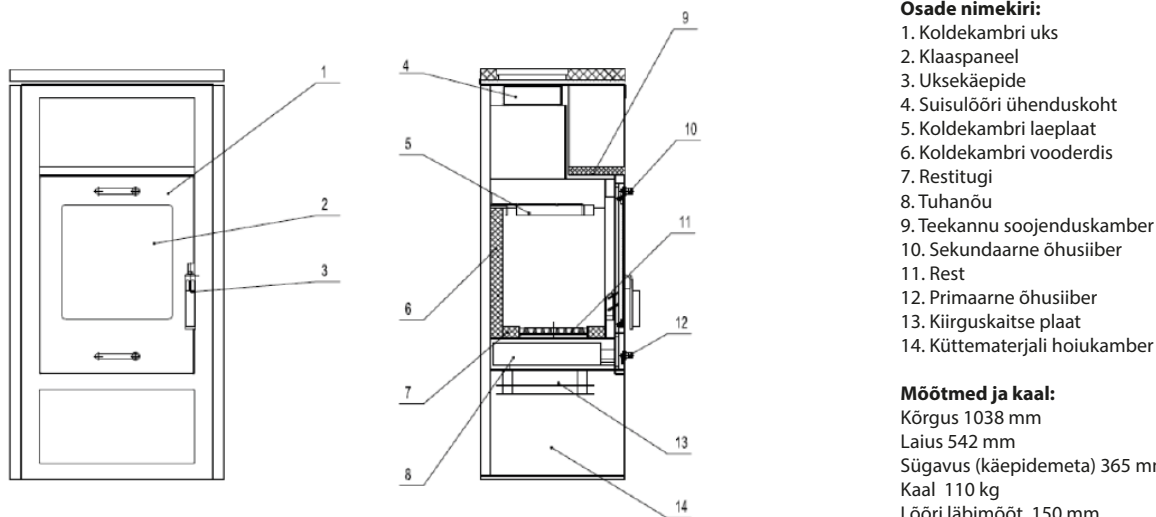
Valmiskamin

Lugege käesolev kasutusjuhend hoolikalt läbi. Juhised kirjeldavad teile kamina võimalusi ja kasutamist, luues seadmele lisaväärtust ja pikendades selle tööiga ning aidates õige kütmise läbi säästa küttematerjali ja keskkonda. Meil on võimalik anda oma toodetele garantii ainult juhul, kui järgite täpselt käesolevas paigaldus- ja kasutusjuhendis toodud juhiseid. Säilitage käesolev kasutusjuhend, et võiksite nendega uuesti tutvuda iga kütteperioodi alguses, tagamaks kamina õige kasutamise.

Kirjeldus

Kaminad on ideaalsed küttekehad elu- ja tööruumides. Kamina korpus on valmistatud keevitatud terasest. Ruumi kütmine ja hubane õhukeskkond saavutatakse kamina soojuskiirguse ja konvektsoonisoojuse abil. See tähendab, et võite kiirelt soojaks kütta ruume, mida pole mõnda aega köetud. Ruumis olev õhk siseneb kaminasse läbi primaarsete ja sekundaarsete õhusüürite. Õhku kuumendatakse kamina põlemiskambri ja suunatakse suitsugaaside kogujasse kamina kohal. See põhjustab kamina põlemiskambri märgatava kuumenemise ning kogunev õhk levib ruumis.

Soojuskiirgus lähtub kaminast läbi põlemiskambri akna, metallpindade ning looduslikust või keraamilisest kivist külgpaneelidest, kui sellised on paigaldatud. Konvektsoonisoojus on intensiivsem kaheseinaliste mudelite puhul ning tekib, kui külm õhk siseneb kamina külgõõnsustesse alumiste õhuavade kaudu, kuumeneb seal märgatavalt, kerkib üles ja väljub ruumi ülemiste õhuavade kaudu.



Osade nimekiri:

1. Koldekambri uks
2. Klaaspaneel
3. Uksekaepide
4. Suisulõõri ühenduskoht
5. Koldekambri laeplaat
6. Koldekambri vooderdis
7. Restitugi
8. Tuhanõu
9. Teekannu soojenduskamber
10. Sekundaarne õhusüüder
11. Rest
12. Primaarne õhusüüder
13. Kiirguskaitse plaat
14. Küttematerjali hoiukamber

Mõõtmed ja kaal:

Kõrgus 1038 mm
Laius 542 mm
Sügavus (käepidemeta) 365 mm
Kaal 110 kg
Lõõri läbimõõt 150 mm

Üldist, ohutusjuhised

Kamina kasutamisel tuleb järgida kohalikke ja Euroopa norme, kohalikke ja Euroopa ehituseeskirju ning kehtivaid tuleohutuseeskirju. Kamina paigaldamisel tuleb arvesse võtta tuleohutus- ja riiklikke küttekehi puudutavaid eeskirju ning konsulteerida professionaalsete korstnaspetsialistidega. Nad kontrollivad, kas kamin on korstnaga õigesti ühendatud.

Enne kamina paigaldamist veenduge, et põranda tugikonstruktsioonide kandevõime vastaks kamina kaalule, ning võtke vajadusel meetmeid kandevõime parandamiseks (näiteks paigaldage sobiv plaat koormuse ühtlasemaks jaotamiseks). Kõik seadusega ette nähtud katsetused on teie kaminaga juba sooritatud. Tagatud on kamina ettenähtud kasuteguri ja saastenormide järgimine. Käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud kamin on konstruktsioonilt tüüp 1 (BA 1) ning seda on kontrollitud vastavalt standarditele DIN 18891 ("Tahkekütusel töötav korstnaga kütteseadme") ja EN 13240. Tüübi 1 kaminat (vt nimiplaati) võib ühendada mitme tulekoldega korstna külge, kui korstna mõõdud vastavad standardile EN 13384 või 13384-2. Käesolev kamin on aeglase põlemisega kütteseadme.

Tüübi 1 konstruktsiooniga kütteseadmetel on keelatud koldekambri ukse sulgurvedrude eemaldamine, kui kütteseadme on ühendatud mitme tulekoldega korstna külge. Tüübi 1 konstruktsiooniga kütteseadmed on varustatud isesulguva koldekambri uksega. Koldekambri ust võib avada ainult küttematerjali lisamiseks ja tuha eemaldamiseks. Muul ajal peab uks olema suletud, isegi kui kaminat ei kasutata, et vältida mõju teistele sama korstnaga ühendatud tulekollelele ning sellega kaasnevaid riske.

Ruum, kuhu kamin paigaldatakse, peab saama piisavalt värsket õhku. Et tagada põlemiseks vajalik õhuvaru, ei tohiks ruumi aknaid ja ukse liigselt tihendada. Isegi korteri väljatõmbesüsteemide (vannitoa ventilatsioon, köögi väljatõmme jms.) või ühendatud tulekollele töötamisel peab kaminasse juurde voolama vajalik minimaalne õhukogus.

18

Hoiatus! Kaminat ei tohi kasutada õhu konditsioneerimissüsteemi korral. Kamina kasutamine ei ole ohtlik, kui süsteemid lihtsalt panevad õhu toas ring- lema või kui süsteemil on olemas kaitsefunktsioon, mis automaatselt ja kindlalt väldib ruumis alarõhu teket. Konsulteerige korstnapühkija või küttespetsialistiga ning veenduge, et piisav värske õhu juurdevool oleks tagatud.

Küttematerjali põlemisel vabaneb suures koguses soojusenergiat, mis põhjustab tulekolde osade (uksed, käepidemed, aknad, külgpaneelid, esipaneel, lõõr) märkimisväärse kuumenemise. Vältige nende osade puudutamist ilma kuumusekindlate kinnasteta! Kamina kütisel ärge kandke avaraid või tuleohtlikke riideid! Hoolitsege selle eest, et lapsed oleksid ohtudest teadlikud ja hoidke nad töötavast kaminast eemal.

Vale või liigniiske küttematerjali korral võib korstnasse sadestunud pigi põhjustada korstnapõlengu. Sulgege sel juhul kõik õhu juurdevoolavad ning teavitage päästeteenistust. Pärast korstnapõlengu kustumist peab spetsialist korstna üle kontrollima, et sinna poleks tekkinud pragusid ja leket.

Kamina paigaldamine ja ühendamine korstnaga

Teie uue kamina pakend on konstrueeritud selliselt, et tagada kaminale optimaalne kaitse vigastuste eest. Siiski on võimalik, et transportimise ajal on kamin või selle lisavarustus saanud vigastada. Kontrollige pärast pakendi avamist, et kamin poleks vigastusi ja kõik selle osad on olemas. Vigastustest või osade puudumisest teavitage kohe edasimüüjat!

Märkus: Lahtiseid või oma kohalt nihkunud õhujuhtimisplaate või sarnaseid juhtumeid ei loeta veaks (vt peatükki Kamina esmakasutamine).

Kamina pakend on üldiselt keskkonnale kahjuliku mõjuta. Pakendis kasutatud puit ei ole töödeldud ning seda võib tükeldatuna kasutada küttematerjalina. Pappi ja vooderdist saab hõlpsasti korduvkasutada kohalike käitluskeskuste kaudu. Isesulguva koldekambriuksega kaminat võib ühendada juba teiste kaminat ja küttekolletega ühendatud korstnaga, kui korstna mõõtmed vastavad standardite EN 13384 või 13384-2 nõuetele.

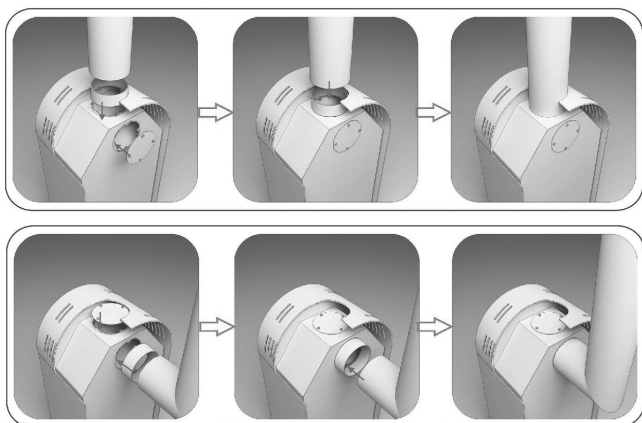
Mitme küttekeha kasutamisel samas ruumis veenduge, et põlemisõhu juurdevool oleks piisav.

Korstnaga ühendamiseks tuleb kasutada 2 mm paksusest terasplekist suitsulööri. Lööriühendused nii kamina koldekambri kui korstnaga peavad olema tugevad ja tihedad. Ühenduskohtade tugevus ja tihedus on äärmise tähtsusega. Suitsulöör ei tohi ulatuda korstna lahtise ristlõike alasse – soovime suitsulööri korstnasse viimiseks kasutada hülsi.

Pikemate suitsulööride korral tuleb vältida horisontaalseid lõike ja ahenemisi. Soovitav on, et lõör tõuseks korstna suunas. Madala korstnatõmbe korral soovime kamina ühendada vähemalt 1 m pikkuse vertikaalse toru abil.

Üldiselt tuleb suitsulööri ühendamisel juhinduda kehtivatest eeskirjadest. Suitsulööri ühendamisel korstnaga tuleb jälgida, et lõõri ja tuleohtlike konstruktsioonielementide vahel oleks vähemalt 40 cm. Kui lõör on ümbritsetud vähemalt 2 cm paksuse mittepõleva isolatsiooniga, võib seda vahemaa olla väiksem, aga vähemalt 10 cm.

Suitsulööri ühenduse peab igal juhul üle kontrollima korstnapühkija või küttespetsialist.



Ohutuskaugused (Miinimumkaugused):

Kamina paigaldamisel tuleb põhimõtteliselt täita kehtivaid tuleohutuseeskirju. Konsulteerige selles osas oma korstnapühkija või küttespetsialistiga.

Miinimumkaugused tuleohtlike või kuumakartlike materjalide (näiteks mööbel, tapeet, puitpaneelid) või kandevseinteni on järgmised.

Kui põrand on süttivast või kuumakartlikust materjalist, tuleb kamin paigaldada mittepõlevale alusplaadile (näiteks terasplaat, klaas).

Minimaalne ohutuskaugus põleva materjalini:

A. Tagaküljel 50 cm

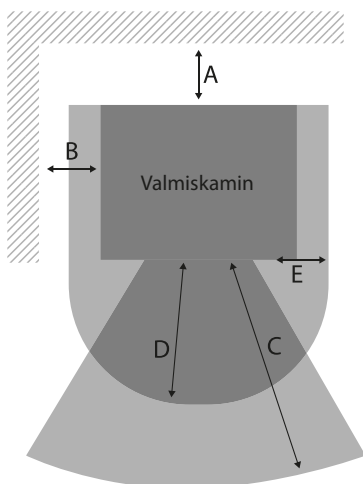
B. Küljel 53 cm

C. Klaaspaneeli soojuskiirguse piirkonnas 80 cm

Minimaalne ohutuskaugus kaitseplaadi servani (kuumustundlikust materjalist põrandakatte korral):

D. Klaaspaneeli soojuskiirguse piirkonnas 50 cm

E. Koldekambri siseseinast 30 cm



Kamina kasutamine

Kaminat tohivad kütta ainult täiskasvanud. Ärge kunagi jätke lapsi järelevalveta kamina juurde (ärge jätke ka kaminat pikemaks ajaks järelevalveta). Kaminat tohib kasutada ainult vastavalt käesolevatele kasutusjuhiste. Pöörake tähelepanu ohutusjuhiste peatükis Üldist, ohutusjuhised.

Lubatud kütused

Käesolev kamin on aeglase põlemisega küttekolle.

Kamin on mõeldud väheste suitsuga kütuste põletamiseks.

Lubatud küttematerjaliks on lõhutud puuhalud pikkusega 30 cm ja läbimõõduga

10 cm, samuti pruunsöebriketid.

Kasutada tohib ainult õhkkuivatud lõhutud puuhalge, mille niiskusesisaldus alla 20% on saavutatud pehmete puuliikide puhul üheaastase kuivatamise ning kõvade puuliikide puhul kaheaastase kuivatamisega.

Hoiatus! Puit ei ole aeglase põlemisega kütus, mistõttu kamina kütmine öö läbi pole võimalik. Hoiatus! Ärge kunagi kasutage kütteks prügi, näiteks tapeeti, vineeri, plastmassi või töödeldud puitu!

Järgige kohalikke eeskirju.

Põlemisõhu juurdevoolu reguleerimine

Nende järgimine tagab küttematerjali soojusenergia optimaalse kasutuse, kütuse säästmise ja keskkonnamõju vähenemise.

Kamina esmakasutamine

Enne kamina esmakordset kasutamist eemaldage sellelt kõik kleebised ning kõik tarvikud tuhapannilt ja koldekambri, samuti kõik transpordi ajaks paigaldatud turvarakised. Veenduge, et keraamilistest kiududest või vermikuliidist õhujuhtimisplaadid oleksid kindlalt oma kohal (võivad olla nihkunud kamina transportimisel või paigaldamisel). Vajadusel paigaldage plaadid oma kohale.

Kui kaminatel on ette nähtud keraamilised plaadid või tellised, paigaldage need koldekambri. Keraamilised plaadid tuleb üle pühkida kuiva lapiga. Kamina esmakordsel süütamisel laske küttematerjalil ettevaatlikult põleda väikesel leegiga. Kõik materjalid peavad kuumuse kasvamisega aeglaselt kohanema. Ettevaatlik kütmine hoiab ära pragude tekkimise vooderdisse ja värvikihi ning osade vändumise. Kaitsevärvi kuivamisest johtuva lõhna eraldumist ei saa vältida, kuid see lõpeb mõne aja pärast. Kütmise ajal veenduge, et ruum oleks hästi õhutatud.

Süütamine ja kütmine

Esmalt asetage 2–3 lõhutud halgu (u 1,5–2,0 kg) koldekambri põhjale või restile. Nende halgude peale pange kattekihi paberit, pappi või süütekuubik ja lisage pilpaid või briketitükke. Kõik õhuavad ja siibrid peavad olema täielikult avatud. Pärast süütamist sulgege koldekambri uks.

Ärge unustage, et terve kamina korpus ja õhuavade nupud lähevad väga kuumaks! Kasutage alati kuumakindlaid kindaid!

Küttematerjali lisamine

Akna puhtusele avaldab mõju lisaks sobivale küttematerjalile ja piisavale tõmbele ka kamina kasutamise viis. Me soovime küttematerjali lisada ühe kihi kaupa ning kasutada maksimaalse suurusega halge (u 30 cm), et täita koldekambri laius täielikult. Briketid tuleb koldekambri asetada kihtidena (u 5–10 mm vahedega brikettide vahel).

Hoiatus! Uut küttematerjali tuleb lisada ainult sütele (kui enam leeki pole).

Enne koldekambri ukse avamist sulgege kõik õhuavad, et vältida suitsu tungimist koldekambri tuppa. Pärast küttematerjali lisamist sulgege koldekambri uks ja avage kohe kõik õhuavad täielikult, et maksimaalselt vähendada küttematerjali süttimisega. Kui kütus põleb suure leegiga (lõhutud halgude põletamise korral sulgege esmalt primaarne õhuava I). Kui kasutatav küttematerjal on vale või liiga niiske, võib korstnas ladestuv pigi põhjustada tulekahju. Sel juhul sulgege kamina kõik õhuavad ja teavitage päästeteenistust. Pärast korstnapõlengu kustumist peab spetsialist korstna üle kontrollima, et sinna poleks tekkinud pragusid ja leket. Ärge kunagi püüdke tuld või sütt kustutada veega! Sellega võite muuhulgas vigastada kaminat ja eriti klaasi!

Küttematerjal: lõhutud puuhalud

Maksimaalne kogus: 2 puuhalgu (1,5–2,0 kg) või 1 puubrikett (1,5 kg)

Primaarne õhusüüder: avatud 10 minutit (MAX), seejärel kinni (MIN)

Sekundaarne õhusüüder (uksel): 1/2 avatud

Küttematerjal: pruunsöebrikett

Maksimaalne kogus: 2–3 briketti (1,5–2,0 kg)

Primaarne õhusüüder: 1/3 avatud

Sekundaarne õhusüüder (uksel): 1/3 avatud

Kütmine sügisel ja kevadel

Sügisel ja kevadel, kui välistemperatuur on kõrgem, võib kiire temperatuuritõus teatud tingimustel põhjustada probleeme korstna (kamina) tõmbega, st suitsu ei tõmmata täielikult korstnasse. Seetõttu tuleks üleminekuaastaagadel kaminat kütta ainult väikese küttematerjali kogusega, mille puhul põlemist ja tõmmet saab parandada õhuavade abil. Kaminas olev kütus põleb kiiremal leegiga ja parandab sellega korstna tõmmet. Süte põhjustatud õhutakistuse vähendamiseks tuleb tuhk regulaarselt eemaldada.

Tuha eemaldamine

Pärast pikemat põlemist ja vähemalt korra päevas tuleb tuhk roobiga lükata läbi resti tuhanõusse ja tuhanõud tühjendada. Seda on kõige parem teha hommikul pärast õhtust kütmist, mil söed ja kamin on mahajahtunud olekus. Tühjendage tuhanõu, kui see on poolenisti täitunud, et tuhahunnik ei ulatuks restile liiga lähedale. Kui tuhahunnik ummistab resti ja õhk ei pääse seda jahutama, võib rest üle kuumeneda ning viga saada.

Õhujuhtimisplaadi alt saab tuha kätte sobiva tuhaimuriga. Mõnel mudelil tuleb õhujuhtimisplaati selleks ettepoole lükata. Pärast puhastamist tuleb plaat oma asendisse tagaseinal alati tagasi lükata. Vahetatavate suitsulööridega mudelitel võib olla vajalik kinnise löõri avamine, et ka sealt puhastada.

Hoiatus:

Enne tuha eemaldamist veenduge alati, et tuha hulgas poleks hõõguvaid süsi. Ka külmas tuhas võib hõõguvaid süsi veel olla, mis võivad tuhaämbris põhjustada tulekahju. Puutuhka võib kasutada väetisena.

Saastepiirangud

Kamin on konstrueeritud vähese suitsuga kütuste jaoks. Vastavalt EL seadustele on keelatud põletada järgmisi materjale:

- niisket puitu või puidukaitsevahendiga töödeldud puitu,
- hakkepuitu,
- paberit ja pappi (välja arvatud süütamiseks),
- puukoort või vineerijäätmelid,
- plastmassi või muid jäätmelid.

Nimetatud materjalide põletamine mitte ainult kahjustab keskkonda, vaid lühendab ka kamina tööiga ja võib vigastada korstnat. Kamina regulaarne puhastamine ja hooldamine vähendab saastet. Loomulikult võib põletada puidu küljes olevat koort.

Puhastamine ja hooldamine

Puhastage ja hooldage kaminat selle külmas olekus vähemalt kord aastas ja vajadusel ka tihedamini. Eemaldage kogunenud tuhk lõõrist ning suitsu- ja õhujuhtimisplaadilt. Keraamilistest kiududest ja vermikuliidist õhujuhtimisplaadid võib puhastamiseks välja võtta. Kui olete plaadid puhastanud, pange need ettevaatlikult oma kohale tagasi. Lõõride puhastamiseks sobib hästi peene sõelaga tuhaimur. Akna saab kõige keskkonnasõbralikumalt puhtaks puutuhka või tavalisse klaasipuhastusvahendisse kastetud niiske pannipuhastuskäsnaga. Ka korstnat tuleb regulaarselt lasta korstnapühkijal puhastada. Korstnapühkija teavitab teid, kui sageli seda on vaja teha. Kord aastas peab kamina üle vaatama spetsialist.

Kui lõõrid tuleb puhastamiseks lahti võtta, peab nende ühenduse õigsust pärast tagasipanekut üle kontrollima korstnapühkija või küttespetsialist.

Veaotsing

Kamin kütab halvasti või suitseb.

Valitud kamin on ruumi suuruse või konstruktsiooni jaoks liiga väike.
- Valige õiges suuruses kamin.

Kamin või lõõr on kaetud tahmaga.
- Puhastage kamin ja lõõrid regulaarselt.

Kamina ühendus korstnaga pole hermeetiline.
- Kontrollige ühendust ja tihendage.

Kaminat köetakse vale kütusega.
- Kasutage kasutusjuhendile

Kamin on ühendatud korstnaga valesti või korsten on ülekoormatud.
- Konsulteerige korstnapühkija või küttespetsialistiga.

Õhu juurdevool väljast on puudulik.
Õhutage tihedamini ja eemaldage vajadusel aknatihendid.

Käitlemine

Kamina käitlemine

Käesolevat toodet ei tohi visata olmeprügi hulka! Selle käitlemine peab toimuma professionaalselt. Vajalikku infot saate kohalikelt jäätmekäitlusametnikelt.

Pakendi käitlemine

Toote pakend koosneb papist ja plastmassist, mida saab taaskasutada. Toimetage need materjalid taaskasutuskeskusesse.

Garantii

Müüja annab tootele garantii täies mahus vastavalt kohalikule seadusandlusele, mille põhjal ostu-müügileping müüja ja ostja vahel on sõlmitud. Kehtivad kohalikud seadused on alati üliluslikud käesolevas kasutusjuhendis toodud tingimuste suhtes.

Kui käesolev juhend ei ole vastuolus kohalike seadustega või kui kohalikud seadused ei sätesta teisiti, kehtivad ostu-müügilepingu puhul järgmised tingimused:

Üldist

Müüja annab käesolevale tootele 1 aastase garantii vastavalt garantii üldtingimustele, välja arvatud soojuspaisumise helid ning vahetult tulega kokku puutuvad osad – šamott, klaas, tihendid ja tarvikud. Garantii hakkab kehtima tarnepäevast. Ostu tõestuseks on müügiarve.

Garantiipõhimõtted

1. Müüja annab tootele 1 astase garantii alates toote tarnepäevast, tagades
 - 1a) kvaliteetsed vajadusele ja tootmiseks vastavad materjalid,
 - 1b) õige konstruktsiooni,
 - 1c) nimisoojusvõimsuse (W) vastavalt standarditele EN 13240 ning kütteomadused vastavalt standardile DIN 18893 (vaadake nimiplaati või tooteprospekti).

Punktides 1) ja 2) mainitud garantii hõlmab toote või nimetatud osade tasuta remondi. Pretensioone osade tasuta väljavahetamise osas võib esitada ainult nende materjali- või tootmisvigade korral. Edasised pretensioonid on välistatud.

2. Müüja ei vastuta selliste kahjude ning toote või selle osade vigade eest, kui põhjuseks on:

- 2a) väline, keemiline või füüsiline mõju tootele transportimisel, hoiustamisel, paigaldamisel ja kasutamisel (nt ootamatu kokkupuude veega, ülekeev toit, kondensvesi, ülekütmine vale kasutamise tõttu (nt avatud tuharuumi uksega)); juuspeenid pragusid emailpinnal ei loeta kvaliteedi puudumiseks;
- 2b) valesti valitud suurusega kamin;
- 2c) vastavate ehituseeskirjade eiramine;
- 2d) toote vale paigaldamine ja ühendamine;
- 2e) korstna ebapiisav või liiga tugev tõmme;
- 2f) ebaprofessionaalselt teostatud hooldus ja eriti koldekambri või suitsutorule (lõõr ja korsten) tehtud muudatused;
- 2g) sobimatu kütuse kasutamine;
- 2h) vale kasutamine, kamina ülekoormamine (vt tootja kasutusjuhiseid);
- 2i) vahetult tulega kokkupuutuvate raud-, šamott- ja klaasosade kulumine, kui need pole kaetud garantiiga (1a);
- 2j) vale käsitsemine;
- 2k) ebapiisav hooldus, sobimatute puhastusvahendite kasutamine.

Apsveicam ar Mustang izstrādājuma izvēli! Mustang grilēšanas aprīkojuma līnija ir izstrādāta kvalitatīva ēdiena gatavošanai. Tajā ietilpst plašs grilēšanas un ēdiena gatavošanas iekārtu un piederumu klāsts. Sīkāku informāciju par mūsu ražojumu sortimentu meklējiet www.mustang-grill.fi vai jautājiet tuvākajam licencētajam Mustang mazumtirgotājam!

Mēs nepātraukti pilnveidojam Mustang līnijas izstrādājumus un citas piedāvājumā esošās preces. Lietotāju atsauksmēm ir svarīga loma ražojumu pilnveidē un kvalitātes nodrošināšanā. Mēs vienmēr priecājamies saņemt atsauksmes par mūsu ražojumiem – rakstiet uz e-pasta adresi mustang@mustang-grill.fi.

Lūdzam uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju, lai varētu izmantot visas grila priekšrocības. Rūpīga un regulāra tīrīšana un apkope pagarinās grila lietošanas ilgumu un uzlabos drošību. Mustang izstrādājumu līnijā atradīsiet arī piemērotus grila tīrīšanas un kopšanas līdzekļus un piederumus.

Plašāka informācija pieejama www.mustang-grill.fi.

Samontēta kamīnkrāsns

Uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Tajā sniegtā informācija par kamīnkrāsns darbību un lietošanu ļaus ierīci efektīvāk izmantot un pagarināt tās ekspluatācijas laiku, turklāt, kamīnkrāsni pareizi lietojot, jūs ietaupīsiet kurināmo un palīdzēsiet aizsargāt vidi. Garantija attiecībā uz mūsu izstrādājumiem ir spēkā tikai tad, ja tiek ievērotas šajā uzstādīšanas un lietošanas instrukcijā minētās prasības. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju, lai katras apkures sezonas sākumā varētu to pārlasīt un atsaukt zināšanas par kamīnkrāsns pareizu lietošanu.

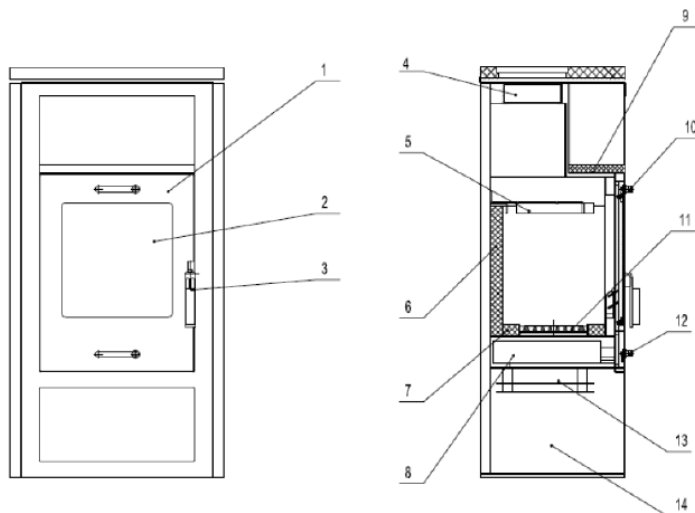
Apraksts

Kamīnkrāsnis ir ideāli piemērots dzīvojamā un darba telpu apkurei. Kamīnkrāsns korpuss ir izgatavots no metinātas tērauda konstrukcijas.

Gaisa sildīšanu un patīkamu mikroklimatu telpā nodrošina izstarojuma siltums un konvekcijas siltums. Tas nozīmē, ka kamīnkrāsns ātri sasilda vēsas, kādu laiku neapkurinātas telpas. Telpas gaiss nokļūst kamīnkrāsnī caur primāro un sekundāro gaisa iepļūdes atveri. Gaiss tiek sasildīts kamīnkrāsns kamerā un tiek novadīts uz dūmgāzu izvadu, kas atrodas virs kurtuves. Šajā procesā kamīnkrāsns kameras augšējā daļa stipri sakarst un siltums izplatās telpā.

Izstarojuma siltumu rada siltuma starojums kurtuves durvju stikla paneļa tuvumā un kamīnkrāsns metāla virsmu un sānu paneļu siltuma starojums, ja kamīnkrāsns ir aprīkota ar sānu paneļiem, kas apšūti ar dabīgā akmens vai keramikas podiņiem.

Konvekcijas siltums galvenokārt rodas, izmantojot dubultsienu konstrukcijas modeļus, kuros aukstais gaiss caur apakšējām gaisa iepļūdes atverēm ieplūst dobajās sānu kamerās, stipri sakarst, ceļas uz augšu un caur augšējām gaisa izplūdes atverēm tiek novadīts atpakaļ telpā.



Detāļas:

1. Degkameras durvis
2. Stikla panelis
3. Durvju rokturis
4. Dūmvada pieslēgumvieta
5. Augšējais gaisa deflektors
6. Degkameras oderējums
7. Režģa turētājs
8. Pelnu kaste
9. Nodalījums karstiem dzērieniem
10. Sekundārais gaisa padeves regulators
11. Režģis
12. Primārais gaisa padeves regulators
13. Uguns aizsardzības plāksne
14. Kurināmā uzglabāšanas nodalījums

Izmēri un svars:

Augstums 1038 mm
Platums 542 mm
Dziļums (bez roktura) 365 mm
Svars 110 kg
Caurules diametrs 150 mm

Vispārīgi norādījumi un drošības informācija

Lietotājam jāievēro valsts un Eiropas normatīvo aktu prasības, kā arī vietējie noteikumi un būvnoteikumi un ugunsdrošības prasības. Uztādot kamīnkrāsni, jāpārliedz, ka ir ievērotas visas obligātās ugunsdrošības prasības un visi pārējie jūsu valstī spēkā esošie noteikumi, un jākonsultējas ar vietējā dūmvadu tīrīšanas dienesta pārstāvi vai apkures speciālistu. Viņu uzdevums ir arī pārbaudīt, vai ierīce ir pareizi pievienota dūmenim.

Pirms kamīnkrāsns uzstādīšanas pārbaudiet, vai pamatnes konstrukcijas lietderīgā slodze ir pietiekama, lai uz tās varētu novietot kamīnkrāsni. Ja pamatnes konstrukcijas lietderīgā slodze nav pietiekama, jāveic attiecīgi pasākumi, lai šo problēmu novērstu (piemēram, jāizmanto piemērota plāksne, kas nodrošina labāku slodzes sadalīšanu).

Kamīnkrāsnij ir veikti visi tiesību aktos paredzētie testi. Ir ievērotas noteiktās specifiskās vērtības attiecībā uz sildīšanas tehnisko efektivitāti un dūmu emisijām. Šajā instrukcijā ir aprakstīta pirmā konstrukcijas tipa (BA 1) kamīnkrāsns, kas ir testēta saskaņā ar standartiem DIN 18891 ("Cietā kurināmā kamīnkrāsnis ar dūmeņiem") un EN 13240. Pirmā konstrukcijas tipa kamīnkrāsnis (sk. tipa plāksnīti) var pievienot dūmeņiem ar vairākiem savienojumiem, ja to pieļauj dūmeņa izmērs saskaņā ar standartu EN 13384 vai 13384-2. Šī ir lēnās degšanas kamīnkrāsns.

Ja pirmā konstrukcijas tipa kamīnkrāsnis pievieno dūmeņiem ar vairākiem savienojumiem, kurtuves durvju fiksējošās atsperes nav atļauts noņemt. Pie pirmā konstrukcijas tipa pieder kamīnkrāsnis ar pašaizverošām kurtuves durvīm. Kurtuves durvis drīkst atvērt vienīgi, lai ieliktu kurināmo un izgrābtu pelnus. Pārējā laikā durvīm jābūt aizvērtām arī tad, ja kamīnkrāsni nelieto, lai nepieļautu ietekmi uz pārējām apkures ierīcēm un izvairītos no apdraudējuma.

Telpā, kur atradīsies kamīnkrāsns, jānodrošina pietiekama svaiga gaisa pieplūde.

Telpas logi un durvis nedrīkst būt ļoti blīvi noslēdzami, lai tiktu nodrošināta degšanai nepieciešamā gaisa pieplūde. Arī tad, ja dzīvoklī darbojas izplūdes sistēmas (ventilācija vannas istabā, tvaiku nosūcējs virtuvē utt.) vai citas pievienotas ierīces, jāraugās, lai kamīnkrāsnij pieplūstu vajadzīgais minimālais gaisa daudzums. Uzmanību! Kamīnkrāsnī nedrīkst lietot vienlaikus ar regulējamām gaisa kondicionēšanas sistēmām.

Kamīnkrāsns lietošana nav saistīta ar risku, ja kondicionēšanas sistēmas vienkārši nodrošina gaisa cirkulāciju telpā vai tām ir drošības funkcijas, kas automātiski un droši novērš pazemināta spiediena rašanos telpā. Konsultējieties ar vietējā dūmvadu tīrīšanas dienesta pārstāvi vai apkures speciālistu, lai nodrošinātu pietiekamu degšanai nepieciešamā gaisa pieplūdi.

Kurināmajam sadegot, atbrīvojas siltumenerģija, tāpēc apkures ierīces virsmas (durvis, durvju un rokturi un regulatoru kloķi, stikla paneļi, sānu paneļi, priekšējais panelis un dūmvads) stipri sakarst. Pirms pieskaršanās šīm detaļām uzvelciet atbilstošus karstumizturīgus cimdus! Pieliekot kurināmo un pieskatot uguni, nevalkājiyet plandošu un viegli uzliesmojošu apģērbu! Informējiet par šiem riskiem bērnus un neļaujiet bērniem atrasties iekurtas kamīnkrāsns tuvumā.

Kurinot kamīnkrāsni ar nepiemērotu vai pārāk mitru kurināmo, dūmeni uzkrājusies degšanas nosēdumi var izraisīt dūmeņa ugunsgrēku. Tādā gadījumā aizveriet visas kamīnkrāsns gaisa iepļūdes atveres un informējiet ugunsdzēsības dienestu. Pēc dūmeņa ugunsgrēka uzaiciniet dūmvadu speciālistu pārbaudīt, vai dūmeni nav radušies plaisas un spraugas.

Kamīnkrāsns uzstādīšana un pievienošana dūmenim

Kamīnkrāsns iepakojums ir paredzēts, lai nodrošinātu kamīnkrāsns optimālu aizsardzību pret bojājumiem. Tomēr ir iespējams, ka transportēšanas laikā kamīnkrāsnij vai piederumiem ir radušies bojājumi. Pēc izpakošanas pārbaudiet,

vai kamīnkrāsnij nav bojājumu un vai ir piegādātas visas detaļas! Ja konstatējat, ka kamīnkrāsns ir bojāta vai trūkst kādas detaļas, nekavējoties par to informējiet kamīnkrāsns pārdevēju!

Piezīme: par defektiem neuzskata izkustējušās vai no stiprinājumiem izslīdējušas gaisa deflektora plāksnes un tamlīdzīgas nepilnības (sk. nodaļu Kamīnkrāsns pirmā lietošanas reize).

Kamīnkrāsns iepakojums pārsvarā ir ekoloģiski nekaitīgs. Koksnes iepakojuma materiāla virsma nav apstrādāta, tāpēc šo iepakojumu var sadalīt mazākos gabalos un izmantot kā kurināmo. Kartonu un citus iepakojuma materiālus var nodot otrreizējai pārstrādei vietējos savākšanas punktos.

Kamīnkrāsns ar pašaizverošām kurtuves durvīm var pievienot dūmenim, pie kura jau ir pievienotas citas kamīnkrāsns un kamīni, ja to pieļauj dūmeņa izmērs saskaņā ar standartu EN 13384 vai 13384-2.

Lietojot vairākas apkures ierīces vienā telpā vai ar vienu dūmvada savienojumu, jānodrošina pietiekama degšanai nepieciešamā gaisa pieplūde.

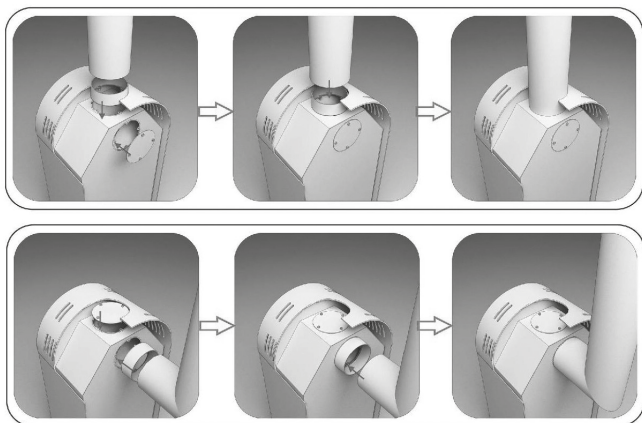
Kamīnkrāsns savieno ar dūmeni, izmantojot dūmvadu, kas izgatavots no 2 mm bieža lokšņu tērauda. Dūmvada savienojumiem ar dūmgāzu izvadu un dūmeni jābūt drošiem un hermetizētiem. Droši un hermetizēti savienojumi ir obligāta prasība, montējot dūmvadu un savā starpā savienojot dūmvada elementus. Ir ļoti svarīgi neievietot dūmvadu dūmeni pārāk tālu, lai nenosprostotu velkni. Pieslēgšanas vietu iesakām noblīvīt, izmantojot speciālu hermētiku.

Izmantojot garus dūmvadus, pēc iespējas jāvairās no horizontāliem posmiem un likumiem. Vēlams, lai dūmvads būtu novietots ar kāpumu dūmeņa virzienā. Sliktas dūmeņa velkmes gadījumā iesakām pievienot kamīnkrāsns dūmenim ar vismaz 1 m garu vertikālu cauruli.

Kopumā, pievienojot dūmvadus, jāievēro visas tiesiskā regulējuma prasības.

Piemēram, ja dūmvadu pievieno dūmenim no augšas, jāievēro vismaz 40 cm attālums no dūmvada līdz uzliesmojošiem konstrukcijas elementiem. Šo minimālo attālumu var samazināt līdz 10 cm, ja dūmvads ir izolēts ar vismaz 2 cm biezu nedegošu materiāla siltumizolācijas slāni.

Dūmvada savienojuma pareizība vienmēr jāpārbauda vietējā dūmvadu tīrīšanas dienesta pārstāvim vai apkures speciālistam.



Drošības attālumi (minimālie attālumi)

Uzstādot dūmeni, vienmēr jāievēro spēkā esošie ugunsdrošības noteikumi. Šajā jautājumā konsultējieties ar vietējā dūmvadu tīrīšanas dienesta pārstāvi vai apkures speciālistu.

Jāievēro minimālais attālums līdz uzliesmojošiem vai pret temperatūras izmaiņām jutīgiem materiāliem (piemēram, mēbelēm, tapetēm, koka apšuvumu) un nesošajām sienām.

Uzliesmojošu vai pret temperatūras izmaiņām jutīgu grīdas segumu gadījumā ierīce jānovieto uz ugunsdrošas grīdas aizsargplāksnes (piemēram, tērauda vai stikla plāksnes). Grīdas aizsargplāksnes, ko novieto zem kamīnkrāsns vai ap kamīnkrāsns, varat iegādāties pie kamīnkrāsns pārdevēja, izvēloties no piedāvājumā esošā sortimenta.

Minimālais attālums līdz viegli uzliesmojošiem materiāliem:

A. Aizmugurē 50 cm

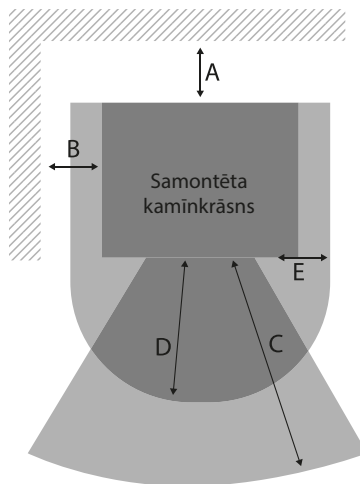
B. Šānos 53 cm

C. Stikla paneļa siltuma starojuma zona 80 cm

Minimālais attālums līdz aizsargplāksnes malai (uz grīdas seguma, kas ir jutīgs pret temperatūras izmaiņām):

D. Stikla paneļa siltuma starojuma zona 50 cm

E. Degkameras iekšējā siena 30 cm



Kamīnkrāsns lietošana

Kamīnkrāsns drīkst kurināt tikai pieaugušie. Nekad neatstājiēt bērņus kamīnkrāsns tuvumā bez uzraudzības (neatstājiēt arī kamīnkrāsns uz ilgāku laiku bez uzraudzības). Kamīnkrāsns ir atļauts lietot tikai saskaņā ar šīs lietošanas instrukcijas prasībām. Lūdzam ievērot nodaļā Vispārīgi norādījumi un drošības informācija minētos drošības noteikumus.

Atļautie kurināmā veidi

Šī ir lēnās degšanas kamīnkrāsns.

Kamīnkrāsns ir piemērots maz dūmojošiem kurināmā veidiem.

Atļautie kurināmā veidi ir skaldītas pagales (garums 30 cm, diametrs 10 cm) un brūnogļu briķetes.

Atļauts izmantot tikai gaisā žāvētas skaldītas pagales ar maksimālo mitruma saturu 20 %, ko panāk, mikstu koksni žāvējot vismaz vienu gadu, bet cietu – vismaz divus gadus.

Uzmanību! Koksne nav lēni degošs kurināmais, tāpēc kamīnkrāsns nekuras visu nakti.

Uzmanību! Kā kurināmo nekad neizmantojiēt atkritumus, piemēram, tapetes, finiera atgriezumus, plastmasu un apstrādātu koksni!

Ievērojiēt visus jūsu valstī spēkā esošos noteikumus.

Degšanas gaisa padeves regulatora iestatīšana

Lūdzam ievērot ieteicamos iestatījumus, lai nodrošinātu kurināmā siltumenerģijas optimālu izmantošanu, tādējādi ietaupot kurināmo un aizsargājot vidi.

Kamīnkrāsns pirmā lietošanas reize

Pirms kamīnkrāsns pirmās lietošanas reizes noņemiet visas uzlīmes un izņemiet no pelnu kastes un kurtuves visus piederumus, kā arī visus drošai transportēšanai izmantotos palīglīdzekļus. Modeļiem ar keramikas vai vermikulīta gaisa deflektora plāksnēm pārbaudiet, vai plāksnes droši turas pie stiprinājumiem (kamīnkrāsns transportēšanas un uzstādīšanas laikā tās var būt izslīdējušas). Ja plāksnes ir izslīdējušas, novietojiēt tās atpakaļ vietā.

Modeļiem ar keramikas plāksnēm vai akmeņiem ievijojiēt plāksnes vai akmeņus degkamerā. Keramikas plāksnes un akmeņi jānoslauka ar sausu drānu.

Modeļiem ar keramikas plāksnēm vai akmeņiem ievijojiēt plāksnes vai akmeņus degkamerā. Keramikas plāksnes un akmeņi jānoslauka ar sausu drānu.

Pirmo reizi kurinot kamīnkrāsns, uzmanīgi ielieciet kurināmo un "iesildiet" kamīnkrāsns ar pavisam mazu liesmu. Visiem materiāliem lēni un vienmēri jāiesilst. Lēni kurināta kamīnkrāsns labāk iesilst, tāpēc neveidojas plaiss izolācijas akmeņos, nebojājas krāsojums un nedeformējas materiāli. Aizsargkrāsojumam izžūstot, izdalās smaka, ko nav iespējams novērst, bet kas pēc īsa brīža izgaro. Raugieties, lai kurināšanas laikā telpā būtu laba ventilācija.

Iekuršana un kurināšana

Vispirms kurtuves dibenā vai uz režģa novijojiēt 2 vai 3 skaldītas pagales (aptuveni 1,5–2,0 kg). Virs pagālēm uzlieciet nekūrtotu papiru, kartonu vai iekuru un pielieciet žaģarus, skalus vai briķešu gabaliņus. Visiem gaisa padeves regulatoriem jābūt maksimāli atvērtiem. Kad kamīnkrāsns ir iekūrsies, aizveriet kurtuves durvis. Iestatiet gaisa padeves regulatorus saskaņā ar instrukcijai.

Aterieties, ka viss kamīnkrāsns korpuss un arī gaisa padeves regulatori spējīgi sakarst! Rīkoiēties ar kamīnkrāsns, vienmēr valkājiēt piemērotus cimdus!

Kurināmā papildināšana

Stikla paneļa triību lielā mērā ietekmē ne vien piemērots kurināmā izmantošana un pietiekama dūmeņa velkme, bet arī kamīnkrāsns lietošanas veids. Tāpēc iesakām likt kurināmo kamīnkrāsns vienā slānī un izmantot pēc iespējas lielākas pagales (aptuveni 30 cm), lai piepildītu kurtuvi visā platumā. Briķetes kurtuvē jānovijota tā, lai tās veidotu vienu slāni (briķetes jānovijota aptuveni 5–10 mm attālumā cita no citas).

Uzmanību! Pirms kurināmā papildināšanas ugunij jāizdeg līdz gailošām ogļēm (bez liesmām).

Pirms kurtuves durvju atvēšanas pilnīgi aizveriet visus gaisa padeves regulatorus, lai dūmi no degkameras nenokūtu dzīvojamās telpās. Pēc kurināmā papildinā-

nāšanas kurtuves durvis atkal aizveriet. Uzreiz pēc tam maksimāli atveriet visus gaisa padeves regulatorus, lai kurināmais aizdegotos pēc iespējas straujāk. Tiklīdz kurināmais ir labi aizdedzies, lēni atiestatiet gaisa padeves regulatorus iepriekšējā stāvoklī saskaņā ar instrukcijai norādītajām specifikācijām (ja kā kurināmo izmantojat skaldītās pagales, vispirms aizveriet primāro gaisa padeves regulatoru. Kurinot kamīnkrāsni ar nepiemērotu vai pārāk mitru kurināmo, dūmeni uzkrājusies degšanas nosēdumi var izraisīt dūmeņa ugunsgrēku. Tādā gadījumā aizveriet visas gaisa ieplūdes atveres un informējiet ugunsdzēsības dienestu. Pēc dūmeņa ugunsgrēka uzaiciniet dūmvadu speciālistu pārbaudīt, vai dūmenī nav radušās plaisas un spraugas. Nekad nemēģiniet dzēst liesmas vai gailošas ogles ar ūdeni! Tādā gadījumā jūs cita starpā riskējat sabojāt kamīnkrāsni un jo īpaši stiklu!

Kurināmais: skaldītās pagales

Maks. daudzums: 2 pagales (1,5–2,0 kg) vai 1 koka brikete (1,5 kg)
Primārais gaisa padeves regulators: atver uz 10 minūtēm (MAX), tad aizver (MIN)
Sekundārais gaisa padeves regulators (pie durvīm): 1/2 atvērts

Kurināmais: brūnogļu briketes

Maks. daudzums: 2–3 briketes (1,5–2,0 kg)
Primārais gaisa padeves regulators: 1/3 atvērts
Sekundārais gaisa padeves regulators (pie durvīm): 1/3 atvērts

Lietošana starpsezonu periodā

Starpsezonu periodā, kā arī gadījumos, kad ārējais temperatūra ir augstāka nekā parasti, pēkšņa temperatūras paaugstināšanās zināmos apstākļos var radīt dūmeņa velkmes (kamīnkrāsns velkmes) problēmas, kas nozīmē, ka visas dūmgāzes netiek izvadītas. Šā iemesla dēļ starpsezonu periodā kamīnkrāsns jākurina ar ļoti mazu kurināmā daudzumu, lai būtu iespējams uzlabot degšanas un velkmes procesu, atverot gaisa padeves regulatorus. Tādā gadījumā kamīnkrāsni esošais kurināmais degs straujāk un ar lielāku liesmu un stabilizēs dūmeņa velkmi. Lai nodrošinātu brīvu gaisa plūsmu, bieži jāizgrābj pelni.

Pelnu izgrābšana

Pēc ilgstošas kurināšanas vismaz reizi dienā pelni ar kamīnkrāsns kruķi jāizrušina caur režģi, lai tie iebirtu pelnu kastē, un pelnu kaste jāiztukšo. To vislabāk darīt no rīta, kad kamīnkrāsns naktī ir izkūris un pelni un kamīnkrāsns ir relatīvi atdzisuši. Atcerieties, ka pelnu kaste jāiztukšo, kad tā ir aptuveni līdz pusei pilna, lai pelnu kaudze neatrastos pārāk tuvu režģim. Ja pelnu ir tik daudz, ka režģis zem pelnu kaudzes nav redzams, tas var pārkarst un deformēties, jo tam nevar piekļūt gaiss, lai to atdzēsētu.

Pelnu nosēdumus zem gaisa deflektora plāksnēm vislabāk notīrīt ar piemērotu pelnu putekļsūcēju. Lai to izdarītu, dažiem modeļiem augšējā gaisa deflektora plāksne jāpāstūm uz priekšu. Pēc tīrīšanas pabeigšanas tas vienmēr jāiestat atpakaļ sākotnējā stāvoklī pie kamīnkrāsns aizmugurējās sienas. Modeļiem ar noņemamiem dūmvadiem var nākties noņemt dūmvada noņemamo daļu, lai iztīrītu savienojuma vietu ar kamīnkrāsni.

Uzmanību!

Pirms pelnu kastes iztukšošanas vienmēr pārbaudiet, vai pelnos nav palikušas gailošas ogles. Arī tad, ja pelni ir auksti, tajos var būt gailošas ogles, kas var izraisīt ugunsgrēku atkritumu urnā. Koksnes pelnus var izmantot kā mēslojumu.

Emisiju ierobežošana

Šī kamīnkrāsns ir paredzēta kurināšanai ar maz dūmojošiem kurināmā veidiem. Saskaņā ar ES emisijas reglamentējošajiem tiesību aktiem kā kurināmo nedrīkst izmantot, piemēram, šādus materiālus:

- mitru koksni vai ar koksnes aizsarglīdzekļiem apstrādātu koksni,
- koka skaidas,
- papīru un kartonu (drīkst izmantot tikai kā iekuru),
- koku mizas un finiera ražošanas atkritumus,
- plastmasas un citus atkritumus.

Šo materiālu dedzināšana ne vien nodara kaitējumu videi, bet saīsina arī kamīnkrāsns ekspluatācijas ilgumu un var sabojāt dūmeni. Kamīnkrāsns regulāra tīrīšana un apkope mazina piesārņojošas emisijas. Skaldītās pagales, protams, var dedzināt ar visu mizu.

Tīrīšana un apkope

Kamīnkrāsns tīrīšana un apkope jāveic, kad kamīnkrāsns ir atdzisusi, un tas jādarā vismaz reizi gadā, bet vajadzības gadījumā biežāk. Atbrīvojiet no pelnu nosēdumiem dūmvadu un dūmgāzu un gaisa deflektora plāksnes. No keramikas vai vermikulīta izgatavotas gaisa deflektora plāksnes var noņemt, lai notīrītu. Pēc notīrīšanas uzmanīgi nolieciet plāksnes atpakaļ vietā. Dūmvadu tīrīšanai ļoti piemērots ir pelnu putekļsūcēju ar sīku daļiņu filtru. Netīrumus no stikla vislabāk tīrīt dabai draudzīgākajā veidā, izmantojot ūdeni samitrinātu trauku mazgāšanas sūkli un koksnes pelnus vai citu parastu mājaiņniecības stiklu tīrīšanas līdzekli. Arī dūmenis regulāri jātīra, uzticot šo darbu dūmvadu tīrītājam. Dūmvadu tīrīšanas dienesta pārstāvis jums pateiks, cik bieži dūmenis jātīra. Reizi gadā kamīnkrāsns jāpārbauda speciālistam.

Ja dūmvads tīrīšanas nolūkā jānoņem, pēc tīrīšanas kamīnkrāsns un dūmeņa sistēmas savienojuma pareizība vienmēr jāapstiprina vietējam dūmvadu tīrīšanas dienesta pārstāvim vai apkures speciālistam.

Defekti un to iemesli

Kamīnkrāsns pienācīgi nesilda vai dūmo

Izvēlētā kamīnkrāsns ir pārāk maza telpas lielumam vai konstrukcijai.

- Izvēlēties piemērota lieluma kamīnkrāsni.
- Kamīnkrāsns vai dūmvads ir klāti ar sodrējiem.
- Regulāri tīrīt kamīnkrāsni un dūmvadu.
- Kamīnkrāsns savienojums ar dūmeni nav hermētisks.
- Pārbaudiet un hermetizējiet savienojumu.
- Kamīnkrāsns tiek kurināta ar nepareizu kurināmo.
- Izmantojiet lietošanas instrukcijā minēto kurināmo.
- Kamīnkrāsns ir nepareizi pievienots dūmenim vai dūmenis ir pārslogots.
- Konsultējieties ar vietējo dūmvadu tīrīšanas dienestu vai apkures speciālistu.
- Kamīnkrāsnij no ārpuses nepieplūst svaigs gaiss.
- Biežāk vēdiniet telpu un, iespējams, dehermetizējiet logus.

Utilizācija

Atbrīvošanās no ierīces

Šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem! Raugieties, lai tā tiktu utilizēta profesionāli. Informāciju vaicācijiet attiecīgajiem atkritumu apsaimniekošanas dienestiem.

Atbrīvošanās no iepakojuma

Iepakojums sastāv no kartona un marķētas plastmasas, ko var pārstrādāt.
– Nogādājiet šos materiālus savākšanas punktā otrreizējai pārstrādei.

Garantija

Pārdevējs šai ierīcei piešķir pilnu garantiju saskaņā ar attiecīgajam valsts tiesību aktu prasībām (turpmāk “valsts tiesību aktu prasības”), kas attiecas uz šo pirkuma līgumu, kurš noslēgts starp pārdevēju un pircēju (turpmāk “pirkuma līgums”). Saistošās valsts tiesību aktu prasības vienmēr ir prioritāras salīdzinājumā ar šajā lietošanas instrukcijā izklāstītajiem nosacījumiem. Ja šī instrukcija nav pretrunā valsts tiesību aktu prasībām un ja saskaņā ar valsts tiesību aktu prasībām nav noteikts citādi, uz pirkuma līgumu attiecas šādi noteikumi.

Vispārīga informācija

Pārdevējs saskaņā ar garantijas noteikumiem šai ierīcei piedāvā 1 gadu garantiju, kas neattiecas uz fiziskās izplešanās skaņām, kā arī uz detaļām, kuras nonāk tiešā kontaktā ar atklātu liesmu, šamotu, stiklu, izolācijas materiāliem un palīgmateriāliem. Garantijas termiņš sākas ar piegādes dienu. Pirkuma apliecinājums ir faktūrrēķins.

Garantijas noteikumi

1. Pārdevējs uzņemas garantiju uz laiku, kas ir divi gadi no ierīces piegādes dienas galapatērētājam, un tā attiecas uz šādiem aspektiem:

- a) teicama materiālu un ražošanas kvalitāte, kas pilnīgi atbilst ierīces lietošanas nolūkam;
 - b) pareiza konstrukcija;
 - c) nominālās siltuma jaudas (W) nodrošināšana saskaņā ar standartu EN 13240 un telpu sildīšanas jaudas nodrošināšana saskaņā ar standartu DIN 18893 (sk. ierīces tipa plāksnīti, norādītos tehniskos datus vai katalogā norādītās specifikācijas. Garantija, kas minēta 1. un 2. punktā, attiecas uz ierīces un bojātu detaļu bezmaksas remontu. Bez maksas tiek nomainītas tikai detaļas ar redzamiem materiālu un ražošanas defektiem. Citas pretenzijas netiek pieņemtas
2. Pārdevējs neuzņemas garantiju par ierīces un tās detaļu bojājumiem un defektiem, kas radušies šādu iemeslu dēļ:
- a) ārēja, ķīmiska un fizikāla iedarbība uz ierīci tās transportēšanas, uzglabāšanas, uzstādīšanas un lietošanas laikā (piemēram, bojājumi, ko radījis auksts ūdens, izlījis karsts ēdiens, kondensācija, pārkarsēšana nepareizas lietošanas rezultātā (piemēram, atstājot vaļā pelnu nodalījuma durvis); emaljētajās daļās izveidojušās “mata” plaisas nav uzskatāmas par kvalitātes defektu;
 - b) izraudzīta nepareiza lieluma kamīnkrāsns;
 - c) nav ievēroti attiecīgie piemērojami būvnoteikumi;
 - d) ierīce nepareizi uzstādīta un pievienota;
 - e) nepietiekama vai pārāk spēcīga dūmeņa velkme;
 - f) neprofesionāli veikti apkopes vai citi darbi, jo īpaši kamīnkrāsns vai dūmgāzu caurules (dūmvada un dūmeņa) nesankcionēti pārveidojumi;
 - g) nepiemērota kurināmā izmantošana;
 - h) ierīces nepareiza lietošana, maksimālā kurināmā daudzuma pārsniegšana (sk. ražotāja lietošanas instrukciju),
 - i) tādu detaļu nodilums, kuras nonāk tiešā kontaktā ar atklātu liesmu un ir izgatavotas no dzelzs, šamota vai stikla, jo uz tām neattiecas garantija saskaņā ar 1.a) punktu;
 - j) nepareiza apiešanās ar ierīci;
 - k) nepietiekama apkope, nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu izmantošana

Sveikiname išsirinkus „Mustang“ gaminį! „Mustang“ barbekiu gaminių šeima sukurta geram maistui ruošti. Mūsų liniją sudaro įvairūs kepsninių ir kiti valgio gaminimo gaminiai. Norėdami daugiau sužinoti apie mūsų gaminių asortimentą, eikite adresu www.mustang-grill.fi arba į artimiausią licencijuotą „Mustang“ mažmeninės prekybos vietą!

Nuolatos tobuliname „Mustang“ liniją ir kitus siūlomus gaminius. Kuriant gaminius svarbų vaidmenį vaidina naudotojų atsiliepimai, padedantys užtikrinti kokybę. Labai džiaugtumės, jei atsiliepiate apie mūsų gaminius pateiktumėte adresu mustang@mustang-grill.fi.

Prašome nuodugniai susipažinti su naudotojo instrukcija, kad galėtumėte kuo labiau išnaudoti kepsninės privalumus. Rūpestingai ir reguliariai valydami bei prižiūrėdami kepsninę prailginsite jos naudojimo trukmę ir padidinsite saugumą. „Mustang“ gaminių linijoje taip pat siūlomos tinkamos valymo priemonės ir priežiūrai skirti įrankiai.

Norėdami gauti daugiau informacijos, eikite adresu www.mustang-grill.fi.

Anksto surinktas židiny

Įdėmiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Ši naudojimo instrukcija informuos jus apie krosnelės funkcijas ir naudojimą, todėl galėsite naudoti ir ilgiau naudoti įtaisą, be to, tinkamai šildydami sutaupysite kuro ir tausosite aplinką. Galime suteikti garantiją savo gaminiams tik tuo atveju, jei laikysitės toliau šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų rekomendacijų. Šias naudojimo išsaugokite, kad galėtumėte juos peržiūrėti kiekvieno šildymo sezono pradžioje, taip užtikrindami, kad žinote, kaip tinkamai naudoti krosnelę.

Aprašymas

Krosnelės idealiai tinka šildyti gyvenamąsias ir darbo patalpas. Krosnelės korpusas pagamintas iš suvirintos plieninės konstrukcijos.

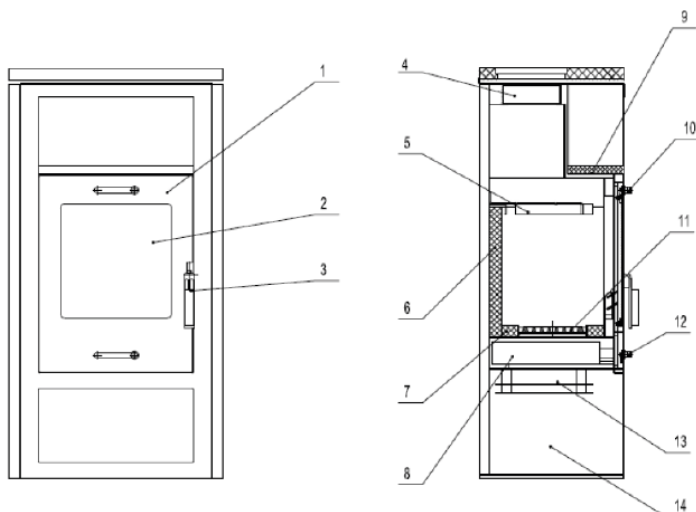
Spinduliuojama ir konvekcijos būdu perduodama šiluma šildo kambario orą ir sukuria komfortabilų klimatą. Todėl galėsite greitai įšildyti šaltas patalpas, kurios prieš tai kurį laiką nebuvo šildomos.

Patalpos oras patenka į krosnelę pro pagrindinę ir antrinę oro įleidimo angas.

Oras įšildomas krosnelės kameroje ir tiekiamas į dūmtakio angą virš degimo kameros. Dėl to viršutinė krosnelės kameros dalis smarkiai įkaista ir įšilęs oras pasiskirsto po patalpą.

Spinduliuojama šilumos dalis atsiranda dėl šiluminės spinduliuotės iš srities aplink pakuros durelių langelį, iš metalinių krosnies paviršių ir, jei yra, nuo natūralaus akmens arba keramikos plytelėmis dengtų šoninių skydelių paviršių.

Konvekcijos būdu sklindanti šilumos dalis atsiranda daugiausiai naudojant dviejų sienelių konstrukcijos modelius, ji atsiranda, kai šaltas oras pro apatinės oro įleidimo angas patenka į tuščias kameras šonuose, smarkiai įkaista, kyla ir pro viršutinės oro išleidimo angas patenka atgal į patalpą.



Dalys:

1. Degimo kameros durelės
2. Stiklinis skydelis
3. Durelių rankenėlė
4. Dujų išleidimo vamzdis
5. Viršutinė oro nukreipimo plokštė
6. Degimo kameros gaubtas
7. Grotelių laikiklis
8. Peleninė
9. Skyrius arbatai
10. Antrinis oro valdiklis
11. Grotelės
12. Pagrindinis oro valdiklis
13. Nuo spinduliuotės sauganti plokštė
14. Kuro saugykla

Matmenys ir svoris:

Aukštis 1038 mm
Plotis 542 mm
Gylis (be rankenėlės) 365 mm
Svoris 110 kg
Vamzdžio skersmuo 150 mm

Bendrosios pastabos, saugos pastabos

Būtina laikytis nacionalinių ir Europos normų, vietinių ir statybos nuostatų bei priešgaisrinės saugos tarnybos nurodymų. Norėdami įrengti krosnelę, turite laikytis priešgaisrinės saugos tarnybos nuostatų ir nacionalinių reglamentų, privalomų vietoje, kurioje ją įrengiate, taip pat turite pasikonsultuoti su vietiniu kaminkrėčiu ar kaminų specialistu. Jis taip pat patikrins, ar įtaisas tinkamai prijungtas prie kamino.

Prieš įrengdami patikrinkite, kad pagrindas gali išlaikyti krosnelę. Jei jo atsparumas nepakankamas, būtina imtis tinkamų priemonių reikiamam atsparumui pasiekti (pvz., naudoti apkrovą paskirstančią plokštę).

Atlikti visi teisiškai privalomi krosnelės bandymai. Ji atitinka konkrečias nurodytas šildymo efektyvumo ir dūmų sklaidimo vertes.

Šioje instrukcijoje aprašyta krosnelė yra 1 tipo (BA 1) konstrukcijos ir buvo patikrinta pagal standartus DIN 18891 („Krosnys su kaminais, skirtos kietajam kuro“) bei EN 13240. 1 tipo konstrukcijos (žr. tipo plokštelę) krosnelės galima jungti prie daugelio jungčių kamino, jei kamino matmenys tai leidžia, remiantis EN 13384 arba 13384-2. Krosnelė yra lėto degimo židiny.

1 tipo konstrukcijos krosnelių pakuros durelių uždarymo spyruoklių negalima nuimti, jei šio tipo įtaisas prijungtas prie daugelio jungčių kamino. 1 tipo konstrukcijos klasifikacija atlikta remiantis automatiškai užsidarančiomis pakuros durelėmis. Pakuros durelės galima atidaryti tik dedant kurą ar šalinant pelenus. Kitais atvejais jas reikia laikyti uždarytas, net kai krosnelė nenaudojama, kad nebūtų daroma įtaka kitiems židiniams ir taip išvengiama susijusių pavojų.

Reikia užtikrinti pakankamą gryno oro tiekimą į patalpą, kurioje naudojama krosnelė. Negalima pernelyg sandariai uždaryti patalpos langų ir durų, kad būtų užtikrintas pakankamas oro tiekimas degimui. Net jei bute ar kitose sujungtose patalpose naudojamos vėdinimo sistemos (vonios ventiliatorius, gartraukis virtuvėje ir pan.), krosnelė turi pasiekti minimalus reikiamas oro kiekis. Dėmesio! Negalima krosnelės naudoti kartu su valdomomis oro kondicionavimo sistemomis.

Krosnelės veikimas saugus, jei sistema tiesiog užtikrina oro cirkuliaciją kambaryje arba jei joje yra saugos sistemos, kurios automatiškai ir patikimai apsaugo nuo pernelyg mažo slėgio patalpoje. Pasikonsultuokite su kaminkrėčiu arba šildymo sistemų specialistu, kad užtikrintumėte, kad yra degimui pakankamas oro tiekimas.

Deginant kurą išlaisvinama šiluminė energija, todėl smarkiai įkaista šildymo įtaiso paviršiai (durelės, durelių ir valdymo rankenėlės, langeliai, šoniniai skydeliai, priekinis skydelis, dūmtakis). Neliaskite šių dalių, jei nedėvite tinkamų karščiui atsparių pirštinių. Kurstydami krosnelę nedėvėkite plačių ar lengvai užsiliepsnjančių rūbų! Pasirūpinkite, kad vaikai žinotų apie šiuos pavojus ir neleiskite jiems artintis prie degančios krosnelės.

Jei naudojamas netinkamas rūšies ar pernelyg drėgnas kuras, nuosėdos kamine gali užsiliepsnoti. Uždarykite visas krosnelės oro įleidimo angas ir praneškite priešgaisrinei tarnybai. Ugniai kamine baigus degti pasirūpinkite, kad specialistas patikrintų kaminą, ar nėra įskilimų ar nesandarumų.

Krosnelės įrengimas ir prijungimas prie kamino

Jūsų naujosios krosnelės pakuotė skirta užtikrinti geriausią apsaugą nuo paže-

dimų. Tačiau transportuojant krosnelę ar jos priedai gali būti pažeisti. Išpakavę patikrinkite, ar krosnelė nepažeista, ir įsitikinkite, kad yra visos dalys. Jei yra pažeidimų arba trūksta dalių, nedelsiant praneškite krosnelės pardavėjui!

Pastaba: laisvos arba iš tvirtinimų išslydusios pertvarų plokštelės ar pan. nelaikoma gedimais (žr. skyrių „Pirmasis krosnelės naudojimas“).

Didžioji dalis krosnelės pakuotės nekenkia aplinkai. Pakuotės medienos paviršius neapdorotas, ją galima supjaustyti ir naudoti šildymui. Kartoną ir apvalkalus galima lengvai perdirbti vietiniuose perdirbimo centruose.

Jei krosnelė yra su automatiškai uždarančiomis pakuros durelėmis, galima ją jungti prie kamino, prie kurio jau prijungtos kitos krosnelės ar židiniai, jei, remiantis standartu EN 13384 arba 13384-2, kamino matmenys tam pakankami.

Jei kelis židinius naudojate vienoje patalpoje arba prijungę prie vieno dūmtakio, užtikrinkite, kad yra degimui pakankamas oro tiekimas.

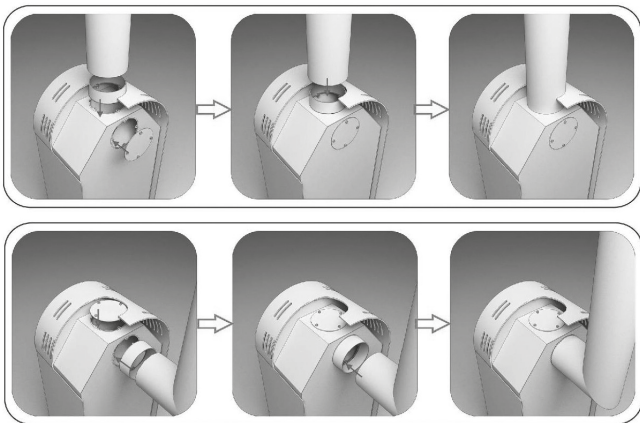
Kaminą prijungti reikia dūmtakiu iš 2 mm storio plieninės skardos. Dūmtakį reikia patikimai ir sandariai pritvirtinti ir prie dūmtakio dujų lizdo, ir prie kamino.

Šis patikimas ir sandarus prijungimas itin svarbus jungiant dūmtakio elementus tarpusavyje. Būtina užtikrinti, kad dūmtakis neįeina į laisvą kamino skerspjūvį.

Rekomenduojame įvesti jį į kaminą naudojant mūrinius įdėklus.

Naudojant pailgintą dūmtakio dujų vamzdyną, reikia vengti horizontalių atkarpų ir susiaurėjimų. Rekomenduojamas link kamino kylantis vamzdynas. Jei kamino trauka silpna, rekomenduojame prijungti krosnelę bent 1 m ilgio vertikaliu vamzdžiu.

Apskritai jungiant dūmtakius būtina paisyti teisinių reikalavimų. Pvz., jungiant prie kamino, esančio virš viršutinės dūmtakio jungties, nuo dūmtakio iki degių konstrukcijos elementų reikia palikti 40 cm tarpą. Šį minimalų atstumą galima sumažinti iki 10 cm, jei dūmtakyje įrengta bent 2 cm storio nedegi izoliacija. Tinkamą dūmtakio prijungimą visuomet turi patikrinti vietinis kaminkrėtys arba šildymo sistemų specialistas.



Saugos atstumai (minimalūs atstumai):

Įrengiant kaminą būtina laikytis valdžios nustatytų priešgaisrinės saugos nuostatų. Šiuo klausimu pasitarkite su vietiniu kaminkrėčiu ar šildymo sistemų specialistu.

Reikia laikytis nurodytų minimalių atstumų iki degių ar temperatūrai jautrių medžiagų (pvz., baldų, tapetų, medžio apdailos), kaip nurodyta toliau. Jei grindų danga degi ar jautri temperatūrai, įtaisą reikia statyti ant nedegios (pvz., plieninės ar stiklinės) grindų apsaugos plokštės. Grindų apsaugos plokštę (pagrindo plokštę ar apsaugą) galite išsirinkti iš jūsų prekybos atstovo siūlomų priedų asortimento.

Minimalus atstumas iki degių dalių:

A. Gale 50 cm

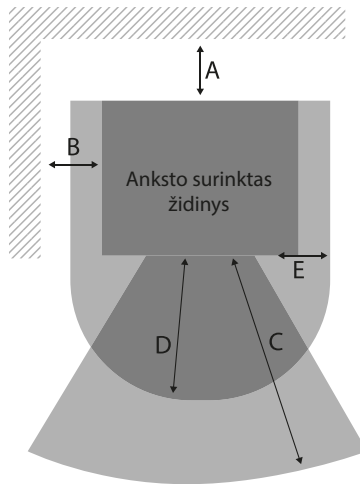
B. Šonuose 53 cm

C. Stiklinio skydelio šiluminės spinduliuotės srities 80 cm

Minimalus atstumas iki apsauginės plokštės krašto (ant temperatūrai jautrios grindų dangos):

D. Stiklinio skydelio šiluminės spinduliuotės srities 50 cm

E. Vidinė degimo kameros sienelė 30 cm



Krosnelės naudojimas

Krosnelę kurenti gali tik suaugęs asmenys. Niekomet nepalikite neprižiūrimų vaikų netoli krosnelės (ir ilgam nepalikite neprižiūrimos krosnelės). Krosnelę galima naudoti tik pagal šią naudojimo instrukciją. Atkreipkite dėmesį į saugos pastabas, pateiktas skyriuje „Bendrosios pastabos, saugos pastabos“.

Leidžiamas kuras

Krosnelė yra lėto degimo židiny.

Krosnei tinka mažai dūmų išskiriantis kuras.

Leidžiamas kuras yra skaldytas 30 cm ilgio ir 10 cm skersmens malkos bei anglies briketai.

Galima naudoti tik ore išdžiovintas skaldytas malkas, 20 proc. neviršijantis vandens kiekis pasiekiamas minkštą medieną džiovinant bent vienerius metus, o kietą – bent duėjus.

Dėmesio! Medis nėra lėtai degantis kuras, todėl negalima naudoti krosnelės šildymui per naktį. Dėmesio! niekuomet nenaudokite šildymui atliekų, pvz., tapetų, faneros atliekų, plastiko ar apdorotos medienos!

Atkreipkite dėmesį į nacionalines nuostatas.

Degimo oro reguliatoriaus nustatymas

Laikykitės šių rekomenduojamų nuostatų, taip užtikrindami, kad maksimaliai išnaudojama kuro šiluminė energija, taupomas kuras ir tausojama aplinka.

Pirmasis krosnelės naudojimas

Prieš pirmą kartą naudodami krosnelę, pašalinkite visus lipdukus ir iš pelenų padėklo ir pakuros išimkite visus priedus, įskaitant naudotus transportavimo apsaugos mechanizmus. Modeliams su keramikos pluošto ar vermikulito pertvarų plokštelėmis patikrinkite, ar plokštelės yra laikikliuose (transportuojant ar įrengiant krosnelę jos galėjo išslysti iš vietos). Tokiu atveju reikia jas pakabinti į vietą (žr. duomenų lapą).

Jei krosnelė yra su keramikos ar akmeninėmis plokštelėmis, įdėkite jas į šildymo skyrių. Keramines ar akmenines plokšteles reikia nušluostyti sausa šluoste.

Pirmą kartą užkūrę krosnelę kruopščiai sudėkite kurą ir „įdeginkite“ ją, kūrendami nedidelę liepsną. Visos medžiagos turi lėtai prisitaikyti prie didėjančio karščio.

Atsargiai šildant išvengiama izoliacijos akmenų skilinėjimo, dujų pažeidimų ar medžiagų deformacijos. Neįmanoma išvengti kvapų, atsirandančių džiūvant apsauginiam dujų sluoksniui, tačiau netrukus jie išsisklaidys. Kaitindami pasirūpinkite, kad patalpa būtų gerai vėdinama

Uždegimas ir šildymas

Pirmiausiai padėkite 2 ar 3 skaldytas malkas (maždaug 1,5–2,0 kg) ant pakuros dugno ar grotelių. Ant šių malkų padėkite nepadengto popieriaus, kartono ar prakuros tabletę, po to įdėkite žabų, nedidelių malkų ar briketų gabaliukų. Visos oro sklendės turi būti maksimaliai atidarytos. Uždegę uždarykite pakuros dureles. Nepamirškite, kad visas krosnelės korpusas ir oro tiekimo sklendės labai įkais! Visuomet naudokite tinkamas pirštines!

Kuro papildymas

Lango svarumas labai priklauso ne tik nuo tinkamo kuro ir pakankamos kamino traukos, bet ir nuo to, kaip naudojama krosnelė. Todėl rekomenduojame dėti kurą vienu sluoksniu ir naudoti kuo didesnius gabalus (apie 30 cm), kad užpildytumėte visą pakuros plotį. Briketus reikia dėti pakuroje taip, kad jie sudarytų sluoksnį (paliekant tarp briketų 5–10 mm tarpus).

Dėmesio! Daugiau kuro galima dėti tik ant žarijų (nebelikus liepsnos).

Prieš atidarydami pakuros dureles iki galo uždarykite visas oro sklendes, kad dūmai iš degimo kameros nepatektų į patalpą. Įdėję kuro vėl uždarykite pakuros dureles. Tuomet nedelsdami iki galo atidarykite visas oro sklendes, kad kaip galima sutrumpintumėte laiką, reikiamą kurui įsodegti. Kai tik kuras ims gerai degti, lėtai vėl nustatykite nuostatas (kūrendami skaldytas malkas, pirmą uždarykite pagrindinę oro sklendę). Jei naudojamas netinkamas rūšies ar pernelyg drėgnas kuras, nuosėdos kamine gali užsilipti. Tokiu atveju uždarykite visas oro įleidimo angas ir praneškite priešgaisrinei tarnybai. Ugniai kamine baigus degti pasirūpinkite, kad specialistas patikrintų kaminą, ar nėra įskilimų ar nesandarumų.

Niekuomet negesinkite ugnies ar anglių vandeniu! Galite sugadinti krosnelę, ypač stiklą!

Kuras: skaldytos malkos

Maksimali talpa: 2 malkos (1,5–2,0 kg) arba 1 medžio briketas (1,5 kg)
Pagrindinis oro valdiklis: atidaryti 10 minčių (MAKS.), po to uždaryti (MIN.)
Antrinis oro valdiklis (prie durelių): atidarytas 1/2

Kuras: medžio anglies briketai

Maksimali talpa: 2–3 briketai (1,5–2,0 kg)
Pagrindinis oro valdiklis: atidarytas 1/3
Antrinis oro valdiklis (prie durelių): atidarytas 1/3

Naudojimas pereinamojo sezono metu

Pereinamojo sezono metu arba kai pakyla temperatūra lauke, dėl staigaus temperatūros padidėjimo tam tikromis sąlygomis gali kilti problemų dėl kamino traukos (krosnelės traukos), todėl dūmai nebus iki galo ištraukiami. Todėl pereinamuoju sezonu krosnį reikia kurenti dedant labai nedaug kuro, kad būtų galima pagerinti degimą ir trauką atidarant oro sklendes. Tokiu atveju kuras greičiau sudega su liepsna ir stabilizuoja kamino trauką. Kad anglys nesukeltų pasipriešinimo, reikia dažnai šalinėti pelenus.

Pelenų šalinimas

Po ilgo kūrenimo ir bent kartą per dieną reikia žarstekliu prastumti pelenus pro groteles ant pelenų padėklo ir jį ištuštinti. Geriausiai tai daryti ryte, po šildymo per naktį, kai anglys ir krosnelės palyginti šaltos. Būtinai ištuštinkite pelenų padėklą, kai jis prisipildo maždaug iki pusės, kad užtikrintumėte, jog pelenų krūva nepriartės prie grotelių. Jei groteles užpildos pelenais, jos gali perkaisti ir būti pažeistos, nes oras negalės jų pasiekti ir aušinti. Pelenų sankaupas po oro nukreipimo pertvaromis geriausia pašalinti tinkamu pelenų siurbliu. Kai kuriems modeliams norint tai padaryti reikia pastumti viršutinę oro nukreipimo pertvarą į priekį. Baigus valyti ją visuomet reikia pastumti atgal į pradinę padėtį prie galinės krosnelės sienelės. Modeliams su keičiamais oro išleidimo lizdais taip pat gali reikėti atidaryti uždarytas dūmtakių jungtis ir išvalyti krosnelę pro jas
Dėmesio:
prieš šalindami pelenus visuomet patikrinkite, ar pelenuose nėra likę žarijų. Net jei pelenai šalti, juose gali būti likę žarijų, kurios gali sukelti gaisrą šiukšliadėžėje. Medienos pelenus galima naudoti kaip trąšas.

Emisijų apribojimai

Krosnelė skirta deginti mažai dūmų išskiriančią kurą. Pagal ES emisijas reglamentuojančius teisės aktus, negalima deginti šių dalykų:

- drėgnos medienos arba medienos, padengtos apsauginiu sluoksniu,
- smulkintos medienos,
- popieriaus ir kartono (išskyrus uždegimą),
- žievės ar faneros atliekų,
- plastiko ar kitų atliekų.

Degindami šias medžiagas ne tik kenkiate aplinkai, bet ir sutrumpėja jūsų krosnelės eksploatacijos trukmė, taip pat galite sugadinti kamina. Reguliariai valant ir prižiūrint krosnelę tarša sumažėja. Žinoma, galima deginti žievę, esančią ant skaldytų malkų.

Valymas ir priežiūra

Bent kartą per metus, o jei reikia – dažniau, išvalykite krosnelę ir atlikite jos techninę priežiūrą, kol ji šalta. Pašalinkite pelenų sankaupas dūmtakyje ir ant dūmų bei oro nukreipimo plokščių. Oro nukreipimo plokštės, pagamintos iš keramikos pluošto ar vermikulito, galima išimti, kad būtų lengviau jas nuvalyti. Nuvalę rūpestingai įstatykite jas atgal į tą pačią vietą. Pelenų siurblys su smulkių dalelių filtru itin gerai tinka dūmtakiams valyti. Nešvarumus nuo lango geriausiai nuvalyti labiausiai aplinką tausojančiu būdu – vandeniu sudrėkinta padėklo valymo šluoste, pamirkyta pelenuose ar įprastame buitiniame stiklo valiklyje. Taip pat kaminkrėtys turi reguliariai valyti kamina. Kaminkrėtys informuos jus apie reikiamus valymo intervalus. Kartą per metus krosnelę turi patikrinti specialistas. Jei dūmtakiai nuimami valyti, tinkamą dūmtakio prijungimą prie kamino sistemos turi patikrinti vietinis kaminkrėtys arba šildymo sistemų specialistas.

Triktys, priežastys

Krosnelė prastai šyla arba rūksta, jei:

Pasirinkta krosnelė per mažą pagal patalpos dydį ar konstrukciją.
- Pasirinkite tinkamo dydžio krosnelę.

Krosnelė arba dūmtakis padengti suodžiais.
- Reguliariai valykite krosnelę ir dūmtakius.

Krosnelės sujungimas su kaminu nesandarus.
- Patikrinkite jungtį ir užsandarinkite.

Krosnelė kūrenama netinkamu kuru.
- Naudokite instrukcijoje nurodytą kurą.

Krosnelė netinkamai prijungta arba perkrautas kaminas.

- Pasitarkite su vietiniu kaminkrėčiu ar šildymo sistemų specialistu.

Iš išorės tiekiama nepakankamai oro.

- Dažniau vėdinkite patalpą ar net pašalinkite langų sandariklius

Šalinimas

Įtaiso šalinimas

Šio įtaiso negalima išmesti su buitinėmis atliekomis! Pasirūpinkite, kad jis būtų šalinamas profesionaliai. Informacijos galite gauti iš atitinkamų atliekų šalinimo įstaigų.

Pakuotės šalinimas

Pakuotė sudaro kartonas ir pažymėtas plastikas, kuriuos galima perdirbti.
– Nugabenkite šias medžiagas į perdirbimo centrą.

Garantija

Pardavėjas prisiima garantinius įsipareigojimus dėl šio įtaiso, visiškai laikydamasis atitinkamų nacionalinių teisės reikalavimų (toliau vadinamų „nacionaliniais teisės reikalavimais“), kurie taikomi pirkimo-pardavimo sutarčiai, sudarytai tarp pardavėjo ir pirkėjo (toliau vadinamai „pirkimo-pardavimo sutartimi“). Privalomi nacionaliniai teisės reikalavimai visuomet turi pirmumą prieš šioje naudojimo instrukcijoje nurodytas sąlygas. Jei ši naudojimo instrukcija neprieštarauja nacionaliniams teisės reikalavimams arba jei nacionaliniai teisės reikalavimai nenurodo kitaip, pirkimo-pardavimo sutarčiai taikomos šios nuostatos:

Bendro i dalis

Pardavėjas suteikia šiam įtaisui 1 metų garantiją pagal garantines rekomendacijas, išimtį sudaro fizinio plėtimosi skleidžiami garsai ir dalys, kurios tiesiogiai kontaktuoja su ugnimi, šamotinis molis, stiklas, sandarikliai ir eksploatacinės medžiagos. Garantijos terminas prasideda nuo pristatymo dienos. Sąskaita-faktūra yra pirkimą patvirtinantis dokumentas.

Garantijos rekomendacijos

1. Pardavėjas suteikia garantiją 1 metų laikotarpiui nuo pristatymo galutiniam naudotojui dėl:

- 1a) geriausių medžiagos savybių, atitinkančių paskirtį ir gamybos reikalavimus,
- 1b) tinkamos konstrukcijos,
- 1c) nominalaus šildymo našumo (vatais) palaikymo pagal standartus EN 13240 ir patalpos šildymo pajėgumo pagal standartą DIN 18893 (žr. įtaiso tipo plokštelę, techninius duomenis). Garantija dėl 1) ir 2) užtikrina nemokamą įtaiso ar dalių, dėl kurių pateiktos pretenzijos, taisymą. Pretenzija dėl nemokamo pakeitimo gali būti teikiama tik dalims, kurios pasižymi medžiagų ar pagaminimo broku. Kitos pretenzijos atmetamos.
2. Gamintojas nesuteikia garantijos dėl įtaiso ar jo dalių pažeidimų ar triklių, sukeltų:
 - 2a) išorinių, cheminių ar fizinių efektų transportuojant, saugant, įrengiant ir naudojant įtaisą (pvz., ant jo patekus vandens, išsiliejus maistui, atsiradus kondensacijai, perkaitus dėl netinkamo naudojimo, pvz., atidarius pelenų skyriaus dureles), atsiradus emaliuotų dalių įtrūkimams, kurie nėra netinkamos kokybės požymis,
 - 2b) netinkamai pasirinkus krosnelės dydį,
 - 2c) nesilaikant atitinkamų galiojančių statybos nuostatų,
 - 2d) klaidų įrengiant ir prijungiant įtaisą,
 - 2e) nepakankamos ar per stiprios kamino traukos,
 - 2f) neprofesionaliai atliktos techninės priežiūros ar kitų darbų, ypač vėlesnių židinio ar išmetimo vamzdžio (krosnelės dūmtakio ir kamino) pakeitimų,
 - 2g) naudojant netinkamą kurą,
 - 2h) netinkamo naudojimo, įtaiso perkrovimo (žr. gamintojo naudojimo instrukciją),
 - 2i) geležinių, šamotinio molio ar stiklo dalių, tiesiogiai veikiamų liepsnos, nusidėvėjimo, tiek, kiek joms netaikoma garantija (1a),
 - 2j) netinkamo naudojimo,
 - 2k) nepakankamos priežiūros, netinkamų valiklių naudojimo.

Herzlichen Glückwunsch zur Wahl Ihres Mustang-Produkts! Die Grillprodukte der Mustang-Familie wurden für die Zubereitung guter Speisen entwickelt. Unser Sortiment umfasst eine breite Palette von Grill- und Kochprodukten. Besuchen Sie www.mustang-grill.fi oder Ihren nächstgelegenen lizenzierten Mustang-Händler, um mehr über unsere Produktauswahl zu erfahren!

Wir entwickeln die Mustang-Linie und andere Produkte, die sie zu bieten hat, ständig weiter. Rückmeldungen von Anwendern spielen bei unserer Produktentwicklung zur Qualitätssicherung eine wichtige Rolle. Wir freuen uns über jedes Feedback zu unseren Produkten unter mustang@mustang-grill.fi.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, damit Sie Ihren Grill optimal nutzen können. Mit einer sorgfältigen, regelmäßigen Reinigung und Wartung Ihres Grills verlängern Sie dessen Lebensdauer und Sicherheit. Die Mustang-Produktlinie bietet auch geeignete Reinigungsprodukte und Werkzeuge für die Pflege.

Weitere Informationen finden Sie unter www.mustang-grill.fi.

Vormontierte Feuerstelle

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam und gründlich durch. Sie informiert Sie über die Funktionsweise und den Umgang mit diesem Kamin. Dadurch erhöhen Sie den Gebrauchswert des Gerätes und verlängern seine Lebensdauer. Darüber hinaus können Sie durch richtiges Heizen Brennstoff sparen und die Umwelt schonen.

Wir können nur dann eine Garantie auf unsere Produkte gewähren, wenn Sie die folgenden Hinweise in dieser Aufstellungs- und Bedienungsanleitung beachten. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung auf, damit Sie sie zu Beginn jeder Heizperiode wieder zu Rate ziehen können und mit der richtigen Bedienung Ihrer Feuerstätte vertraut sind.

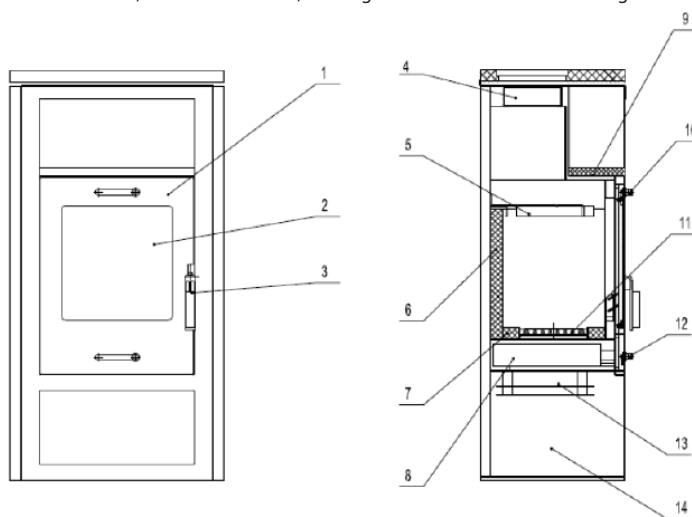
Beschreibung

Kamine sind ideal zum Beheizen von Wohn- und Arbeitsräumen. Der Korpus des Kamins besteht aus einer geschweißten Stahlkonstruktion. Die Erwärmung der Raumluft und die Schaffung eines angenehmen Klimas wird durch Strahlungs- und Konvektionswärme erreicht. Das bedeutet, dass Sie kühle Räume, die längere Zeit nicht beheizt wurden, schnell aufheizen können. Die Raumluft gelangt über den Primär- und Sekundärluftregler in den Kamin.

Die Luft wird in der Brennkammer erwärmt und dem Rauchgasabzug oberhalb der Brennkammer zugeführt. Dabei heizt sich der obere Teil der Brennkammer stark auf und die im Inneren der Kammer entstehende Warmluft verteilt sich im Raum.

Der Anteil der Strahlungswärme stammt aus der Wärmestrahlung im Bereich des Fensters in der Feuerraumtür, von den Metallflächen der Feuerstätte und, falls vorhanden, von den mit Naturstein oder Keramikfliesen verkleideten Oberflächen der Seitenwände.

Der Anteil der Konvektionswärme tritt vor allem bei Modellen in Doppelwandbauweise auf und entsteht, wenn kalte Luft durch die unteren Luftregler in die seitlichen Hohlkammern eintritt, sich stark erwärmt, aufsteigt und durch die oberen Luftregler wieder in den Raum geleitet wird.



Bestandteile:

1. Brennkammertür
2. Glasscheibe
3. Türgriff
4. Abgasanschlusstutzen
5. Obere Luftumlenkung
6. Abdeckung der Brennkammer
7. Halterung des Gitters
8. Aschenbecher
9. Teekammer
10. Sekundärluftregler
11. Gitter
12. Primärer Luftregler
13. Strahlenschutzplatte
14. Brennstoffstauauf

Abmessungen und Gewicht:

Höhe 1038 mm
Breite 542 mm
Tiefe (ohne Griff) 365 mm
Gewicht 110 kg
Durchmesser des Rohrs 150 mm

Allgemeine Hinweise, Sicherheitshinweise

Nationale und europäische Normen, örtliche und baurechtliche Vorschriften sowie feuerpolizeiliche Richtlinien sind zu beachten. Für die Aufstellung Ihrer Feuerstätte müssen Sie die für den Aufstellungsort verbindlichen feuerpolizeilichen und landesspezifischen Vorschriften beachten sowie den zuständigen Bezirksschornsteinfeger/Schornsteinfegerfachmann hinzuziehen. Dieser wird auch den korrekten Anschluss des Geräts an den Schornstein überprüfen.

Vergewissern Sie sich vor dem Aufstellen, dass die Unterkonstruktion eine Nutzlast hat, die den Kamin aufnehmen kann. Bei unzureichender Tragfähigkeit sind geeignete Maßnahmen zu ergreifen (z. B. eine geeignete Platte zur Lastverteilung).

Für Ihre Feuerstätte sind alle gesetzlich vorgeschriebenen Prüfungen durchgeführt worden. Die vorgeschriebenen spezifischen Werte in Bezug auf die heiztechnische Wirksamkeit und die Rauchentwicklung wurden eingehalten. Die in dieser Anleitung beschriebene Feuerstätte entspricht der Bauart 1 (BA 1) und ist nach DIN 18891 („Schornsteinfeuerstätten für feste Brennstoffe“) und EN 13240 geprüft. Die Feuerstätten der Bauart 1 (siehe Typenschild) dürfen an einen Mehrfachanschlussschornstein angeschlossen werden, wenn die Schornsteinabmessungen dies nach EN 13384 oder 13384-2 zulassen. Die Feuerstätte ist eine langsam brennende Feuerstätte.

Bei Feuerstätten der Bauart 1 dürfen die Türfedern der Feuerraumtür nicht entfernt werden, wenn ein Gerät dieser Bauart an einen Mehrfachanschlussschornstein angeschlossen wird. Die Klassifizierung der Bauart 1 erfolgt durch eine selbstschließende Feuerraumtür. Die Feuerraumtüren dürfen nur zum Nachlegen von Brennstoff und zur Entnahme von Asche geöffnet werden. Ansonsten sind diese auch bei Nichtgebrauch der Feuerstätte geschlossen zu halten, um eine Beeinflussung anderer Feuerstätten und damit verbundene Gefahren zu vermeiden.

Eine ausreichende Frischluftzufuhr in den Aufstellraum der Feuerstätte muss gewährleistet sein. Fenster und Türen im Raum dürfen nicht zu dicht verschlossen werden, um die für die Verbrennung notwendige Luftzufuhr zu gewährleisten. Auch bei Betrieb von Abluftanlagen (Badabzug, Dunstabzugshaube in der Küche usw.) innerhalb der Wohnung oder anderer angeschlossener Einheiten muss die erforderliche Mindestluftmenge der Feuerstätte zuströmen können.

Achtung! Die Feuerstätte darf nicht in Verbindung mit geregelten Klimaanlage betrieben werden.

Der Betrieb der Feuerstätte ist nicht gefährdet, wenn die Anlagen lediglich die Luft im Raum umwälzen, oder wenn die Anlagen über Sicherheitseinrichtungen verfügen, die einen Unterdruck im Raum automatisch und zuverlässig verhindern. Bitte lassen Sie sich von Ihrem Schornsteinfeger oder Heizungsfachmann beraten, um sicherzustellen, dass eine ausreichende Verbrennungsluftzufuhr vorhanden ist.

Die Verbrennung von Brennstoffen setzt Wärmeenergie frei, dies führt zu einer erheblichen Erwärmung der Oberflächen des Heizgerätes (Türen, Tür- und Bediengriffe, Fenster, Seitenwände, Frontplatte, Schornstein). Vermeiden Sie es, diese Teile zu berühren, es sei denn, Sie tragen geeignete hitzebeständige Handschuhe! Tragen Sie beim Anheizen Ihres Kamins keine weit geschnittenen oder leicht entflammaren Kleidungsstücke! Sorgen Sie dafür, dass Kinder über diese Gefahren informiert sind und halten Sie sie von der Feuerstelle fern, wenn diese in Betrieb ist.

Bei falschem oder zu feuchtem Brennstoff können die Ablagerungen im Schornstein einen Schornsteinbrand verursachen. Schließen Sie alle Luftregler zum Kamin und informieren Sie die Feuerwehr. Lassen Sie den Schornstein nach dem Ausbrennen des Feuers von einem Fachmann auf Risse und Undichtigkeiten überprüfen.

Aufstellen der Feuerstätte und Anschluss des Schornsteins

Die Verpackung Ihrer neuen Feuerstätte ist so konzipiert, dass sie einen optimalen Schutz vor Beschädigungen bietet. Es ist jedoch möglich, dass die Feuerstätte oder das Zubehör während des Transports beschädigt werden. Bitte überprüfen Sie Ihre Feuerstätte nach dem Auspacken auf Beschädigungen und ob alle Teile vorhanden sind! Bei Beschädigungen oder fehlenden Teilen informieren Sie bitte sofort Ihren Kaminhändler!

Anmerkung: Lose oder aus der Verankerung gerutschte Luftleitbleche o.ä. gelten nicht als Fehler (siehe Kapitel Erstinbetriebnahme Ihrer Feuerstätte).

Die Verpackung Ihrer Feuerstätte ist größtenteils umweltneutral. Das Holz der Verpackung ist nicht oberflächenbehandelt und kann zersägt und zu Heizzwecken verwendet werden. Die Pappe und andere Verpackungsmaterialien können problemlos über die kommunalen Recyclinghöfe recycelt werden.

Bei einer Feuerstätte mit selbstschließendem Feuerraumtür ist ein Abgasanschluss an einen bereits an andere Feuerstätten angeschlossenen Schornstein möglich, sofern die Schornsteinabmessungen gemäß EN 13384 oder 13384-2 dem nicht entgegenstehen.

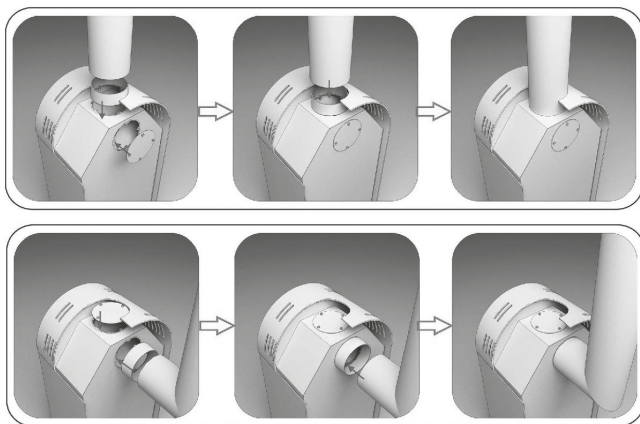
Beim Betrieb von mehreren Feuerstätten in einem Raum oder mit demselben Schornsteinanschluss ist auf eine ausreichende Verbrennungsluftzufuhr zu achten.

Für den Anschluss an den Schornstein sollte ein 2 mm dicker Stahlblechschornstein verwendet werden. Der Abgasanschluss muss sowohl am Abgasanschlussstutzen als auch am Schornstein sicher und gut abgedichtet ausgeführt werden. Diese sichere und dichte Verbindung ist für den Anschluss der Abgaselemente aneinander unbedingt erforderlich. Es ist unbedingt darauf zu achten, dass der Rauchabzug nicht in den freien Querschnitt des Schornsteins hineinragt. Wir empfehlen die Einführung in den Schornstein mit einem Mauerwerk.

Bei der Verwendung von verlängerten Abgasleitungen müssen horizontale Wege und Einengungen vermieden werden. Empfehlenswert ist eine in Richtung des Schornsteins ansteigende Rohrleitung. Bei geringem Schornsteinzug empfehlen wir, die Feuerstätte über ein senkrecht Rohr von mindestens 1 m Länge anzuschließen.

Generell sind beim Anschluss von Abgasleitungen die gesetzlichen Vorschriften einzuhalten. Beim Anschluss an einen Schornstein oberhalb des oberen Abgasanschlusses sollten Sie z.B. einen Abstand von 40 cm zu brennbaren Bauteilen einhalten. Dieser Mindestabstand kann auf 10 cm reduziert werden, wenn der Schornstein mit einer mindestens 2 cm dicken, nicht brennbaren Isolierung versehen ist.

Der ordnungsgemäße Anschluss des Schornsteins muss in jedem Fall vom örtlichen Schornsteinfeger oder Heizungsfachmann bestätigt werden.



Sicherheitsabstände (Mindestabstände):

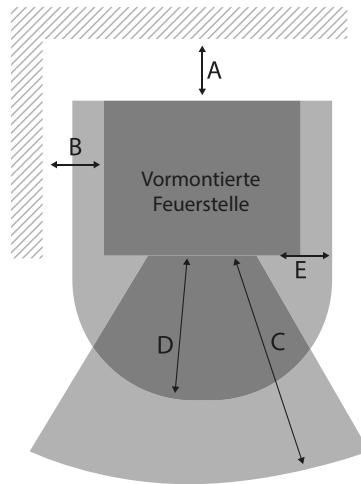
Bei der Errichtung des Schornsteins sind grundsätzlich die behördlich vorgeschriebenen Brandschutzbestimmungen zu beachten. Wenden Sie sich diesbezüglich an Ihren örtlichen Schornsteinfeger oder Heizungsfachmann.

Der Mindestabstand zu brennbaren oder temperaturempfindlichen Materialien (z.B. Möbel, Tapeten, Holzverkleidungen) oder zu tragenden Wänden muss wie folgt eingehalten werden.

Bei brennbaren oder temperaturempfindlichen Bodenbelägen muss das Gerät auf einer nicht brennbaren Bodenschutzplatte (z. B. Stahlplatte, Glas) aufgestellt werden. Bodenschutzplatten (Unterlegplatte oder Schutzgitter) können Sie aus dem Zubehörsortiment Ihres Fachhändlers beziehen.

Mindestabstand zu brennbaren Teilen:

- A. Hinten 50 cm
- B. Seitlich 53 cm
- C. Fläche der Wärmestrahlung durch die Glasscheibe 80 cm
- Mindestabstand zum Rand der Schutzplatte (bei temperaturempfindlichem Bodenbelag):
- D. Fläche der Wärmestrahlung durch die Glasscheibe 50 cm
- E. Innenwand der Brennkammer 30 cm



Bedienung der Feuerstätte

Die Feuerstätte darf nur von Erwachsenen beheizt werden. Achten Sie darauf, dass Kinder niemals unbeaufsichtigt mit der Feuerstätte umgehen (lassen Sie die Feuerstätte nicht über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt). Die Feuerstätte darf nur in Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung benutzt werden. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise im Kapitel Allgemeine Hinweise, Sicherheitshinweise.

Zulässige Brennstoffe

Die Feuerstätte ist eine langsam brennende Feuerstätte.

Die Feuerstätte ist für raucharme Brennstoffe geeignet.

Zulässige Brennstoffe sind Scheitholz mit einer Länge von 30 cm und einem Durchmesser von 10 cm sowie Braunkohlebriketts.

Es darf nur luftgetrocknetes Scheitholz verwendet werden, wobei ein maximaler Wassergehalt von 20% durch eine Trocknungszeit von mindestens einem Jahr bei Weichhölzern bzw. zwei Jahren bei Harthölzern erreicht wird.

Achtung! Holz ist kein langsam brennender Brennstoff, daher ist ein Heizen über Nacht mit dem Kamin nicht möglich. Vorsicht! Verwenden Sie niemals Abfälle wie Tapeten, Sperrholzfälle, Kunststoffe oder behandeltes Holz zum Heizen!

Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften.

Einstellung der Verbrennungsluftregler

Bitte beachten Sie die empfohlenen Einstellungen, damit die Heizenergie des Brennstoffs optimal genutzt, Brennstoff gespart und die Umwelt geschont wird.

Erste Inbetriebnahme Ihrer Feuerstätte

Bevor Sie Ihre Feuerstätte zum ersten Mal in Betrieb nehmen, entfernen Sie bitte alle Aufkleber und nehmen Sie alle Zubehörteile aus dem Aschenbecher oder der Brennkammer, dies gilt auch für die verwendeten Transportsicherungen. Bei Modellen mit Keramikfaser- oder Vermiculit-Luftumlenkplatten prüfen Sie, ob diese Platten in ihrer Verankerung liegen (sie können beim Transport oder beim Aufstellen des Kamins verrutscht sein). Andernfalls müssen Sie die Platten wieder in ihre Position einhängen.

Bei Kaminen mit Keramikkacheln oder -steinen legen Sie diese in den Brennraum. Die Keramikkacheln oder -steine sollten mit einem trockenen Tuch abgewischt werden.

Wenn der Kamin zum ersten Mal angezündet wird, legen Sie das Brennmaterial vorsichtig ein und brennen es auf kleiner Flamme „an“. Alle Materialien müssen sich langsam an die Wärmeentwicklung gewöhnen. Sorgfältiges Anheizen verhindert Risse in den Verkleidungssteinen, Lackschäden und Materialverformungen. Gerüche, die durch das Trocknen des Schutzlacks entstehen, lassen sich nicht verhindern, verflüchtigen sich aber nach kurzer Zeit. Achten Sie während des Anheizens auf eine gute Belüftung des Raumes.

Anzünden und Anheizen

Legen Sie zunächst 2 oder 3 gespaltene Holzscheite (ca. 1,5 bis 2,0 kg) auf den Boden der Brennkammer oder des Rosts. Auf diese Holzscheite legen Sie unbeschichtetes Papier, Pappe oder einen Anzünder und fügen dann Reisig, kleine Holzstücke oder Briketts hinzu. Alle verfügbaren Luftregler sollten so weit wie möglich geöffnet werden. Nach dem Anzünden schließen Sie die Feuerraumtür. Denken Sie daran, dass der gesamte Kaminkörper sowie die Luftregler für die Luftzufuhr sehr heiß werden! Verwenden Sie immer geeignete Handschuhe!

Nachlegen von Brennstoff

Einen großen Einfluss auf die Sauberkeit der Scheibe hat neben der Verwendung von geeignetem Brennstoff und ausreichendem Schornsteinzug auch die Art und Weise, wie die Feuerstätte genutzt wird. In diesem Zusammenhang empfehlen wir, den Brennstoff in einer einzigen Schicht aufzuschichten und möglichst große Stücke (ca. 30 cm) zu verwenden, um die gesamte Breite des Brennraums auszufüllen. Die Briketts sollten so in den Brennraum gelegt werden, dass sie eine Schicht bilden (etwa 5 bis 10 mm Abstand zwischen den Briketts).

Achtung! Weiterer Brennstoff darf nur auf die Glut gelegt werden (keine Flamme mehr).

Vor dem Öffnen der Feuerraumtür alle Luftregler vollständig schließen, um zu verhindern, dass Rauch aus dem Feuerraum in den Wohnraum gelangt. Nach dem Nachlegen von Brennstoff die Feuerraumtür wieder schließen. Öffnen Sie dann sofort alle Luftregler bis zum Anschlag, um die Zeit bis zur Zündung des Brennstoffs so weit wie möglich zu verkürzen. Sobald der Brennstoff lebhaft brennt, den Regler langsam wieder auf die beschriebene Einstellung zurückstellen (bei der Verbrennung von Scheitholz zuerst den Primärluftregler I schließen). Schließen Sie in diesem Fall alle Luftzuführöffnungen des Kamins und informieren Sie die Feuerwehr. Nach dem Ausbrennen des Schornsteinfeuers muss der Schornstein von einem Fachmann auf Risse und Undichtigkeiten überprüft werden. Löschen Sie ein Feuer oder die Glut niemals mit Wasser! Sie können u. a. den Kamin und insbesondere das Glas beschädigen!

Brennbares Material: Scheitholz

Maximale Kapazität: 2 Holzscheite (1,5-2,0 kg) oder 1 Holzbrikett (1,5 kg)
Primärluftregler: 10 Minuten lang geöffnet (MAX), dann geschlossen (MIN)
Sekundärluftregler (an der Tür): 1/2 offen

Brennbares Material: Braunkohlebriketts

Maximale Kapazität: 2-3 Briketts (1,5-2,0 kg)
Primärluftregler: 1/3 offen
Sekundärluftregler (an der Tür): 1/3 offen

Betrieb in der saisonalen Übergangszeit

In der jahreszeitlichen Übergangszeit oder bei höheren Außentemperaturen kann es bei einem plötzlichen Temperaturanstieg unter Umständen zu Problemen mit dem Schornsteinzug (Kaminzug) kommen, so dass der Abgasrauch nicht vollständig abgezogen wird. Aus diesem Grund sollte die Feuerstätte in der Übergangszeit nur mit einer sehr geringen Brennstoffmenge betrieben werden, um durch Öffnen der Luftregler die Verbrennung und den Zug verbessern zu können. Der vorhandene Brennstoff brennt dann schneller mit den Flammen ab und stabilisiert so den Schornsteinzug. Damit der Luftstrom zur Glut nicht behindert wird, sollte die Asche häufig entfernt werden.

Entleeren der Asche

Nach längerem Brennen und mindestens einmal täglich sollte die Asche mit Hilfe eines Schürhakens durch das Gitter in den Aschenbecher gestreut und dieser geleert werden. Dies geschieht am besten morgens nach dem Anheizen über Nacht, wenn die Glut und die Feuerstelle noch relativ kalt sind. Achten Sie darauf, dass der Aschenbecher etwa zur Hälfte geleert wird, damit der Aschehaufen nicht zu nahe an den Rost gerät. Wenn der Rost im Aschehaufen eingeklemmt ist, kann er überhitzen und beschädigt werden, da ihm keine Luft zur Abkühlung zugeführt werden kann.

Ascheablagerungen unter den Luftleitblechen lassen sich am besten mit einem geeigneten Aschesauger entfernen. Bei einigen Modellen muss dazu das obere Luftleitblech nach vorne geschoben werden. Diese muss dann nach der Reinigung immer wieder in die ursprüngliche Position an der Rückwand des Kamins zurückgeschoben werden. Bei Modellen mit austauschbaren Abgasanschlüssen kann es erforderlich sein, auch die verschlossenen Abgasanschlüsse zu öffnen und von dieser Position aus zu reinigen.

Achtung!

Prüfen Sie vor dem Entleeren der Asche immer, ob sich noch Glutreste in der Asche befinden. Auch wenn die Asche kalt ist, können sich noch Glutreste in ihr befinden, die zu einem Brand im Abfallbehälter führen können. Holzasche kann als Düngemittel verwendet werden.

Emissionsbegrenzung

Der Kamin ist für die Verbrennung raucharmer Brennstoffe ausgelegt. Gemäß den EU-Emissionsvorschriften dürfen z. B. folgende Brennstoffe nicht verbrannt werden:

- Feuchtes Holz oder Holz, das mit Holzschutzmitteln behandelt wurde,
- Fein zerkleinertes Holz,
- Papier und Pappe (außer für Beleuchtungszwecke),
- Rinden- oder Sperrholzabfälle,
- Kunststoff- oder andere Abfälle.

Die Verbrennung dieser Materialien schadet nicht nur der Umwelt, sondern verkürzt auch die Lebensdauer Ihres Kamins und kann den Schornstein beschädigen. Eine regelmäßige Reinigung und Pflege Ihrer Feuerstelle verringert die Schadstoffemissionen. Die Rinde von gespaltenen Holzscheiten darf natürlich verbrannt werden.

Reinigung und Wartung

Reinigen und pflegen Sie den Kamin mindestens einmal im Jahr, bei Bedarf auch häufiger, wenn er kalt ist. Entfernen Sie Ascheablagerungen im Schornstein und auf den Rauch- und Luftumlenkplatten. Luftumlenkplatten aus Keramikfaser oder Vermiculit können zur Reinigung herausgenommen werden. Bitte setzen Sie diese nach der Reinigung wieder sorgfältig an der gleichen Stelle ein. Ein Aschesauger mit Feinstaubfilter ist für die Reinigung des Schornsteins sehr gut geeignet. Verschmutzungen an der Scheibe lassen sich am umweltfreundlichsten mit einem in Holzasche getauchten, wasserbefeuchteten Pfannenreinigungsschwamm oder einem anderen haushaltsüblichen Glasreiniger entfernen. Auch der Schornstein muss regelmäßig von einem Schornsteinfeger gereinigt werden. Der zuständige Schornsteinfeger wird Sie über die notwendigen Intervalle informieren. Der Kamin sollte einmal im Jahr von einem Fachmann

überprüft werden.

Wenn der Rauchfang zur Reinigung ausgebaut werden soll, muss der korrekte Anschluss der Feuerstätte an das Schornsteinsystem vom örtlichen Schornsteinfeger oder Heizungsfachmann genehmigt werden.

Störungen, Ursachen

Die Feuerstelle heizt schlecht oder raucht, wenn:

Die gewählte Feuerstätte ist für die Größe oder die Bauweise des Raumes zu klein.

- Wählen Sie die richtige Kamingröße.

Die Feuerstelle oder der Kaminschornstein sind verrußt.

- Reinigen Sie die Feuerstelle und den Schornstein regelmäßig.

Der Anschluss der Feuerstätte an den Schornstein ist undicht.

- Überprüfen Sie den Anschluss und die Dichtung.

Die Feuerstelle wird mit dem falschen Brennstoff befeuert.

- Verwenden Sie den Brennstoff entsprechend der Bedienungsanleitung.

Die Feuerstätte wurde falsch angeschlossen oder der Schornstein ist überlastet.

- Wenden Sie sich an Ihren Schornsteinfeger oder Heizungsfachmann.

Die Frischluftzufuhr von außen ist unzureichend.

- Lüften Sie häufiger und entfernen Sie eventuell sogar die Fensterdichtungen.

Entsorgung

Das Gerät entsorgen

Dieses Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Sorgen Sie dafür, dass es fachgerecht entsorgt wird. Informationen erhalten Sie bei den zuständigen Entsorgungsstellen.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung besteht aus Karton und gekennzeichneten Kunststoffen, die recycelt werden können.

- Bringen Sie diese Materialien zu einem Recyclinghof.

Garantie

Der Verkäufer gewährt die Garantie für dieses Gerät in vollem Umfang nach den einschlägigen nationalen gesetzlichen Bestimmungen (nachfolgend „Nationale gesetzliche Bestimmungen“ genannt), denen der zwischen dem Verkäufer und dem Käufer geschlossene Kaufvertrag (nachfolgend „Kaufvertrag“ genannt) unterliegt.

Die zwingenden nationalen gesetzlichen Bestimmungen haben stets Vorrang vor den in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Bedingungen.

Soweit diese Betriebsanleitung den nationalen gesetzlichen Bestimmungen nicht widerspricht oder die nationalen gesetzlichen Bestimmungen nichts anderes bestimmen, gilt für den Kaufvertrag die folgende Regelung:

Allgemeines

Der Verkäufer gewährt auf dieses Gerät eine einjährige Garantie im Rahmen der Garantieleitlinien, ausgenommen sind Ausdehnungsgeräusche sowie Teile, die in direkten Kontakt mit Feuer, Schamotte, Glas, Dichtungen, Verbrauchsmaterialien kommen. Die Garantie beginnt mit dem Tag der Lieferung. Die Rechnung ist als Kaufnachweis zu verwenden.

Garantierichtlinien

1. Der Verkäufer übernimmt für einen Zeitraum von einem Jahr ab Lieferung an den Endverbraucher die Garantie für

1a) einwandfreie, dem Verwendungszweck entsprechende Materialeigenschaften und für die Verarbeitung,

1b) ordnungsgemäße Konstruktion

1c) die Einhaltung der Nennwärmeleistung (Watt) nach EN 13240 und der Raumheizfähigkeit nach DIN 18893 (siehe Gerätetypenschild, technische Daten) Die Garantien 1) bis 2) erstrecken sich auf die kostenlose Reparatur des Gerätes oder der beanstandeten Teile. Ein Anspruch auf kostenlosen Ersatz besteht nur für Teile, die Material- und Verarbeitungsfehler aufweisen. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

2. Der Verkäufer übernimmt keine Gewähr für Schäden und Mängel an Geräten oder Teilen davon, die verursacht werden durch:

2a) Äußere, chemische oder physikalische Einwirkungen bei Transport, Lagerung, Aufstellung und Gebrauch des Gerätes (z.B. Wasserschlag, überkochende Speisen, Kondenswasser, Überhitzung durch falsche Bedienung (z.B. offener Aschenbecher), Haarrisse in Emailteilen sind kein Qualitätsmangel,

2b) falsch gewählte Kamingröße,

2c) Nichtbeachtung der einschlägigen einschlägigen Bauvorschriften,

2d) Fehler beim Aufstellen und Anschließen des Gerätes,

2e) ungenügender oder zu starker Schornsteinzug,

2f) unfachmännisch durchgeführte Wartungsarbeiten oder sonstige, insbesondere nachträgliche Veränderungen an der Feuerstätte oder Abgasleitung (Kamin und Schornstein),

2g) Verwendung von ungeeigneten Brennstoffen,

2h) unsachgemäße Bedienung; Überlastung des Gerätes (siehe Betriebsanleitung des Herstellers),

2i) Abnutzung der direkt den Flammen ausgesetzten Teile aus Eisen, Schamotte oder Glas, sofern sie nicht unter die Garantie fallen (1a),

2j) falsche Handhabung,

2k) unzureichende Pflege, Verwendung von ungeeigneten Reinigungsmitteln.

Gratulujemy wyboru produktu Mustang! Rodzina produktów do grillowania Mustang została zaprojektowana z myślą o przyrządzaniu dobrego jedzenia. Nasza linia obejmuje szeroką gamę produktów do grillowania i gotowania. Odwiedź stronę www.mustang-grill.fi lub najbliższego licencjonowanego sprzedawcę produktów Mustang, aby dowiedzieć się więcej o naszej ofercie!

Nieustannie rozwijamy linię Mustang i inne produkty, które ma do zaoferowania. Opinie użytkowników odgrywają ważną rolę w rozwoju naszych produktów w celu zapewnienia jakości. Zawsze chętnie przyjmujemy wszelkie opinie na temat naszych produktów pod adresem mustang@mustang-grill.fi.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi, aby w pełni wykorzystać możliwości grilla. Dzięki starannemu, regularnemu czyszczeniu i konserwacji grilla przedłużysz jego żywotność i bezpieczeństwo. Linia produktów Mustang oferuje również odpowiednie środki czyszczące i narzędzia do ich pielęgnacji.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.mustang-grill.fi.

Wstępnie zmontowane palenisko

Prosimy o uważne i dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcje te zawierają informacje na temat funkcjonalności i obsługi tego kominka. Zwiększy to wartość użytkowania urządzenia i wydłuży jego żywotność. Ponadto można zaoszczędzić paliwo i pomóc środowisku poprzez prawidłowe ogrzewanie. Jesteśmy w stanie udzielić gwarancji na nasze produkty tylko pod warunkiem przestrzegania poniższych wytycznych określonych w niniejszej instrukcji montażu i obsługi.

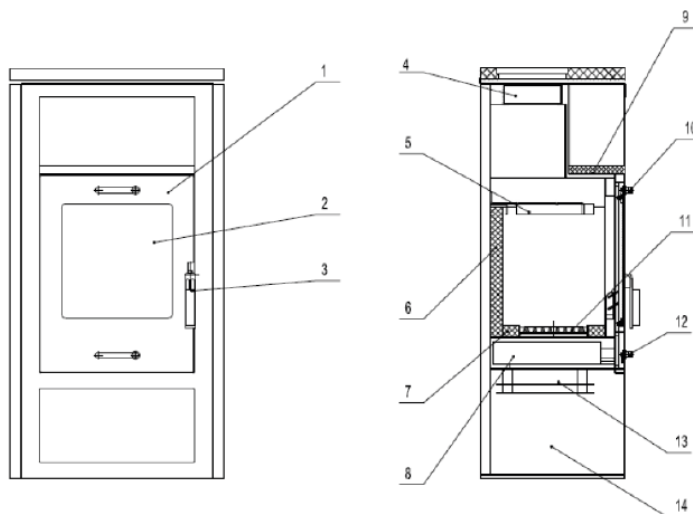
Instrukcję obsługi należy przechowywać w taki sposób, aby można było z niej ponownie skorzystać na początku każdego okresu grzewczego, zapewniając w ten sposób znajomość prawidłowej obsługi kominka.

Opis

Kominki są idealne do ogrzewania pomieszczeń mieszkalnych i roboczych. Korpus kominka jest wykonany ze spawanej konstrukcji stalowej. Ogrzewanie powietrza w pomieszczeniu i tworzenie komfortowego klimatu odbywa się za pomocą promieniowania i konwekcji ciepła. Oznacza to, że można szybko ogrzać chłodne pomieszczenia, które nie były ogrzewane przez jakiś czas. Powietrze w pomieszczeniu dostaje się do kominka przez regulatory powietrza pierwotnego i wtórnego. Powietrze jest podgrzewane w komorze spalania i doprowadzane do wylotu spalin nad komorą spalania. W ten sposób górna część komory spalania znacznie się nagrzewa, a ciepłe powietrze generowane wewnątrz komory rozprowadza się po całym pomieszczeniu.

Część ciepła promieniowania pochodzi z promieniowania ciepłego w pobliżu okna w drzwiach komory spalania, z metalowych powierzchni kominka i, jeśli są obecne, z powierzchni na panelach bocznych, które są wyłożone kamieniem naturalnym lub płytkami ceramicznymi.

Udział ciepła konwekcyjnego występuje głównie w przypadku modeli o podwójnych ściankach i jest generowany, gdy zimne powietrze dostaje się przez dolne regulatory powietrza do pustych komór po bokach, znacznie się nagrzewa, unosi i jest kierowane z powrotem przez górne regulatory powietrza do pomieszczenia.



Składniki:

1. Drzwiczki komory spalania
2. Panel szklany
3. Uchwyt drzwiczek
4. Gniazdo przyłącza spalin
5. Górne odchylenie powietrza
6. Pokrywa komory spalania
7. Uchwyt siatki
8. Popielnik
9. Komora na herbatę
10. Regulator powietrza wtórnego
11. Siatka
12. Główny kontroler powietrza
13. Płyta chroniąca przed promieniowaniem
14. Schowek na paliwo

Wymiary i waga:

Wysokość 1038 mm
Szerokość 542 mm
Głębokość (bez uchwytu) 365 mm
Waga 110 kg
Średnica rury 150 mm

Uwagi ogólne, uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Należy przestrzegać norm krajowych i europejskich, przepisów lokalnych i budowlanych, a także dyrektyw władz przeciwpożarowych. Aby zainstalować kominek, należy przestrzegać przepisów straży pożarnej i przepisów krajowych obowiązujących w miejscu instalacji, a także skonsultować się z odpowiednim lokalnym kominarzem/specjalistą od kominów. Sprawdzą oni również, czy urządzenie zostało prawidłowo podłączone do komina.

Przed przystąpieniem do montażu należy upewnić się, że konstrukcja nośna jest w stanie pomieścić kominek. W przypadku niewystarczającego obciążenia użytkowego należy podjąć odpowiednie środki, aby je osiągnąć (np. odpowiednia płyta rozkładająca obciążenie).

Dla kominka przeprowadzono wszystkie wymagane prawem testy. Zachowane zostały określone wartości dotyczące efektywności grzewczej i emisji dymu. Kominek opisany w niniejszej instrukcji jest typu konstrukcyjnego 1 (BA 1) i został przetestowany zgodnie z normami DIN 18891 („Kominki kominowe na paliwa stałe”) i EN 13240. Kominki o konstrukcji typu 1 (patrz tabliczka znamionowa) mogą być podłączone do komina wieloprzewodowego, jeśli pozwalają na to wymiary komina zgodnie z normą EN 13384 lub 13384-2. Kominek jest kominkiem powolnego spalania.

W przypadku kominków o konstrukcji typu 1, sprężyny drzwiczek komory spalania nie mogą być usunięte, gdy urządzenie tego typu jest podłączone do komina z wieloma przyłączami. Klasyfikacja typu konstrukcji 1 jest dokonywana przez samozamykające się drzwi komory spalania. Drzwiczki komory spalania mogą być otwierane tylko w celu dokożenia paliwa i usunięcia popiołu. W przeciwnym razie powinny one być zamknięte, nawet gdy kominek nie jest używany, aby zapobiec ich wpływowi na inne kominki, a tym samym zapobiec związanym z tym zagrożeniom.

Należy zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza do pomieszczenia, w którym znajduje się kominek. Okna i drzwi w pomieszczeniu nie mogą być zbyt szczelne, aby zapewnić niezbędny dopływ powietrza do spalania. Nawet jeśli systemy wyciągowe (otwory wentylacyjne w łazience, okap wyciągowy w kuchni itp.) działają w mieszkaniu lub innych podłączonych jednostkach, wymagana minimalna ilość powietrza musi być nadal w stanie dopłynąć do kominka. Uwaga! Kominek nie może być używany w połączeniu ze sterowanymi systemami klimatyzacji.

Działanie kominka nie jest zagrożone, jeśli systemy po prostu cyrkulują powietrze w pomieszczeniu lub jeśli systemy mają zabezpieczenia, które automatycznie i niezawodnie zapobiegają wystąpieniu podciśnienia w pomieszczeniu. Należy skonsultować się z kominarzem lub specjalistą ds. ogrzewania, aby upewnić się, że dostępna jest wystarczająca ilość powietrza do spalania.

Spalanie paliw uwalnia energię cieplną, co prowadzi do znacznego nagrzewania się powierzchni urządzenia grzewczego (drzwi, klamki drzwiowe i obsługowe, okna, panele boczne, panel przedni, przewód kominowy). Unikaj dotykania tych części, chyba że nosisz odpowiednie rękawice żaroodporne! Podczas rozpalać kominka nie należy nosić odzieży o szerokim kroju lub łatwopalnej! Należy upewnić się, że dzieci są świadome tego ryzyka i trzymać je z dala od kominka podczas jego pracy.

Jeśli używane paliwo jest niewłaściwego typu lub zbyt wilgotne, osady w kominie mogą spowodować pożar komina. Należy zamknąć wszystkie dopływy powietrza do kominka i powiadomić straż pożarną. Po wypaleniu się komina należy zlecić jego sprawdzenie przez specjalistę pod kątem pęknięć i nieszczelności.

Ustawianie kominka i podłączanie komina

Opakowanie nowego kominka zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić

optymalną ochronę przed uszkodzeniami. Możliwe jest jednak uszkodzenie kominka lub akcesoriów podczas transportu. Po rozpakowaniu należy sprawdzić kominek pod kątem uszkodzeń i upewnić się, że wszystkie elementy są na miejscu! W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub brakujących elementów należy niezwłocznie poinformować o tym sprzedawcę kominka!

Uwagi: Luźne płyty odchylania powietrza lub te, które wysunęły się z ich zawieszania lub podobne, nie są uważane za usterki (patrz rozdział Pierwsze użycie kominka).

Opakowanie kominka jest w większości neutralne dla środowiska. Drewno opakowania nie zostało poddane obróbce powierzchniowej i może zostać pocięte i wykorzystane do celów grzewczych. Karton i inne materiały opakowaniowe można łatwo poddać recyklingowi w lokalnych centrach recyklingu.

W przypadku kominka z samozamykającymi się drzwiczkami komory spalania możliwe jest podłączenie do komina już podłączonego do innych kominków, o ile wymiary komina nie stoją temu na przeszkodzie zgodnie z normą EN 13384 lub 13384-2.

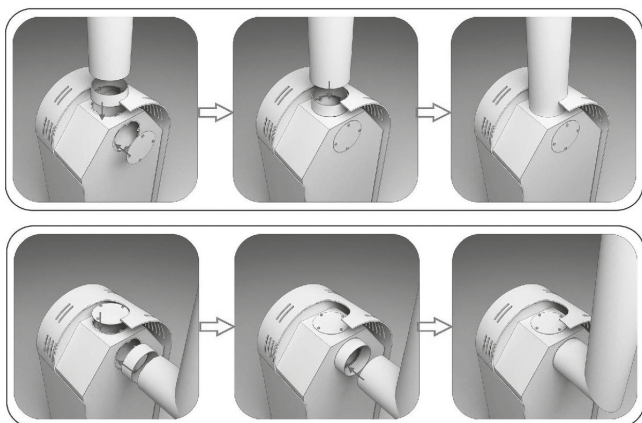
W przypadku obsługi wielu kominków w jednym pomieszczeniu lub z tym samym podłączeniem kominowym, należy upewnić się, że dopływ powietrza do spalania jest wystarczający.

Do podłączenia do komina należy użyć przewodu kominowego z blachy stalowej o grubości 2 mm. Podłączenie czopucha zarówno do króćca przyłączeniowego, jak i do komina musi być solidnie wykonane i dobrze uszczelnione. To bezpieczne i szczelne połączenie jest absolutnie niezbędne podczas łączenia ze sobą elementów spalinowych. Należy upewnić się, że przewód kominowy nie wystaje poza wolny przekrój komina. Zalecamy użycie wkładki murarskiej w celu wprowadzenia go do komina.

Podczas korzystania z przedłużonych przewodów spalinowych należy unikać poziomych ścieżek i zwięźeń. Zaleca się stosowanie rur wznoszących się w kierunku komina. W przypadku słabego ciągu kominowego zalecamy podłączenie kominka za pomocą pionowej rury o długości co najmniej 1 m.

Ogólnie rzecz biorąc, podczas podłączania przewodów kominowych należy przestrzegać przepisów prawnych. Podczas podłączania do komina powyżej górnego przyłącza przewodu kominowego należy zachować na przykład odległość 40 cm od przewodu kominowego do łatwopalnych elementów konstrukcyjnych. Ta minimalna odległość może zostać zmniejszona do 10 cm, jeśli przewód kominowy jest wyposażony w niepalną izolację o grubości co najmniej 2 cm.

Prawidłowe podłączenie przewodu kominowego musi być w każdym przypadku potwierdzone przez lokalnego kominarza lub specjalistę ds. ogrzewania.



Odległości bezpieczeństwa (odległości minimalne):

Podczas ustawiania komina należy zasadniczo przestrzegać przepisów przeciwpożarowych określonych przez władze. W tym zakresie należy skonsultować się z lokalnym kominarzem lub specjalistą ds. ogrzewania.

Minimalna odległość od materiałów łatwopalnych lub wrażliwych na temperaturę (np. meble, tapety, okładzin drewnianych) lub ścian nośnych musi być zachowana w następujący sposób.

W przypadku łatwopalnych lub wrażliwych na temperaturę wykładzin podłogowych, urządzenie musi być ustawione na niepalnej płycie ochronnej podłogi (np. płycie stalowej, szkle). Płyty zabezpieczające podłogę (płyta podkładowa lub osłona) można nabyć w asortymencie akcesoriów sprzedawanych przez sprzedawcę.

Minimalna odległość od części łatwopalnych:

A. Tył 50 cm

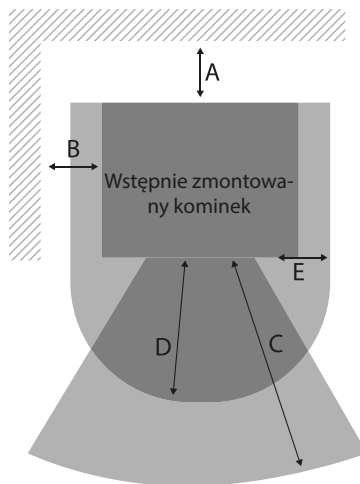
B. Z boku 53 cm

C. Obszar promieniowania ciepłego przez panel szklany 80 cm

Minimalna odległość od krawędzi płyty ochronnej (na wykładzinie podłogowej wrażliwej na temperaturę):

D. Obszar promieniowania ciepłego przez panel szklany 50 cm

E. Wewnętrzna ściana komory spalania 30 cm



Obsługa kominka

Kominek może być obsługiwany wyłącznie przez osoby dorosłe. Należy dopilnować, aby dzieci nigdy nie pozostawały bez nadzoru przy kominku (nie należy pozostawiać kominka bez nadzoru przez dłuższy czas). Kominek może być używany wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Należy zwrócić uwagę na uwagi dotyczące bezpieczeństwa wyszczególnione w rozdziale Uwagi ogólne, uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

Dozwolone paliwa

Kominek jest urządzeniem powolnego spalania.

Kominek jest przystosowany do paliw o niskiej emisji dymu.

Dozwolone paliwa to polana o długości 30 cm i średnicy 10 cm oraz brykiety z węgla brunatnego.

Można używać wyłącznie polan suszonych powietrzem, maksymalnie 20% wody osiąga się przez co najmniej jeden rok suszenia w przypadku drewna miękkiego lub dwa lata w przypadku drewna twardego.

Uwaga! Drewno nie jest paliwem wolno spalającym się, dlatego ogrzewanie kominkiem przez noc nie jest możliwe. Uwaga: Nigdy nie używaj do ogrzewania odpadów, takich jak tapety, odpady ze sklejk, tworzywa sztuczne lub impregnowane drewno!

Należy zwrócić uwagę na przepisy obowiązujące w danym kraju.

Ustawianie regulatorów powietrza do spalania

Należy przestrzegać tych zalecanych ustawień, zapewniając w ten sposób optymalne wykorzystanie energii grzewczej paliwa, oszczędność paliwa i ochronę środowiska.

Pierwsze użycie kominka

Przed pierwszym użyciem kominka należy usunąć wszelkie naklejki i wyjąć wszystkie akcesoria z popielnika lub komory spalania, dotyczy to również wszelkich zastosowanych zabezpieczeń transportowych. W przypadku modeli z płytami z włókna ceramicznego lub wermikulitu należy sprawdzić, czy płyty te znajdują się w swoich mocowaniach (mogły wysunąć się podczas transportu lub ustawiania kominka). W przeciwnym razie konieczne będzie ponowne zawieszenie płyt.

W przypadku kominków z płytami ceramicznymi lub kamieniami należy umieścić je w komorze spalania. Płytki ceramiczne lub kamienie należy przetrzeć suchą szmatką.

Przy pierwszym rozpaleniu kominka należy ostrożnie umieścić paliwo i „rozpalić” je na wolnym ogniu. Wszystkie materiały muszą powoli przyzwyczajać się do wytwarzania ciepła. Ostrożne rozpalenie zapobiega pęknięciom kamieni okładzinowych, uszkodzeniom farby i odkształceniom materiału. Nie można zapobiec nieprzyjemnym zapachom spowodowanym wysychaniem lakieru ochronnego, ale po krótkim czasie znikną. Podczas nagrzewania należy zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia.

Rozpalanie i ogrzewanie

Najpierw umieść 2 lub 3 rozłupane polana (około 1,5 do 2,0 kg) na dnie komory spalania lub rusztu. Na wierzchu tych polan umieść niepowlekany papier, tekturę lub podpałkę, a następnie dodaj chrust, małe kawałki drewna opałowego lub brykiety. Wszystkie dostępne regulatory powietrza powinny być maksymalnie otwarte. Po rozpaleniu należy zamknąć drzwiczki komory spalania. Należy pamiętać, że cały korpus kominka oraz regulatory dopływu powietrza będą bardzo gorące! Zawsze używaj odpowiednich rękawic!

Dokładanie paliwa

Duży wpływ na czystość szyby ma, obok stosowania odpowiedniego paliwa i wystarczającego ciągu kominowego, sposób użytkowania kominka. W związku z tym zalecamy dokładanie opału w jednej warstwie i używanie jak największych kawałków (około 30 cm) w celu wypełnienia całej szerokości komory spalania. Brykiety powinny być ułożone w komorze spalania w taki sposób, aby tworzyły warstwę (około 5 do 10 mm odstępu między brykietami).

Uwaga! Dalsze paliwo powinno być umieszczane wyłącznie na żarze (bez płomienia).

Przed otwarciem drzwiczek komory spalania należy całkowicie zamknąć wszystkie regulatory powietrza, aby zapobiec wydostawaniu się dymu z komory spalania do pomieszczenia mieszkalnego. Po dołożeniu paliwa należy ponownie zamknąć drzwiczki komory spalania. Następnie natychmiast otwórz wszystkie regulatory powietrza do oporu, aby maksymalnie skrócić czas potrzebny do zapłonu paliwa. Gdy tylko paliwo zacznie się żwawo palić, powoli zmień ustawienie regulatora z powrotem na opisane ustawienie (podczas spalania polan należy najpierw zamknąć główny regulator powietrza I. Jeśli używane paliwo jest niewłaściwego typu lub zbyt wilgotne, osady w kominie mogą spowodować pożar komina. W takim przypadku należy zamknąć wszystkie wloty powietrza do kominka i powiadomić straż pożarną. Po wygaśnięciu pożaru komin musi zostać sprawdzony przez specjalistę pod kątem pęknięć i nieszczelności. Nigdy nie polewaj ognia lub żaru wodą! Może to między innymi spowodować uszkodzenie kominka, a w szczególności szyby!

Materiał palny: polana drewna

Maksymalna pojemność: 2 polana (1,5-2,0 kg) lub 1 brykiet drzewny (1,5 kg)
Regulator powietrza pierwotnego: otwarty przez 10 minut (MAX), a następnie zamknięty (MIN)
Regulator powietrza wtórnego (przy drzwiach): 1/2 otwarte

Materiał palny: brykiety z węgla brunatnego

Maksymalna pojemność: 2-3 brykiety (1,5-2,0 kg)
Regulator powietrza pierwotnego: 1/3 otwarcia
Regulator powietrza wtórnego (przy drzwiczkach): 1/3 otwarta

Praca w sezonowym okresie przejściowym

W okresie przejściowym lub gdy temperatury na zewnątrz są wyższe, nagły wzrost temperatury może, w pewnych okolicznościach, powodować problemy z ciągiem kominowym (ciąg kominkowy), co oznacza, że odprowadzany dym nie jest w pełni odprowadzany. Z tego powodu, w okresie przejściowym, kominiek powinien być obsługiwany tylko z bardzo małą ilością paliwa, aby móc poprawić spalanie i ciąg poprzez otwarcie regulatorów powietrza. Istniejące paliwo spala się wtedy szybciej wraz z płomieniami i w ten sposób stabilizuje ciąg kominowy. Aby zapobiec utrudnieniom w dopływie powietrza do żaru, należy często usuwać popiół.

Opróżnianie popiołu

Po dłuższym paleniu i co najmniej raz dziennie, należy usunąć popiół przez kratkę za pomocą pogrzebaczki do popielnika i opróżnić popielnik. Czynność tę najlepiej wykonywać rano po całonocnym rozpalaniu, gdy żar i palenisko są stosunkowo zimne. Upewnij się, że popielnik jest opróżniany, gdy jest w przybliżeniu w połowie pełny, aby zapewnić, że stos popiołu nie zbliży się zbyt do rusztu. Jeśli kratka zostanie uwieczona w stosie popiołu, może dojść do jej przegrzania i uszkodzenia, ponieważ nie będzie można do niej doprowadzić powietrza w celu jej schłodzenia.

Osady popiołu pod płytami odchylania powietrza można najlepiej usunąć za pomocą odpowiedniego odkurzacza do popiołu. W niektórych modelach górną płytę odchylania powietrza należy w tym celu przesunąć do przodu. Po zakończeniu czyszczenia należy ją zawsze wsunąć z powrotem do pierwotnego położenia na tylnej ścianie kominka. W przypadku modeli z wymiennymi przyłączami kominowymi może być konieczne otwarcie zamkniętych przyłączy kominowych i czyszczenie również z tej pozycji.

Uwaga:

Przed opróżnieniem popiołu należy zawsze sprawdzić, czy w popiele nie pozostały resztki żaru. Nawet jeśli popiół jest zimny, nadal może znajdować się w nim żar, który może doprowadzić do pożaru w koszu na śmieci. Popiół drzewny może być wykorzystywany jako nawóz.

Ograniczenie emisji

Kominiek jest przeznaczony do spalania paliw o niskiej emisji dymu. Zgodnie z przepisami UE dotyczącymi emisji nie wolno na przykład spalać następujących materiałów:

- Wilgotnego drewna lub drewna, które zostało zabezpieczone środkami ochrony drewna,
- Drobno rozdrobnione drewno,
- Papier i tektura (z wyjątkiem celów oświetleniowych),
- odpady kory lub sklejk
- plastiku lub innych odpadów.

Spalanie tych materiałów nie tylko szkodzi środowisku, ale także skracając żywotność kominka i może spowodować uszkodzenie komina. Regularne czyszczenie i pielęgnacja kominka zmniejsza emisję zanieczyszczeń. Kora na rozłupanych polanach może oczywiście zostać spalona.

Czyszczenie i konserwacja

Przynajmniej raz w roku, a w razie potrzeby częściej, należy czyścić i konserwować kominiek, gdy jest zimny. Należy usuwać osady popiołu w przewodzie kominowym oraz na płytach odprowadzających dym i powietrze. Płyty kierujące powietrzem wykonane z włókna ceramicznego lub wermikulitu można wyjąć w celu ich wyczyszczenia. Po wyczyszczeniu należy je ostrożnie umieścić w tym samym miejscu. Do czyszczenia przewodów kominowych bardzo dobrze nadaje się odkurzacz do popiołu z filtrem drobnych cząstek. Zanieczyszczenia na szybie można najlepiej usunąć w najbardziej przyjazny dla środowiska sposób za pomocą zwilżonej wodą gąbki do czyszczenia patelni zanurzonej w popiele drzewnym lub innym zwykłym domowym środkiem do czyszczenia szkła.

Komin musi być również regularnie czyszczony przez kominarza. Odpowiedni kominarz poinformuje o koniecznych odstępach czasu. Kominiek powinien być sprawdzany raz w roku przez specjalistę.

Jeśli przewody kominowe mają zostać usunięte w celu czyszczenia, prawidłowe podłączenie kominka do systemu kominowego musi zostać zatwierdzone przez lokalnego kominarza lub specjalistę ds. ogrzewania.

Usterki, przyczyny

Kominiek źle się nagrzewa lub dymi, jeśli:

Wybrany kominiek jest zbyt mały w stosunku do wielkości lub konstrukcji pomieszczenia.

- Należy wybrać odpowiedni rozmiar kominka.

Kominiek lub przewód kominowy są pokryte sadzą.

- Należy regularnie czyścić kominiek i przewody kominowe.

Połączenie kominka z kominem jest nieszczelne.

- Sprawdź połączenie i uszczelkę.

Kominiek jest zasilany niewłaściwym paliwem.

- Używać paliwa zgodnie z instrukcją obsługi.

Kominiek został nieprawidłowo podłączony lub komin jest przeciążony.

- Skonsultuj się z kominarzem lub specjalistą ds. ogrzewania.

Brak dopływu świeżego powietrza z zewnątrz.

- Częściej wietrzyć, a nawet usunąć uszczelki okienne.

Utylizacja

Utylizacja urządzeń

Tego urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi! Należy zapewnić jego profesjonalną utylizację. Informacje na ten temat można uzyskać w odpowiednich urzędach zajmujących się utylizacją odpadów.

Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i oznaczonych tworzyw sztucznych, które można poddać recyklingowi.

- Materiały te należy oddać do punktu recyklingu

Gwarancja

Sprzedawca udziela gwarancji na to urządzenie w pełni zgodnie z odpowiednimi krajowymi wymogami prawnymi (zwanymi dalej „krajowymi wymogami prawnymi”), którym podlega umowa kupna zawarta między sprzedawcą a kupującym (zwana dalej „umową kupna”).

Wiążące krajowe wymogi prawne mają zawsze pierwszeństwo przed warunkami określonymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Jeśli niniejsze instrukcje nie są sprzeczne z krajowymi przepisami prawa lub jeśli krajowe przepisy prawa nie stanowią inaczej, do umowy kupna-sprzedaży mają zastosowanie poniższe regulacje:

Postanowienia ogólne

Sprzedawca oferuje roczną gwarancję na to urządzenie w ramach wytycznych dotyczących gwarancji, wyjątek stanowią dźwięki fizycznego rozszerzania się, a także części, które mają bezpośredni kontakt z ogniem, szamotem, szkłem, uszczelkami, materiałami eksploatacyjnymi. Gwarancja rozpoczyna się w dniu dostawy. Dowodem zakupu jest faktura.

Wytyczne dotyczące gwarancji

1. Sprzedawca udziela gwarancji na okres jednego roku od daty dostawy do konsumenta końcowego na

1a) doskonałe właściwości materiału zgodne z przeznaczeniem i produkcją,

1b) prawidłową konstrukcję

1c) utrzymanie nominalnej mocy grzewczej (Watt) zgodnie z normą EN 13240 i zdolności ogrzewania pomieszczenia zgodnie z normą DIN 18893 (patrz tabliczka znamionowa urządzenia, dane techniczne). Gwarancje od 1) do 2) obejmują bezpłatną naprawę urządzenia lub jego części. Roszczenie o bezpłatną wymianę dotyczy wyłącznie części, które wykazują wady materiałowe i wykonawcze. Dalsze roszczenia są wykluczone.

2. Sprzedawca nie udziela gwarancji na uszkodzenia i wady urządzeń lub ich części spowodowane przez:

2a) zewnętrzne, chemiczne lub fizyczne skutki transportu, przechowywania, ustawienia i użytkowania urządzenia (np. wstrząśnięcie wodą, wykipienie żywności, kondensacja, przegrzanie w wyniku nieprawidłowej obsługi (np. otwarta popielniczka), włoskowate pęknięcia powstałe w częściach emaliowanych nie są brakiem jakości,

2b) nieprawidłowo dobrany rozmiar paleniska,

2c) nieprzestrzeganie odpowiednich przepisów budowlanych,

2d) błąd w ustawieniu i podłączeniu urządzenia,

2e) niewystarczający lub zbyt silny ciąg kominowy,

2f) niefachowo przeprowadzone prace konserwacyjne lub inne, w szczególności późniejsze zmiany w kominku lub przewodzie spalinowym (czopuchu i kominie),

2g) stosowanie nieodpowiednich paliw,

2h) nieprawidłowa obsługa; przeciążenie urządzenia (patrz instrukcja obsługi producenta),

2i) zużycie części bezpośrednio narażonych na działanie płomieni i wykonanych z żeliwa, szamotu lub szkła, o ile nie są one objęte gwarancją (1a),

2j) nieprawidłowa obsługa,

2k) niedostateczna pielęgnacja, stosowanie nieodpowiednich środków czyszczących.